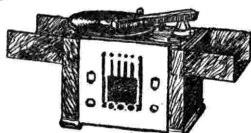
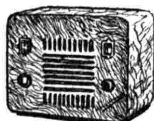
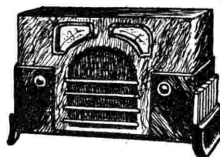
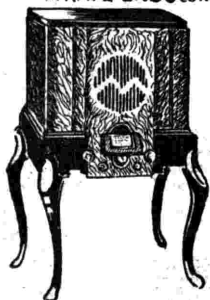
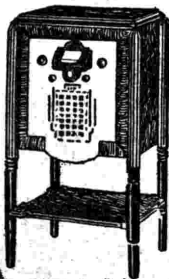
Anno X - N. 29 C. C. Postale ESCE IL SABATO 15-21 Luglio 1934 (Anno XII)

Il Duce trebbia il grano dell'Agro redento.

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'E.I.A.R. - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 41-172 - UN NUMERO SEPARATO **L. 0,80**

SULAMITE
Radiofonografo
L. 1100
A RATE · L. 225 in cont. e 12 rate L. 80

ALAUDA
L. 714
A RATE L. 156 cont. e 12 rate L. 50

VERTUMNO
L. 1100
A RATE : L. 225 cont.
e 12 rate L. 80 cad.

CALIPSO II
Radiofonografo
L. 2250
A RATE : L. 480 cont.
e 12 rate L. 160 cad.

FONARGESTE
Radiofonografo
L. 4500
A RATE : L. 1200 cont
e 12 rate L. 300 cad

DAMAYANTE
L. 1600
A RATE :
L. 380 cont
e 12 rate da
L. 110 cad.

Nei prezzi sono comprese le valvole e le tasse governative.
Escluso l'abbonamento E.I.A.R

RADIOMARELLI

Anno X - N. 29 C. C. Postale 15 - 21 Luglio 1934 (Anno XII)

RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO N. 41-172

IL TRICOLORE SUL GRANO

Sulla trebbiatrice di Littoria i contadini, « fanti del grano » *avevano issato un tricolore; e la sacra insegna della Patria, dove ridono i colori dell'arcobaleno di pace, ha sventolato con letizia al sole d'Italia. Davanti agli occhi dei rappresentanti delle Nazioni straniere, il tricolore palpitava sul grano maturo, come un gran fiore sollevato dal vento nell'aria, e il Duce, alzato sulla pacifica macchina di una guerra santa, trebbiava con la georgica serenità di un antico capo di genti. E intorno a Lui, Virgilio sorrideva, ombra azzurra, nei cieli tersi e vagavano nel solco biondo della luce gli spiriti arvali, tutelari delle messi.*

Tutto era semplice e grande, antico e nuovo: il passato riviveva nel presente, la tradizione diventava azione... E' consolante pensare come in pochi anni di educazione fascista la genialità latina, prima traviata e avvilita dai falsi retori e dai demagoghi asiatici, abbia saputo ritrovare il suo ritmo spirituale, il senso storico dell'equilibrio e della misura e come il popolo, rapidamente, rifacendosi a Roma, unico faro della sua civiltà, abbia saputo adeguarsi all'altezza della nuova missione a cui lo chiama il suo gran Condottiero e comprenderne i gesti dal significato profondo.

La trebbiatura di Littoria trionfalmente sorta dalla selvaggia e sterile landa, è stata una stupenda poesia rurale, una georgica fascista cantata nella luce del sole, nello sfavillio della pula dorata che ventilava nell'aria: contadino tra i contadini, come già fante tra i fanti, il Duce ha trebbiato per tre ore consecutive, tutto compreso dall'atto religioso che stava compiendo, quarto atto, dopo l'aratura, la seminagione e la mietitura, del dramma sacro dedicato al Pane. Dramma sacro deve essere e non tragedia di miseria e di fame, non disperata invocazione di turbe cenciose e minacciose, dramma sacro con tutte le sue fatiche ma anche con tutte le sue esultanze. Questo, certo, ha voluto significare il Capo del Governo che nessuna barriera divide dal popolo e che, pur restando il Duce, sa essere contadino ed operaio, impugnare il martello e brandire la falce e il forcone. In questa molteplicità multiforme del Duce è il segno della sua grandezza e il popolo, che si sente da Lui compreso e interpretato in ogni più nobile prova, ne vive il tenace coraggioso esempio che è lievito per tutti.

La battaglia del grano diventa la vittoria del pane, che non deve mai mancare sul desco. Ma questo tesoro inestimabile, che alimenta la vita delle generazioni, che crocchia con gusto sotto i candidi denti dei nostri bambini, il pane, il buon pane, il nobile e umile pane, bisogna meritarselo. Ce lo insegna il Duce che del Pane ha dettato l'elogio più bello in versetti che derivano dall'antica saggezza patriarcale.

Sulla trebbiatrice di Littoria sventolava il tricolore. Grande forza di una Nazione, questa, di poter combattere con i suoi reduci e con simili utili armi le battaglie della sua conquista agricola che, ad ogni estate, si dilata, e, guadagnando nuovi lembi di terra, nuovi campi di spighe, accresce la ricchezza nazionale.

« Il 9 luglio dell'anno XIII della Rivoluzione io trebbierò il primo grano di Sabaudia ». *Con questa promessa, il Duce, che vive sempre proiettato nell'avvenire, si è congedato dai contadini che per onorarlo si erano schierati davanti alle case calcando l'elmetto di guerra. Così, senza interruzione, di solco in solco, di vita in vita, l'Italia germoglia, fiorisce, matura in un continuo rinnovamento, in un continuo superamento.*

LA POSTA DELLA DIREZIONE

Dopo aver tenuto dietro per più tempo alla vostra utilissima rubrica — scrive il ragioniere Mario Carassale da Genova — vero specchio dei desiderata degli ascoltatori (sono, fin dagli inizi della radiodiffusione in Italia, un appassionato ascoltatore e posso giudicare con obbiettività e con qualche competenza), intervengo anch'io nella discussione per esporre qualche modesto desiderio e qualche osservazione. Prego pertanto il compilatore della rubrica di aver pazienza...

« 1° - Ammetto « a priori » che la dosatura dei programmi è buona. Quantunque amantissimo della lirica (e specialmente delle nostre gloriose opere ottocentesche), ascolto con attenzione le opere moderne (che l'*Eiar* ha lo scopo precipuo di far conoscere e di valorizzare) ed ogni altra produzione musicale o drammatica; solo vorrei che, specialmente nella trasmissione di dischi (che forma per me una delle parti più interessanti dei programmi e che desidererei ampliata), fosse osservata più omogeneità. E' troppo doloroso, dopo gli accenti appassionati di « Rodolfo », udire le allegre note di un valzer viennese e rimanere nell'attesa trepidante se il disco futuro ci permetterà di librarci ancòra nelle alte sfere della lirica o della sinfonia oppure ci obbligherà a muovere le gambe al ritmo indiavolato di un fox americano! E non perchè io ami meno questa produzione che non quella: è solo per poter veramente gustare l'una e l'altra.

« 2° - Scorrendo i cataloghi di note fabbriche di dischi, ho notato che esistono dischi cantati da celebri artisti, che credo non furono mai trasmessi per Radio o lo furono in modo così frammentario da non poterne permettere a tutti gli amatori l'audizione. Vorrei quindi che la magnifica ora dei dischi di celebrità della domenica (peccato sia un'ora sola) comprendesse tali dischi e in particolar modo quelli di Tamagno, Caruso, Battistini, Toumet, Uc Cormac, la Patti, ecc., ecc. Credo che questo desiderio, che non è solo mio, ma di chiunque ami e veneri quelle magnifiche figure di nostri artisti del passato, possa essere esaudito.

« 3° - Plaudo assai alle « Cronache del Regime », che considero la rubrica più attraente e per l'argomento trattato e per la bravura del compilatore. Non sarebbe possibile, attraverso alla Radio, partecipare anche maggiormente alla vita politica attuale con trasmissioni di discorsi, di cerimonie, di inaugurazioni, di tutto ciò insomma che può far arrivare ancòra di più il palpito della nostra nuova vita politica a chi ne debba essere per forza lontano a causa dell'età, di malattia od altro?

« Comprendo come la parte musicale debba forzatamente predominare su ogni altra, pure credo che còmpito precipuo della Radio sia di permettere a tutti coloro che per varie ragioni ne siano privati, di vivere la tumultuosa vita attuale. Come tale, crederei preferibile ridurre a poco a poco le esecuzioni dagli Studi e trasmettere musiche, opere, commedie, inaugurazioni, cerimonie, discorsi di là ove essi si svolgono; e specialmente molte trasmissioni da fabbriche, da banche, da uffici, da scuole, da caserme militari, da Borse: dette trasmissioni risulterebbero più vive (specialmente se non preparate prima) che non esecuzioni di qualsiasi genere, e indubbiamente pregevoli, dagli auditori, ove non si sente la potenza, il respiro, il palpito della folla. Non so se altri condivideranno queste mie idee; posso dire però di aver visto contadini, persone ammalate, vecchi rapiti di fronte ad una trasmissione da San Pietro, o ad un discorso politico, o al mormorio di una scolaresca acclamante al Duce, o al giocondo lavorio degli attrezzi di una scuola d'arti e mestieri. Ed è allora che sento quello che la Radio veramente può significare nell'educazione delle masse. Comunque la mia parola è di alto plauso per l'*Eiar*. Non posso certo pretendere che il mio desiderio prevalga su quello di molte migliaia di ascoltatori: solo desidererei conoscere il benevolo parere degli egregi compilatori di questa rubrica e li pregherei (sono troppo esigente?) di una lunga risposta ».

Il solo fatto che una lettera, specie se lunga, la riproduciamo per intero, vuol dire che le considerazioni, i rilievi, le proposte in essa contenute sono state trovate da noi, per qualche aspetto, interessanti. Lei vorrebbe evitati, normalmente, nelle trasmissioni di dischi i contrasti tra tipo e tipo di musica, e, forsanche, tra stile e stile; perchè? Se qualche volta, per comporre con delle musiche registrate dei concerti organici o di un particolare carattere, l'omogeneità si impone, adottare tale criterio come sistema, non ci sembra il caso. Pur senza passare da un eccesso all'altro — ciò che ingenererebbe fastidio, ciò che disturberebbe — riteniamo che un po' di varietà sia a tutti gradita. Il contrasto, non sempre, ma spesso, rende più viva e più forte l'emozione. Nell'esecuzione di dischi di celebrità, ricorrono spesso i migliori nomi di cantanti viventi, ma anche di quegli altri che non sono più: i morti illustri. A Tamagno e a Caruso sono state dedicate intere ore di trasmissione. D'accordo: gli avvenimenti che interessano la vita nazionale devono avere la loro eco nella Radio. Conosciamo le attese, le trepidazioni, gli entusiasmi destati da certe cronache tempestivamente diffuse e vibranti per il calore dell'improvvisazione. E non mancheremo di assecondare quanti, come lei, vogliono che la Radio partecipi sempre più a tutte le solenni celebrazioni nazionali.

Il dott. Antonio Faraone di Udine, la sera del 29 giugno, dopo la trasmissione della *Loreley*: « Di un'opera come la *Loreley*, opera squisitamente romantica e raffinata, che richiama alla mente ed al cuore la indimenticabile *Wally*, il più appassionato e sentimentale spartito dell'ultimo nostro quarantennio musicale, due sole esecuzioni sono poche, ahimè! troppo poche, per poter valutare e godere appieno di tanto incomparabile gioiello. Vana ed assurda sarebbe la pretesa di richiederne qualche altra, almeno una sola, anche in omaggio all'arte, alla grande purissima arte dell'infelice Autore, eternato nel verso di Giovanni Pascoli: « *Pende dal salice l'arpa, ma vibrano ancora le corde tocche da dita che i nostri occhi non vedono più!...* ». Oh! Catalani: gloria! ».

*Le opere di Catalani sono tuttora comprese (e lo saranno ancora indubbiamente per un buon numero di anni, se una qualche nuova corrente artistica non fa rapina del passato) nel cosiddetto repertorio e non mancheranno all'*Eiar *le occasioni di fare qualche altra trasmissione della* Loreley. *Disporre oggi per una terza diffusione di tale opera non è possibile, perchè gli impegni dell'*Eiar *per la* Loreley *sono finiti, mentre ne ha degli altri, con altri artisti o per altre opere, che non può non rispettare.*

Io amo la musica seria — scrive l'avv. Giuseppe Raffaelli da Lucca — musica sinfonica, da camera e opera. L'opera però, per quanto la si ascolti volontieri, presenta sempre un difetto, anche coi migliori apparecchi: quello che la voce umana risulta con un timbro modificato e diverso da quello vero. Nella musica leggera posso gustare qualche ballabile antico, più oltre non vado. Mi si dirà che molti invece vogliono la musichetta e il jazz e che anche costoro debbono essere contentati. Sì, ma non si deve dimenticare che le radioaudizioni debbono educare le masse, e dico queste parole nel senso più ampio, ma a questo non si arriverà certo colla musichetta e col jazz. Coloro che gustano con gioia la più o meno insulsa canzonetta di moda, che della musica comprendono solo il jazz, non devono essere messi alla pari con coloro che richiedono alla Radio musica seria, quella musica che può dare, essa soltanto, un godimento spirituale e che potrà, a poco a poco, essere compresa e gustata anche da coloro che credevano prima di divertirsi solo colla musichetta. Cosa che è avvenuta, per confessione degli stessi ascoltatori. Non credo che potrà avvenire l'inverso: che un amante della musica seria possa mai apprezzare, per quanto la Radio si sforzi a fargliela sentire, la musichetta. Noi siamo la maggioranza (dicendo noi intendo dire quelli che la pensano come me), maggioranza numerica assoluta, e basterebbe fare un referendum; in ogni modo parliamo in nome dell'Arte, e abbiamo diritto di essere ascoltati. Chè se disgraziatamente fossero maggioranza coloro che considerano la Radio come un surrogato del fonografo per fare i « soliti quattro salti in famiglia », allora sarebbe meglio abolire le radioaudizioni. Non può concepirsi che un Ente come l'*Eiar* debba preoccuparsi delle signorine e dei giovanotti che vogliono danzare fra le pareti del domestico salotto. La Direzione dell'*Eiar* difende troppo il jazz dai sempre più numerosi attacchi di coloro cui il jazz dà la nausea, e sono i più, esclusi s'intende i giovanotti di cui sopra. Nell'ultimo numero ho letto anche che attraverso la musica da jazz, « barbara nel ritmo e nelle forme » (scusate se è poco), si potrà arrivare alla comprensione della *Sesta* di Beethoven. Probabilmente l'egregio redattore ha voluto scherzare.

« Passiamo ad altro. Circa il cartellone dell'*Eiar*, rilevo che vi sono incluse troppe opere dimenticate. Alla Radio si apprezzano molto le opere già conosciute; quelle nuove (e includo fra queste anche quelle ormai dimenticate e quindi sconosciute) si apprezzano meno. La trasmissione per Radio fa perdere molti particolari musicali che in teatro non sfuggirebbero. Si aggiunga la più o meno lieve deformazione della voce umana, di certi impasti orchestrali, e la mancanza della visione per concludere che un'opera non sentita mai in teatro non potrà dare attraverso la Radio che un godimento relativo. Anche se è bella, a maggior ragione se non lo è, o lo è meno. Ora tante delle opere del cartellone sono state appunto dimenticate ed escluse dal repertorio perchè al pubblico non interessavano più. Perchè riesumarle? Vi saranno certo delle pagine bellissime, ma non tali da giustificare l'inclusione nel cartellone dell'*Eiar*. Se avessero ancora dei pregi tali da interessare il pubblico, le avrebbero riesumate i direttori dei grandi Teatri, che non sanno da anni come fare i loro cartelloni, data la mancanza di buona produzione moderna. E sanno costoro benissimo che darle nei loro Teatri (Scala, Reale, S. Carlo, ecc.) vorrebbe dire vedere dei teatri vuoti o quasi. Il pubblico non si stanca del vecchio, quando è bello. Ho seguito la Stagione dei concerti da Torino del venerdì: quando nei programmi vi era troppa musica nuova o sconosciuta il successo era sensibilmente minore di quando si eseguiva vecchia musica, sentita e risentita, ma sempre bella (concerto di Gui, mi sembra).

« Quanto alle altre trasmissioni di altro genere, io personalmente non so di che fare delle commedie, ma comprendo che si trasmettono

L'immatura morte di Padre Giuseppe Gianfranceschi, direttore della Radio Vaticana, mancato in questi giorni a Roma, è un grave lutto per la scienza fisica di cui l'illustre Gesuita era un valentissimo cultore e divulgatore. Di Padre Gianfranceschi e della sua vasta opera di studioso ci occuperemo diffusamente nel prossimo numero.

perchè effettivamente sono molti coloro che le desiderano. E costoro sono meritevoli di essere ascoltati nei loro desideri, che sono manifestazioni di un sentimento artistico e intellettuale. Non sono certo neppure lontanamente paragonabili ai tifosi della musichetta e del jazz. E, sempre partendo dal principio che la Radio deve soprattutto contribuire alla educazione e alla maggior cultura del popolo italiano, vorrei che si facessero delle trasmissioni di brevi conferenze di carattere artistico, letterario, scientifico. Brevi (la voce umana alla Radio a lungo stanca), ma di sostanza, fatte da persone competenti, in forma intelligibile e chiara alle masse. Se ne potrebbe fare anche in alcune forme e di carattere più elevato, dirette ad un pubblico più intellettuale. Ma, per carità, che non abbiano niente di comune colle chiacchieratine che si fanno negli intervalli delle opere o dei concerti; queste potrebbero essere abolite senza danno per alcuno. Quando è finito l'atto dell'opera o la parte del concerto, si può benissimo fare a meno della chiacchierata, che lascia il tempo che trova, e che rappresenta quello che una volta al teatro di prosa era la musica negli intervalli, suonata da pochi strumenti più o meno stonati ».

Ad una lettera lunga, una risposta breve, per ristabilire l'equilibrio; breve, ma quanto è possibile esauriente: «Noi che chiediamo la musica seria — scrive lei — siamo la maggioranza, ma se anche fossimo la minoranza, avremmo diritto di essere ascoltati più degli altri, perchè noi parliamo in nome dell'Arte ». Anche quanti chiedono la musica varia, la musica leggera, la musica brillante, la musica da jazz, parlano di Arte e non si può non riconoscere che hanno anch'essi delle ragioni abbastanza solide a sostegno delle loro argomentazioni. Chiedendo « musica seria », è alla musica che considera come tradizionale che ella si richiama e in questo senso ha ragione quando afferma che con lei c'è la maggioranza e le maggioranze hanno i loro diritti, ma non deve dimenticare che nell'arte, come in ogni altra cosa, è alle minoranze (quasi sempre formate dai giovani) che si deve guardare, perchè sono esse che creano e muovono le nuove correnti destinate nel tempo a ripetere ed a rinnovare le tradizioni. Consideri la musica da jazz e tutta l'altra musica che ritiene non seria come l'espressione di nuove sensibilità, come dei tentativi di creazione di nuovi ritmi e di nuove forme musicali, e verranno a mancarle molte ragioni per la opposizione che ha nella sua mente carattere di pregiudiziale.

*Per quanto riguarda il criterio di scelta nelle opere da includersi nelle Stagioni liriche dell'*Eiar*, ci sembra strano che il consiglio di escludere le opere nuove e le opere che da tempo non vengono più rappresentate ci venga da persona che la pensa come lei. Per le opere nuove o cadute in oblio l'*Eiar* fa precisamente quello che lei chiede si faccia per diffondere tra le masse la musica cosiddetta seria. « Perchè le masse si affezionino a tale genere di musica — osserva giustamente lei — bisogna cominciare col fargliela conoscere. E' solo con questi accostamenti che i gusti migliorano, le intelligenze si affinano e l'*Eiar* raggiunge i suoi fini culturali ». Perfettamente d'accordo. Ma lei deve essere anche d'accordo con l'*Eiar* che ad uguali intenti si studia di pervenire anche per quanto riguarda le opere: chè è solo facendo conoscere agli ascoltatori le opere del passato, a torto dimenticate e le opere che rappresentano le espressioni delle nuove correnti, dei nuovi valori musicali che l'amore per la musica si alimenta e si rafforza.*

Brevi conferenze di carattere scientifico, letterario ed artistico: tutto bene, ma fatte quando? Esclusi gli intermezzi, sia nelle opere che nei concerti, e le ore dedicate alle molte comunicazioni, è difficile stabilire quale sia il momento opportuno per le conversazioni del genere da lei desiderate.

Come vede anche la risposta è stata lunga, ma la sua lettera, così vibrante di passione e di interesse per la radiofonia, lo meritava.

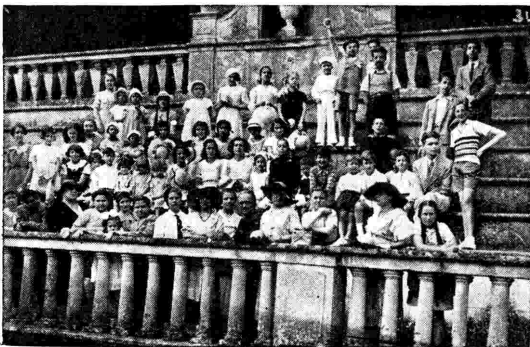
Da tempo — scrive da Roma l'abbonata C. O. — avevo in animo di partecipare alle polemiche che si dibattono tra gli ascoltatori nella « Posta della Direzione », ma attendevo l'occasione per farlo: questa occasione me la offrono le tre « Studentesse triestine » alle quali fa da interprete la signorina Nana Vidali. Le studentesse che vi hanno scritto sono delle testoline sventate: bionde, se volete, ma sventate ed io vi scrivo specialmente per dimostrare che si può essere giovani (anch'io sono studentessa) e desiderare ugualmente e ardentemente le trasmissioni di quei certi programmi « pesanti » che le mie tre colleghe affermano essere degne di « un gabinetto di chimica ». Non tutte le gambe diciottenni d'Italia amano unicamente la musica da ballo, brillante e leggera; vi sono molte teste diciottenni (la mia, per esempio) alle quali tale musica urta terribilmente i nervi. Quando alzo la testa dai libroni di latino, odoranti di muffa, e mi accosto alla Radio, sono opere, concerti sinfonici, di violino e di piano (la cosiddetta « musica seria » insomma) che la testa e lo spirito affaticato domandano per riposarsi. E benedico voi, miei cari amici, che non vi lasciate intenerire da quanti domandano di ridurre, se non addirittura di togliere, la « musica seria » dalle trasmissioni. Detto questo, permettetemi di rivolgervi una domanda: esiste un bellissimo poema di Liszt, che ha per titolo: *Dopo una lettura di Dante*, ed è poco conosciuto: perchè non lo trasmettete? Fareste cosa grata a quanti amano sentire musiche nuove e al grande stuolo di ammiratori di Liszt.

Raccomanderemo l'esecuzione del poema di Liszt Dopo una lettura di Dante *ai concertisti di piano che si avvicendano nei nostri auditori e confidiamo che il suo desiderio possa essere soddisfatto. Conosciamo il poema: merita di essere fatto conoscere a chi lo ignora e ricordato a chi già ebbe a sentirlo. Testoline sventate, le tre « Studentesse triestine »?! In apparenza, ma in sostanza, giudiziose. Tutte promosse: questo è l'importante. Per farsene persuasa non ha che da leggere la seconda lettera che ci manda la signorina Vidali e che pubblichiamo con la sua. Sventate, ma... con giudizio.*

Scrive un'abbonata di Trieste a nome di tutti i suoi amici e conoscenti: « Un plauso sentito per le esecuzioni del « Trio Chesi-Zanardelli-Cassone ». E' un insieme così felicemente scelto e fuso da entusiasmare chiunque, anche non conoscitore di musica. A sentire tale « Trio » si impara ad amare la musica: essa scende all'animo e conforta il cuore. Preghiamo la Direzione dell'*Eiar* di includere, se possibile, il « Trio » anche nei programmi serali, almeno una volta alla settimana ».

Alla sera, quando tutta la massa degli abbonati è in ascolto, ci vogliono programmi di più larga portata. La musica da camera e quella riservata ai piccoli complessi, non può che occupare qualche ora: la innovazione che lei consiglia non sarebbe apprezzata che da pochissimi e solleverebbe molte proteste.

A nome delle sue tre amiche (Le tre disgrazie triestine) ci scrive una seconda lettera la signorina Nana Vitali. Felice della conseguita licenza liceale, la nostra giovane abbonata vede tutto bello, tutto roseo. Facciamo nostra la sua letizia comunicativa ed esclusiva: « Come siete gentili, e quanta fortuna mi portarono i vostri auguri! La licenza liceale è venuta ed io, quasi eminentista, folle di gioia, dimenticando il mio futuro sussiego di dottoressa, vorrei fare il girotondo con voi, dinanzi a questo bel mare che mi ospiterà ogni giorno, fino alla mia prossima partenza per la montagna. Sì sì: evviva!! Evviva la vita, specialmente quando si è giovani e si è passato, in vittoria, quel certo traguardo che, malgrado il nostro confidente coraggio, ci dava, come uno spauracchio, un'intima tremarella! Grazie, grazie per il « bravissima », per le congratulazioni, per i complimenti e, specialmente (qui vi aspetto, ignoti corrispondenti), per la promessa, la quale — da quando è mondo — è debito sacrosanto. Commedie, balli, canzoni! Avete ragione. Certo che ci piacciono anche le cose serie, purchè abbiano anima, sentimento e armonia; purchè non siano accozzaglie di note o discorsi noiosi e prolissi (*Santa Barbara, San Simon, liberene de questo... ton!* ecc., ecc., in triestin patoco!). Badate che anche lontane noi seguiremo i vostri programmi. Ricordate che tra i monti dell'Alto Adige noi vorremmo ballare nell'ora del tè, al suono di pazzi ritmi, di languide nenie. E state certi che anche lassù faremo *réclame* alla Radio Italiana, all'*Eiar* e alla cavalleresca gentilezza della Direzione della medesima. Armi al piede, e... sorriso in bocca. Considerato che il lampo dei nostri grandi occhi grigi, verdi, neri, è neutralizzato dagli innumerevoli chilometri che separano Torino da Trieste, possiamo anche dirvi: *affettuosissimamente* (ma valzer e canzoni, eh!!!) arrivederci in ottobre!

Le rinnoviamo la promessa che non le mancheranno durante l'estate le belle commedie, le musiche piacevoli e le canzoni allegre. Allegria! Non c'è modo migliore per dimostrare che si hanno diciott'anni sul serio. E cioè che si sa di averli.

Le periodiche adunate dei « Cantuccini » di Radio-Firenze al Giardino Reale di Boboli.

VIAGGIARE!

CONVERSAZIONE DI MARIO FERRIGNI

PARLARE di viaggi non è fuor di proposito fra un atto e l'altro del *Figliol prodigo*, leggenda di bellezza, di fantasia e di pietà, che dice l'eterna tentazione dell'ignoto, la tarda saggezza del ritorno senza vittoria, ma anche il provvido tesoro della esperienza salutare e virile.

Parlerò di qualche cosa di meno tragico e di meno filosofico, ma di altrettanto saggio, quasi di altrettanto biblico nelle sue modestissime apparenze: dei treni popolari, che soddisfano coi mezzi di oggidì il bisogno medesimo di cinquanta secoli or sono: il bisogno di «veder mondo» che palpitava nella mente del figliolo irrequieto e sognatore del vecchio pastore ebreo.

Viaggiare: sogno di tutti! Qualcuno riesce a realizzarlo, molti ci pensano e ci ripensano, e se ne restano a casa: fanno male. Viaggiare, bisogna! Un tempo ci si contentava della scampagnata domenicale; ma oggi essa va scomparendo dagli usi e dalle aspirazioni della gente. Altro che scampagnata! Coi treni popolari che in certi giorni permettono di spendere in percorsi lunghissimi, su per giù, lo stesso che ad andare normalmente venti chilometri fuori di porta, la scampagnata ha ceduto il posto alla *scittadinata*, alla *sveneziata*, alla *sfirenzata*, e perfino alla *sromanata*. Questa nuova usanza e il gusto che ci prende il pubblico sono due bellissime cose. Non importa sapere tutte le ragioni per cui sono stati istituiti i treni popolari: prendiamo la ragione più bella, senza tanto sofisticare, e prendiamo il bene quando viene e come viene. Il bene che fanno i treni popolari a chi ne usa, è molto simpatico e molto importante. Perchè è un rimedio lento ma efficace, elementare ma sicuro, a uno dei malanni più ostinati che abbiano afflitto gli italiani. Uno dei maggiori difetti o disgrazie del popolo italiano (dacchè ebbe perduto l'abitudine «romana» di girare tutto il mondo come casa propria) era quello di non conoscere l'Italia. Sono molti di più gli italiani che conoscono Marsiglia, Tunisi, Alessandria, New York, Buenos Aires, di quelli che conoscono Potenza o Caltanissetta, Rovigo o Crema.

Il popolo italiano non ha in questo una gran colpa, sia perchè fino a pochi anni addietro percorrere l'Italia non era nè facile nè comodo, ed era per di più assai costoso, sia perchè da secoli era stato abituato e per modo di dire educato a supporre che l'Italia fosse fatta per i forestieri, tanto che il popolo italiano si rifugiava nel campanilismo, nel provincialismo, nel quietismo. Gli italiani andavano da un eccesso all'altro: o non si muovevano mai da casa loro, o se ne andavano da disperati e all'impazzata in America o in Australia, o soltanto in Francia e in Germania; insomma: o la piazzetta del villaggio natìo o l'estero. Forse se gli italiani avessero conosciuto l'Italia, si sarebbero risparmiati molti dispiaceri; ed avrebbero imparato a far fortuna in casa propria e con le cose loro invece che andare a trafficare le proprie attività in casa altrui, dove va quasi sempre a finire che o ci perdono la fortuna o ci perdono la nazionalità.

Un altro fenomeno strano di questa cattiva abitudine di altri tempi era quello che non solo gli italiani in generale non conoscevano l'Italia, ma quelli che la conoscevano, imparavano a conoscerla per solito attraverso le descrizioni, i complimenti, o le impertinenze dei libri stranieri. Coi biglietti circolari eran sempre gli stranieri che scoprivano un'Italia cenciosa o ripicchiata, tutta rovine, o tutta musei, o tutta aranceti, o tutta osterie, nella quale gli uomini erano fannulloni, mandolinisti e tenori e le donne erano modelle o cuoche. Per troppo tempo gli italiani si erano persuasi o rassegnati a credere che l'Italia fosse fatta per tutti eccetto che per loro. Ora si cominciano a persuadere che è fatta per gli italiani; e che gli stranieri potranno esservi accolti tanto meglio e tanto più volentieri, quanto più e meglio ci sapranno stare gli italiani stessi. Se non ci verranno quelli che si godevano le nostre miserie e le nostre servitù, tanto meglio. Ma perchè gli italiani si godano il loro paese bisogna che lo conoscano, e che si conoscano meglio fra di loro. I treni popolari insegnano agli italiani a viaggiare in casa loro, li mettono in moto, li sradicano, li *sprovincializzano*, li *scampanilizzano*. E' sempre un monito salutare per chi ama il proprio campanile sapere, e vedere, che a tanti chilometri di distanza ce n'è uno più bello.

Ho letto molte descrizioni, di quelle che i giornali chiamano *pezzi di colore*, dei treni popolari; e ho visto concedere molte colonne alla esaltazione del panino ripieno di prosciutto e del fiaschetto di vino del paese, magari del pollo arrosto o della costata al sangue (scusate se non dico bistecca, ma prima che gli inglesi ci portassero la civiltà della loro cucina, si mangiavano le medesime bistecche ma si chiamavano *costate* o *braciole*), ma non ho visto esaltare quello che mi pare sia la parte più bella di queste scorribande ferroviarie, che non è la mangiata o la bevuta, ma è quel che rimane nel cervello e nel cuore, piuttosto che su lo stomaco, dopo questi viaggi, i quali valgono qualcosa di più delle facezie da provinciali alla capitale o da milanesi in mare. Visioni di bellezza, di gloria, di magnificenza e cordialità di connazionali. Conoscerci noi stessi bisogna, coi nostri difetti, chè ne abbiamo molti, coi nostri pregi, chè ne abbiamo moltissimi; ma è bene sapere che sono i nostri, e non quelli che ci appioppano gli stranieri. E' bene vederci fra noi come siamo, emancipandoci anche dalle ammirazioni indulgenti e sufficienti di tanti *amici* d'oltre confine, pei quali l'Italia tutta ha l'unico pregio del pittoresco e gli italiani quello delle bestie rare. E' anche vero che conoscere l'Italia è difficile; e intendere gli italiani nella loro infinita varietà e nella loro profonda unità di spirito e di carattere, non è da tutti; ma a questo appunto provvede il viaggiare. E se un italiano che va all'estero, conoscesse il proprio paese, probabilmente non avrebbe voglia di andarsene, ma se proprio volesse fare come il figliol prodigo e andarsene per le vie dell'avventura, saprebbe risparmiarsi tante ammirazioni sbagliate, orgoglioso del suo stupendo paese.

Viaggiare non è *partire, arrivare, ritornare*: è vedere, ammirare, sognare, amare, capire; farsi l'anima affettuosa verso persone e cose sconosciute, dare simpatia ai paesi nuovi: agli alberi, ai fiumi, alle marine, ai monti, che non son quelli tra i quali viviamo tutti i giorni. Perchè anche nella vita partire è facile, e riesce a tutti. Arrivare è già meno facile, perchè non è mai soltanto scendere di treno, o di piroscafo, o di aeroplano e fermarsi, ma è intendere quel che si vede, e imparare a voler bene a tutto ciò che prima non si conosceva, e viaggiare vuol dire imparare *ad andar via* e imparare *a ritornare* per poi andare via daccapo, più oltre, più avanti, per viaggi sempre più lunghi. E poichè l'Italia è un paese che ha fecondato colla sua bellezza gli ingegni più grandi e i caratteri più forti di tutte le razze, è bene che compia questa sacra funzione di esaltazione e di incitamento anche e soprattutto per il suo popolo, redento a una più vasta e profonda vita nazionale. E a così alto scopo, a così alta funzione adempiono i modestissimi treni popolari che sono una creazione ingegnosa e divertente del Regime. Fra tutti i vantaggi che offrono c'è anche questo: che quando avrete speso 18 lire di andata e ritorno Milano-Venezia, o due lire Sassari-Porto Torres, nessuno vi potrà rimproverare, come al figliolo del patriarca ebreo, di essere prodighi e di avere dilapidato la sostanza di famiglia.

Scenette balneari di tutti i paesi e di tutte le spiagge... (dal *Funk-Express*).

CRONACHE DELLA RADIO

LE TRASMISSIONI DI ROMA II

Per perfezionamenti tecnici sono temporaneamente sospese le trasmissioni della stazione italiana ad onde corte (Roma II).

I miracoli della radio.

Una eloquentissima lettera di madre ricevuta dalla Union Radio di Madrid: « Oggi, la sventura mi ha costretta a servirmi del loro ufficio S.O.S. per avere notizie di un mio bimbo, scomparso misteriosamente da casa. Dopo « tre minuti » venivo chiamata telefonicamente da Toledo che mi dava notizia del fanciullo fuggiasco. Ciò ha semplicemente del meraviglioso! Ed io mi sento obbligata a manifestarvi la mia più commossa gratitudine, la mia sconfinata riconoscenza per l'opera umanitaria che voi svolgete disinteressatamente e che, in questa occasione, ha saputo dare « in tre minuti » la tranquillità al cuore angosciato di una madre ».

I cento anni de « Lo Chalet ».

Le stazioni belghe hanno commemorato il centenario dell'opera Lo Chalet *che Adolfo Adam scrisse nel* 1834. *Prima della trasmissione dell'opera comica in un atto, il musicista e la sua produzione sono stati esaltati al microfono. Adolfo Adam nacque nel* 1803 *e si dedicò alla musica dopo aver abbandonato gli studi scientifici. Fu dapprima partigiano delle composizioni musicali aride e ricercate e non doveva trovare la sua vera vena che dopo il suo incontro con Boïeldieu. Il suo capolavoro può considerarsi* Il postiglione di Longjumeau (1836), *ma la sua fama di compositore è legata anche al centenario* Chalet, *al* S'io fossi re, *alla* Bambola di Norimberga, *ecc. La trama de* Lo Chalet *è stata tratta da una pastorale di Goethe e la partitura fu scritta in quindici giorni, dopo lunghe tribolazioni.*

La Radio e il teatro.

Alcuni direttori di teatro e di Compagnie hanno ancora l'idea fissa che la radio possa essere una concorrente dannosa degli spettacoli teatrali mentre è tutto l'opposto. La Direzione della radio tedesca ha condotto in tal senso un'inchiesta che è oltremodo persuasiva. Sono stati presi 50 *mila lavoratori, l'ottanta per cento dei quali sono risultati radioamatori fissi od occasionali. Di queste persone, risulta che il* 77 *per cento non erano mai state a teatro; l'*83 *per cento non avevano mai sentito un'opera e l'*81 *per cento, un concerto. Dal che bisogna concludere che questa massa di cinquantamila persone (operai e impiegati) anche prima della radio erano estranee al movimento teatrale. E' quindi invece la radio che ha portato il teatro e l'amore del teatro a tutti questi strati di popolazione ad esso distanti.*

La celebrazione di Ponchielli a Cremona: *Il Figliuol Prodigo.*

Radionotizie.

Secondo il « World Radio » vi sarebbero in Russia dodici milioni di radioascoltatori, due milioni e mezzo dei quali come singoli e gli altri come ascoltatori collettivi.

S.O.S. belga.

La radio belga, come d'altronde tutte le stazioni radio del mondo, è intervenuta più volte sia per salvare malati, sia per aiutare la polizia nella sua opera sociale. Domenica scorsa il dottor Dimanche, di Beauraing, chiedeva urgentemente uno specifico per un agonizzante a causa della meningite. Il richiamo era giunto alle 15,45 *e, un quarto d'ora dopo, veniva lanciato per le vie dell'etere. Dopo due minuti il dottor Dimanche aveva già ricevuto tre telefonate da alcune persone che possedevano il medicamento richiesto. Poi, fu una pioggia di telefonate. In questo frattempo un'automobile della Croce Rossa di Bruxelles era già partita a grande velocità portando la medicina e il colonnello Mathot, dal campo di Bierset, si innalzava con il suo apparecchio per volare con la salvezza al capezzale del morente. L'infelice di Beauraing è stato così strappato alla morte. Non è bello questo affannarsi di tutta un'umanità per rendere alla vita un ignoto che agonizza?*

La Radio e le manovre navali.

*Al ritorno della flotta americana dalle grandi manovre, la N.B.C. ne ha dato un resoconto dettagliato. Prima che le navi entrassero nel porto di New York, il Presidente Roosevelt, da bordo dell'*Indianopolis, *ha passato in rivista la squadra. I radioreporters si erano installati in alcune navi ed in alcuni idrovolanti in modo da descrivere l'avvenimento da diversi punti di vista, così che i radioascoltatori si potessero fare un'idea completa della rivista alla squadra navale.*

L'esposizione dell'« Olimpia ».

Il 16 *agosto prossimo si inaugurerà a Londra, nel Palazzo dell'Olimpia, la grande esposizione nazionale della radio. In tale occasione la B.B.C. ha fatto allestire un teatro apposito, capace di tremila spettatori, nel quale saranno rappresentate grandi riviste e grandi spettacoli teatrali che verranno diffusi da tutta la catena.*

Radio e scuola.

Tempo fa, i collegiali del collegio di Des Moines, nell'Iowa (America del Nord), erano stati inviati a trascorrere un breve periodo di vacanze in campagna. Stavano per rientrare, quando un telegramma li avvertì di rinviare la partenza di una settimana poichè il collegio aveva bisogno di urgenti riparazioni. I collegiali inneggiarono felici alle inattese vacanze ma... c'era un ma. Gli insegnanti non erano del parere di lasciar perdere del tempo ai loro allievi e perciò ricorsero alla radio ed avvertirono che le lezioni sarebbero state date al microfono e i corsi non avrebbero così subito alcuna interruzione. Il giorno del ritorno in collegio gli alunni sono stati opportunamente esaminati per sincerarsi se avessero approfittato delle radiolezioni.

La celebrazione di Ponchielli a Cremona: *La Gioconda.*

Nei lontani villaggi delle Indie.

Le regioni più lontane dell'Asia Centrale, ove sino ad oggi la civiltà penetrava difficilmente, vengono sempre più collegate al mondo per mezzo della radio. Il Turkestan possiede una stazione di 25 kW. a Tachkent e, più lungi, ad Alma-Alta, una stazione di 10 kW. I Sovieti hanno installato numerosi ricettori sino nei villaggi più sperduti. Dal canto loro, gli inglesi cominciano ad occuparsi della radio nei paesi del nord-ovest delle Indie. La stazione radio di Peshawar entrerà presto in funzione ed avrà un moderno studio installato negli uffici del Segretariato civile. La sua voce si farà sentire non appena sarà risolta la questione dei finanziamenti. Il Governo allestirà anche tutta una serie di villaggi per le ricezioni collettive e, se i risultati daranno soddisfazione, i ricettori collettivi verranno installati in ogni villaggio indiano.

Radio a 24.000 metri.

La stazione che verrà usata da Kepner e Stevens per il loro prossimo volo stratosferico possiede una potenza di soli 8 Watt, ossia un quinto di quella di una comune lampada da illuminazione. Si è però constatato che questa debolissima energia è più che sufficiente per trasmettere la voce degli aviatori. Essa sarà ricevuta dai sensibilissimi apparecchi della N. B. C. che curerà la ritrasmissione su tutte le stazioni americane ed europee.

ECHI DEL GRANDE «CONCORSO EIAR 1934»

I nostri solertissimi Pionieri hanno dato una volta di più prova della loro buona volontà e del loro spirito di iniziativa. E' con vera soddisfazione infatti che abbiamo constatato che il numero dei Pionieri partecipanti al grande «Concorso E.I.A.R. 1934» con presentazione di nuovi abbonati, ascende ad una cifra assolutamente rispettabile: 876, con un totale di 2310 nuovi presentati.

Comunque questi nostri zelanti amici hanno avuto la possibilità, oltre che di concorrere ai grandi premi del Concorso, anche di partecipare ad una speciale competizione, diremo così, interna, durante il Concorso stesso, competizione che si è chiusa il 4 luglio 1934 con l'assegnazione di tre speciali premi a quelli tra i Pionieri dell'E.I.A.R. attualmente in carica che hanno presentato il numero più alto di nuovi abbonati in occasione del «Concorso E.I.A.R. 1934».

La Commissione della quale faceva parte un rappresentante dell'E.I.A.R. e un rappresentante dei Pionieri, il dott. cav. Alessandro Garavelli, Pioniere di Cavoretto, ha proceduto all'esame delle pratiche, ultimato il quale ha constatato che il primo premio era vinto dal nostro attivo ed intelligente Pioniere di Colleferro e Segni-Scalo (Roma), il sig. Filippo Giannetti, che ha presentato ben 38 nuovi abbonati alle radioaudizioni, svolgendo la sua attività specialmente in due frazioni che hanno in totale circa 2000 abitanti.

Il secondo premio è stato poi assegnato al sig. Lamberti Pietro, Pioniere di Capri; quanto al terzo premio, poichè due Pionieri, i sigg. Tufani e Setti, si trovavano a pari merito, la Direzione generale dell'E.I.A.R., anzichè procedere a una divisione o sorteggio del premio stesso, ha preferito accordare due terzi premi e precisamente uno per ciascuno di essi, intendendo in tal modo di incoraggiare questi suoi valorosi collaboratori.

Si è chiuso così, con un giusto riconoscimento dell'attività dei Pionieri, il grande «Concorso E.I.A.R. 1934», che tanta larga e simpatica eco ha trovato tra il pubblico dei radioascoltatori.

Radiopopolare in Giappone.

Per diffondere la radio nelle classi meno abbienti, il Governo giapponese ha deciso di offrire agli operai apparecchi a nolo al prezzo di due lire e venticinque al mese o in vendita a rate mensili di trentacinque lire. Il radioamatore modesto non deve neppur temere il consumo di corrente poichè il Governo ha pensato anche a ciò istituendo speciali forfait di energia per due lire al mese.

Radiovaro.

La motonave Bloemfontein, *destinata alla linea Olanda-Sud-Africa, è stata varata e battezzata nei cantieri di Amsterdam per mezzo della radio, ad una distanza di 9 mila chilometri. Il Presidente del consiglio dell'Unione Sud-africana ha trasmesso per radio un segnale che, opportunamente amplificato ad Amsterdam, ha messo in azione due commutatori elettrici uno dei quali ha messo in moto un dispositivo che ha liberato la classica bottiglia di spumante la quale è andata ad infrangersi contro un fianco della nave, mentre con l'altro commutatore è stato azionato un secondo dispositivo che ha tolto gli ultimi sostegni della* Bloemfontein. *Contemporaneamente, gli altoparlanti riproducevano il discorso ufficiale pronunziato a Pretoria dal Presidente Herzog.*

D'Artagnan al microfono.

Il leggendario eroe dei «Tre Moschettieri» si è presentato al microfono della stazione di Tolosa durante le recenti feste tributate da Lupiac al signor d'Artagnan. Il celebre cavaliere, che si chiamava Carlo di Baatz, gentiluomo guascone, nacque infatti nel maniero di Castelmore-Gers. Nel 1641 si arruolò nelle guardie francesi e si fece notare subito, tanto che gli furono affidate missioni delicatissime per l'Inghilterra, l'Italia, la Germania. Da luogotenente delle guardie, passò presto a capitano generale e quindi a maresciallo e morì gloriosamente combattendo contro gli olandesi, nel 1673. La sua patria gli ha tributato recentemente feste solenni durante le quali il gentiluomo è apparso a cavallo in testa ad un multicolore corteo e si è recato quindi al microfono per raccontare la sua avventurosa esistenza. Tre secoli dopo!

Radio portoghese.

Inaugurata la stazione di Lisbona di 20 kW., il Governo portoghese ha iniziato la campagna contro i pirati, ben deciso a far rispettare la legge sulla tassa ad ogni modo. Della riscossione della tassa sono incaricati gli agenti di pubblica sicurezza e gli ufficiali postali. Nelle località rurali, tale compito spetta alla guardia repubblicana. Forti multe colpiscono le mancate denuncie. E' allo studio anche una legge contro i parassiti. La stazione di Lisbona trasmette su metri 476,9.

Il paese dei Faraoni.

Abbiamo accennato alla radio in Egitto con cifre e dati sulla stazione di Abu-Zabal che si può ricevere nell'Alto Egitto sino a Assiut. Ma esiste anche una trasmittente a Ras-el-Tim per la regione di Alessandria e che formerà un relais con la precedente. Gli Studi sono stati costruiti con tecnica modernissima e sul modello americano. Sono composti di tre sale: una grande e due più piccine. I teatri e le orchestre di Alessandria e del Cairo possono reggere il paragone con i migliori di Europa. I programmi saranno, soltanto per un terzo, di tendenza europea. La parte parlata comprenderà conferenze tendenti allo sviluppo intellettuale generale e dell'igiene pubblica, delle notizie di stampa, nonchè la lettura del Corano e della Bibbia. L'Egitto ha diritto anche ad altre due lunghezze d'onda che non si sa come, nè quando, verranno utilizzate.

Radio scolastica.

In Germania si conta che una media di due scuole su tre siano provviste di apparecchio ricettore destinato alla radio-scolastica. Infatti si calcolano, nel Reich, 54 mila scuole, 35 mila delle quali munite di radio. Si possono quindi valutare ad oltre 2 milioni e mezzo gli scolari che possono seguire le radio-lezioni. Nell'ultimo anno scolastico, le radiotrasmissioni sono state divise nel modo seguente: 480 diffusioni musicali commentate; 440 conferenze su questioni di attualità tedesca; 330 conferenze storiche, 240 scientifiche, di economia politica e tecniche; 200 lezioni di geografia e 340 di lingue estere.

Il «camping» e la radio.

E' la stagione del «camping». L'amore dell'aria libera invita alla distrazione sana e poco costosa. Una tenda, giovinezza, buona salute, aria fresca respirata a pieni polmoni è la ricetta della quasi felicità. Oggi, oltralpe, non si concepisce vita all'aperto senza radio e l'apparecchio ricevente appare in tutti i listini e cataloghi di oggetti «per accamparsi all'aperto». La radio del «camping» è leggera e poco ingombrante e si può adattare a qualsiasi fonte di corrente. In alcuni casi è munita anche d'antenna e, a tale uopo, serve il palo centrale della tenda. Alla sera, sotto le stelle, nella pace dei campi o delle montagne, la radio si dimostra una compagna impareggiabile.

Il pianista Giovanni Dell'Agnola.

SVILUPPI NELLA TECNICA DEI RADIORICEVITORI

Al I Congresso della Radio Industria, tenutosi a Bologna nel maggio scorso, l'eminente professore dott. Francesco Vecchiacchi ha tenuto una conferenza sugli sviluppi della tecnica dei radioricevitori. L'argomento è di tale interesse che riteniamo far cosa grata ai nostri lettori pubblicando integralmente la dotta illustrazione.

Considerazioni generali.

Un esame completo della tecnica degli apparecchi radioriceventi dovrà essere condotto almeno sotto due diversi punti di vista: la tecnica radioelettrica da un lato, la tecnica costruttiva dall'altro.

Alla prima, che è la tecnica per eccellenza, si riconnettono tutte le caratteristiche del ricevitore relative al funzionamento radioelettroacustico, come la sensibilità, selettività, fedeltà, purezza di riproduzione, le quali determinano la «qualità elettrica» del radioricevitore.

Alla seconda tecnica si riconnettono le doti di robustezza, durata, facilità e comodità di manovre, estetica, ed infine, ciò che ha la più grande importanza, il costo dell'apparecchio.

Possiamo anzitutto fare l'importante constatazione che la tecnica radioelettrica è oggi arrivata ad un grado veramente elevato di perfezione. La ricezione offerta dai migliori apparecchi moderni è molto vicina a quella che può essere considerata come ideale compatibilmente con lo stato attuale delle trasmissioni, della propagazione delle onde, delle interferenze e dei disturbi. In poco più di una diecina di anni dall'entrata del radioricevitore nella fase di costruzione industriale, è stato compiuto un cammino veramente notevole. I punti in cui il radioricevitore moderno di qualità può lasciare ancora legittimamente campo a desideri, sono oggi ridotti ad un numero assai piccolo.

Si può citare il punto della riproduzione acustica di particolare importanza nel nostro Paese dove il pubblico ha un senso musicale elevato. L'argomento è tutt'oggi assai discusso. Da un lato l'altoparlante effettivamente più di tutti gli altri organi del ricevitore, offre oggi campo a possibili perfezionamenti. Dall'altro lato si deve, almeno a giudizio dello scrivente, constatare che la soluzione attuale è assai soddisfacente date le varie limitazioni che il problema presenta di carattere pratico e concettuale.

Considerazioni teoriche semplici mostrano che una sorgente sonora concentrata in un piccolo spazio, come l'altoparlante di un apparecchio radio, non potrà mai riprodurre al naturale una musica e specialmente un'esecuzione orchestrale. Tutti sanno anche che la riproduzione poco fedele delle note alte, più che all'imperfezione degli altoparlanti, è oggi dovuta all'eccessivo addensamento delle stazioni di radio diffusione, ciò che obbliga a dotare l'apparecchio di un'alta selettività, incompatibile con una perfetta fedeltà acustica. Se in un prossimo avvenire le esigenze di una selettività così spinta cessassero, i costruttori non avrebbero da affrontare incognite per adeguare l'apparecchio alla nuova situazione, in quanto già fin d'oggi si dispone di organi di riproduzione capaci di rispondere efficacemente anche alle note molto alte.

Si può anche aggiungere, a sostegno del punto di vista ora esposto, che la maggior parte del pubblico ha mostrato, almeno sino ad oggi, di esigere dall'apparecchio radio una riproduzione della musica piuttosto gradevole che conforme all'originale, ed una riproduzione della parola, più che assolutamente fedele, soprattutto dotata di chiarezza ed intelligibilità. A questi requisiti i buoni ricevitori moderni soddisfano in grado sufficiente.

Sia ben inteso che queste considerazioni non hanno la pretesa di voler spostare i termini di un problema oggi ben noto a tutti i tecnici.

Un esame della tecnica di un radioricevitore dal punto di vista puramente costruttivo dovrà essere condotto in modo da poter stabilire se la tecnica stessa abbia saputo sfruttare, al grado consentito, i mezzi, congegni, materiali a sua disposizione, per conseguire il necessario e possibile risultato elettrico con la massima economia, e senza che perciò gli apparecchi manchino della necessaria estetica e di tutti quegli importanti requisiti di carattere pratico, quali la semplicità, la rapidità d'uso, la sicurezza di funzionamento, la durata. Anche in questi riguardi si può oggi guardare all'industria radio con soddisfazione e compiacimento; e la prova sta nel fatto che la radioricezione abbia ricevuto una diffusione relativamente notevole nonostante il costo degli apparecchi, elevato per la capacità economica attuale.

E' chiaro che la scissione qui abbozzata della tecnica dei radioricevitori in due rami distinti, è poco legittima: la distinzione fatta è però comoda allo scopo di eseguire un esame agevole della situazione mediante considerazioni separate di ordine diverso. Nella realtà le due categorie di problemi sono strettamente collegate tra loro: il punto di vista scientifico del radiotecnico, e quello meccanico del costruttore, devono evidentemente essere fusi nel punto di vista commerciale, più generale e dominante sugli altri due. (Dal punto di vista commerciale si tratterà di stabilire le migliori soluzioni di compromesso, che evidentemente sono più di una, dei due diversi ordini di esigenze). Tra un esame specifico dello stato attuale della tecnica, ed uno sguardo sia pure sommario agli ultimi progressi ed alle possibilità oggi intravedibili di sviluppo avvenire, la seconda cosa presenta certamente un grado maggiore di suggestione ed interesse. Si cercherà perciò, qui, di uniformarci a questo concetto.

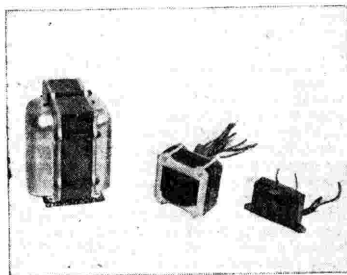



Fig. 1.

Lo sguardo all'indomani verrà condotto senza pretese, da un punto di vista molto generale, senza troppe prevenzioni tecniche, ed ancora senza preoccupazioni circa il grado maggiore o minore di probabilità di affermazione delle tendenze passate in rassegna.

Per quanto riguarda i progressi della tecnica radioelettrica, l'esperienza passata di oltre dieci anni ci insegna che le possibilità di evoluzione sono molto scarse. Con molta probabilità i concetti fondamentali informanti i circuiti attuali, seguiteranno a dominare ancora a lungo nell'avvenire; dopo la generalizzazione del sistema a supereterodina con tutti i perfezionamenti relativi, e dopo l'introduzione della rivelazione a diodo e del controllo automatico di volume, le più importanti lacune visibili appaiono oggi assai ben colmate.

Dal punto di vista della tecnica costruttiva un giudizio sulla situazione attuale è più difficile perchè, se è possibile porre dei limiti relativamente precisi alle esigenze circa il funzionamento radioelettrico, meno agevole è oggi valutare se il richiesto funzionamento elettrico sia ottenuto realmente con i mezzi più idonei.

Il presente scritto tratterà quasi unicamente, anche per ragioni di brevità, le questioni di carattere costruttivo. Dei due punti: miglioramento della «qualità meccanica» del ricevitore e «diminuzione del costo», il secondo verrà messo in primo piano data anche l'evidente importanza che esso ha nei riguardi di una diffusione maggiore della radioricezione nelle masse. Data l'impossibilità di trattare l'argomento in maniera completa ci si limiterà alle osservazioni più importanti relative ai soli radioricevitori di tipo medio, prendendo ad esempio a base delle varie considerazioni l'attuale ricevitore supereterodina a 5 valvole con campo di ricezione di onde medie alimentato a corrente alternata.

Sviluppi della tecnica costruttiva.

Il problema del progetto e della fabbricazione di un radioricevitore è oggi perfettamente definito mediante la suddivisione in un certo numero di problemi particolari, pressochè distinti del tutto l'uno dall'altro. Nel moderno radioricevitore di tipo medio, di qualunque costruzione esso sia, potremo identificare con nettezza un certo numero di differenti organi di cui passeremo in rassegna i principali.

1) *Trasformatore di alimentazione.*

E' un organo che i radiotecnici hanno preso dall'elettrotecnica, quindi assai ben definito, e poco suscettibile di progressi tecnici. L'eventualità di una maggiore semplificazione, riduzione di peso, ingombro e costo, appare oggi essenzialmente legata ad una diminuzione dell'energia richiesta per l'alimentazione del ricevitore.

Un'evoluzione notevole nel senso esposto è stata raggiunta negli ultimi anni principalmente come conseguenza dell'abbassamento del consumo specifico nell'accensione delle valvole, della riduzione del numero delle valvole impiegate, e dall'uso di valvole di potenza come il pentodo e le valvole in classe B (queste ultime per i ricevitori della categoria ad alta potenza di uscita) aventi un rendimento elevato.

La differenza tra le dimensioni del trasformatore di alimentazione dell'apparecchio medio di 3-4 anni fa, e quella del trasformatore del ricevitore medio attuale, è veramente notevole, come appare ad es. dalla fotografia di figura 1. (In figura il trasformatore di sinistra è di un vecchio apparecchio: il trasformatore centrale quello di un moderno ricevitore di tipo medio: a destra si ha l'autotrasformatore di un apparecchio economico).

Altri importanti progressi nel campo sono stati compiuti recentemente con l'adozione delle valvole ad accensione in serie e delle valvole rettificatrici raddoppiatrici di tensione; l'uso di quest'ultime ha permesso di sostituire il trasformatore con un autotrasformatore, limitando cioè sostanzialmente la trasformazione dell'energia ad una sola frazione dell'energia globale assorbita dalla rete. A parità di potenza fornita, un autotrasformatore è notoriamente meno ingombrante e più economico di un trasformatore, tanto più quanto più le tensioni secondarie sono vicine in grandezza alla tensione primaria.

In questa strada, una evoluzione ancora più radicale si è avuta addirittura mediante l'abolizione del trasformatore stesso, e con la sua sostituzione mediante una resistenza zavorra. E' la soluzione ben nota dei ricevitori universali per corrente continua e corrente alternata, gli originarii «Cigar box» americani. Questo sistema, insieme al vantaggio di una economia di costo, presenta gli inconvenienti di un notevole aumento dell'assorbimento dell'energia della rete, e soprattutto di un più forte riscaldamento nel ricevitore; se risulta adatto per l'America dove si hanno reti a corrente continua oltre che a corrente alternata, e dove queste ultime hanno pressochè ovunque la stessa tensione, esso appare assai meno conveniente per le nostre reti, quasi esclusivamente a corrente alternata, ed aventi per di più tensioni variabili da zona a zona.

Tanto il sistema ad autotrasformatore che quello a resistenza a zavorra hanno alcuni inconvenienti rispetto a quello a trasformatore, tra cui la necessità di racchiudere l'apparecchio entro un mobile chiuso isolato, allo scopo di evitare il pericolo di scosse per l'operatore.

Tra le possibilità avvenire, comunque, quella di una maggiore diffusione del sistema ad autotrasformatore o della completa abolizione del trasformatore, non devono essere trascurate. E' perfettamente concepibile che la creazione e l'introduzione nell'uso di adatti tipi di valvole, permetta di prelevare direttamente l'energia della rete senza la necessità di nessun organo di trasformazione od attenuazione, anche se presso di noi un notevole ostacolo al raggiungimento di tale stato di cose, sarebbe rappresentato innegabilmente dalla mancanza di unificazione sul valore della tensione stradale.

(Continua).

Prof. Dott. FRANCESCO VECCHIACCHI.

LA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

ILLUSTRAZIONE DI « ISABEAU »

Lina Bruna Rasa (*Isabeau*).

Edmondo Grandini. (*Re Raimondo*)

Vittoria Palombini (*Giglietta*)

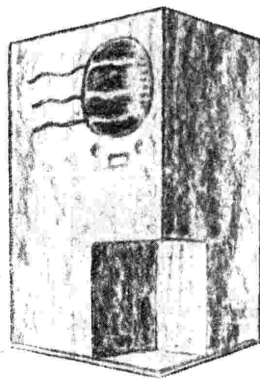
Ettore Parmeggiani (*Folco*).

Nel periodo che va tra l'*Amica*, rappresentata per la prima volta a Montecarlo nel 1905, e la *Parisina*, applaudita dal pubblico della « Scala » nel 1913, trova cronologicamente posto l'*Isabeau*, che il pubblico del Coliseo di Buenos Aires conobbe, nel 1911, prima di quello italiano. La fantasia accesa e versatile di Pietro Mascagni, che aveva dettato pagine musicali piene di vita ispirandosi al dramma verista siciliano e all'intimità borghese del *Fritz*, alla Scozia del *Ratcliff* e al pittoresco Giappone dell'*Iris*, trasse in quel periodo incitamento da un'antica leggenda inglese cantata dal Tennyson: quella di Lady Godiva, moglie di Leofrico conte di Chester che, castissima, non esitò nel 1040 a cavalcare nuda per la città, affinchè gli abitanti venissero liberati da un esoso tributo imposto dal signore. E' vero ch'era stato vietato a tutti gli uomini, pena la vita, di sostare nelle vie e di guardare dalle finestre, ma il sacrifizio dovette esser del pari gravissimo per la donna virtuosa, che non fu vista nuda se non da maligno, cui la Provvidenza fulminò le pupille.

L'Illica, per la sua leggenda drammatica, mutò il nome della protagonista in quello francese d'Isabeau, e spostò l'azione nel tempo, perchè l'Araldo dice dalla prima scena che è il « dì quinto del Fiorito Maggio, nell'anno del Signor mille e dugento ». Riferimenti di luogo non vi sono, ma poco importa per una vicenda che si svolge « a' bei dì lontani, quando la leggenda correva il mondo ». Chiusa in una quasi monacale castità, Isabeau respinge via via tutti i Cavalieri che la chiedono in isposa, i quali, irritati, proclamano il bando fellonia. Il popolo inneggia alla fanciulla e al cavaliere Faïdit che ne prende le difese, e il Re, padre d'Isabeau, offeso nel suo dolore dai clamori dei sudditi, ordina alcuni gravosissimi balzelli, ispirato dal perfido ministro Cornelius. Isabeau si offre, sola, alla vendetta paterna, e riceve l'ordine di cavalcare per la città « ignuda tutta, a ingiuria d'occhi e rai, di popolo e di sole ». Mentre la folla freme d'orrore, la coraggiosa fanciulla, fissando il padre dice: « Così sia ».

In tal modo si schiude il primo atto, ch'è anche il più vasto, il più ricco e il migliore sotto l'aspetto musicale. Gli squilli delle tube e il proclama dell'Araldo riescono subito a suscitare l'atmosfera della leggenda. Il Re, che istigato da Cornelius vuol esser più sovrano che padre, aspetta Isabeau, salita in pellegrinaggio a un eremo. Canzoni silvestri e nenie religiose s'intrecciano. La Principessa giunge alfine, e al padre, che le impone di presentarsi al torneo « in veste aperta, non in chiusa tonaca », risponde con fiere parole: « Questo mio bianco manto... », che ne rivelano il carattere vigoroso. La pagina è bella e tipicamente mascagnana. Mentre si prepara il torneo, giungono alla reggia la boscaiola Giglietta col nipotino Folco, del quale merita d'esser posto in rilievo il « Sogno se poso », prima della famosa Canzone del falco, ch'è tra le romanze più note dello spartito. Folco viene accettato come falconiere alla reggia, e si ferma con la nonna per assistere al torneo, che si chiude come già si disse. La folla, che lo aveva aperto coi suoi clamori, lo commenta alla fine coi canti contro l'etichetta, che fanno uscir dai gangheri il vecchio Re. Qualche urlo, durante la sentenza, poi il popolo si china silenzioso a baciar la terra su cui passa la fanciulla, che promise di far getto della sua preziosa castità. Tutti i caratteri sono ormai presentati, e la musica già ha sollevato lo spettatore sopra le incongruenze del libretto.

Il secondo atto è quello della cavalcata: Isabeau non vi pronunzia se non due sillabe, il nome di Folco, alla chiusa. Il popolo, per ripagare la generosità della Principessa, riuscì a strappar al Re un editto, con l'ordine che tutte le finestre rimangano chiuse e le feritoie spente mentre la bionda Isabeau cavalcherà nuda sotto il sole del meriggio, tra campane a stormo e vessilli al vento. La voce d'un vecchio scende con bell'effetto dalla torre del palazzo a decretar l'intenzione del popolo di render cieco chi oserà violare l'editto, e uno squisito coretto di donne (il migliore dello spartito, che tanti ne contiene) osanna alla vergine che sta per slanciarsi a cavallo, nuda ma casta, ammantata di sole e di cielo, ma non meno pura di quando il candido manto tutta l'avvolgeva. Una graziosa frase d'augurio è cantata dalla ancelle Ermyntrude ed Ermyngarde, accompagnando Isabeau dal castello fino a capo della gradinata che scende sulla piazza. L'attesa del mezzogiorno si fa ansiosa, spasmodica; poi al suono dei dodici rintocchi, ripresi dalle campane della città, la Principessa scende, lasciando il manto nelle mani delle Ancelle. Mentre la musica accompagna, calda e fragorosa, lo svolgersi della cavalcata sotto il meriggio trionfante, appare sui baluardi, ridotti a

(Dis. di C. Bini).

I Pagliacci: i principali episodi e gli interpreti.

giardini pensili, il giovinetto Folco, che si dà a imprecare contro il « popolo di vili », che treman di guardare « la gloria ignuda della sua pietà », di guisa che il fior di bellezza della fanciulla sarà prodigato invano. Ma « se tutti vili qui, vile non io! ». E il giovinetto si dà a strappare fiori, che getta a piene mani su Isabeau, nell'atto in cui ella sta per terminare la sua cavalcata. Il Mascagni dovette essersi innamorato di questa scena, che gli consentiva una delle sue tipiche melodie, in cui l'amore canta a gola spiegata, e in cui il senso è assai più vivo del sentimento. Amore infiammato dal sole più ardente (se non siamo in Sicilia, il meriggio sfolgora anche qui), amore che ha tutto l'impeto dell'istinto, e che perciò sta ben vicino alla violenza e alla morte. Dopo la quartina famosa: « Gigli al bel giglio... », non stupiamo di sentire le bestemmie e gli urli della folla malvagia e di veder accorrere la Corte furente. Folco è preso, e ad Isabeau, che gli appare ancora sconvolta, mormora con profonda dolcezza di voce: « Per morire! ».

L'atto terzo si svolge a sera. Comincia con la graziosa cantilena delle ancelle, e si svolge con un monologo d'Isabeau e col colloquio di lei con Giglietta, venuta a implorar grazia per il giovinetto, che il popolo vuol morto. Di bellissimo effetto è il coprifuoco e il cambio della guardia alle bertesche. Isabeau si fa condurre davanti Folco, che dormiva tranquillamente. Le parole « Fu vile l'editto... » e « il Sol ti ha guardata... » ispirarono al compositore una delle sue pagine migliori per sincerità e veemenza d'accenti. Isabeau, vinta, sente nascere l'amore e, dopo aver proposto invano la fuga al giovane, si strappa le bende perchè « sol gli occhi d'uno sposo non dànno ingiuria », e si slancia nella reggia, per dire al Re d'essersi finalmente scelto lo sposo. Ma il tristo Cornelius, che ascoltò il colloquio degli amanti, per salvare trono e Re, spalanca le porte, e dà Folco in mano del popolaccio. Bello è lo scatto « Al nero trave leghiamolo! ». Quando Isabeau ritorna, fendendo la folla che la ferisce, Folco è già cieco. In un attimo il luogo si fa deserto, e i due amanti si stringono sotto il plenilunio, vedendosi nell'anima, con quegli occhi che non possono esser tolti.

CARLANDREA ROSSI.

I PAGLIACCI

Il libretto de *I Pagliacci*, sceneggiato e verseggiato dallo stesso Leoncavallo, trasse ispirazione (per quanto si racconta) da un fatto accaduto davvero, e cioè da un comico geloso che uccise la moglie sul palcoscenico. Se questo spartito (come del resto la *Cavalleria*) giovò a diffondere all'estero la convinzione che l'italiano ricorre infallantemente al coltello quando la moglie lo tradisce, gli va riconosciuto il merito d'esser uno tra i più caratteristici del verismo portato nel campo del melodramma, e di parlare dalla prima all'ultima scena un linguaggio sincero, immediato e gagliardo, che non poteva non renderlo popolare in sommo grado. Tale fu, sino dal 1892, quando il Toscanini lo fece conoscere al « Dal Verme » di Milano, e tale continuerà ad essere ancora per un pezzo, congiunto o no alla sua sorella siamese.

Inutile indicare le sue pagine più vive, che tutti ricordano, dall'originale prologo, che contiene l'estetica dell'Autore (egli ha per massima sol che l'artista è un uomo e che per gli uomini scrivere ei deve) e un momento di sincera commozione nel passaggio « Un nido di memorie », fino al drammatico « No, Pagliaccio non son! », in cui grida un dolore vero. Tutto il piccolo dramma è vivo, abilmente sceneggiato e inquadrato nel Ferragosto d'un villaggio calabro, fra il 1865 e il '70, fra commenti d'una folla festosa, echi di malinconiche zampogne e squilli di campane a sera. Una scena che merita d'esser ricordata, perchè in generale le si dà poca importanza affidandone la parte maschile a un esecutore infelice, è il duetto tra Nedda e Silvio, improntato a una calda sensualità, davvero meridionale. Il « Vesti la giubba » è la più popolare tra le melodie del Leoncavallo: non si può negare che il sentimento di Canio sia stato colto con rude sincerità ed espresso con sicurezza dell'effetto. La piacevole serenata d'Arlecchino e l'elegante gavotta di Colombina dànno un tono di leggerezza galante alla rappresentazione che dovrà chiudersi tanto drammaticamente, riscattando alcune rozzezze, che non guastano però la fisionomia del breve spartito, tanto ricco di vita semplice e schietta.

Maria Carbone.

Vittorio Fullin

Gino Del Signore.

Igino Zangheri

Carlo Morelli.

«IL MISTERO» DI DOMENICO MONLEONE

Il *mistero*, l'opera di Domenico Monleone che viene trasmessa dalla Radio, ha una storia interessante e curiosa che merita di essere ricordata. Molti, tra gli anziani, rammentano certo una clamorosa quistione, sorta circa 25 anni fa, a proposito di una seconda *Cavalleria rusticana* che il Monleone, ottenutone il consenso da Giovanni Verga, aveva composta sopra un nuovo libretto, tratto dal fratello del musicista Giovanni, dalla novella del celebre autore siciliano. La nuova opera era stata rappresentata con un grandissimo successo al teatro principale di Amsterdam e, dopo di allora, aveva corso in brevissimo tempo una trentina di teatri europei. L'esito inopinato del lavoro, segnalato unanimemente dalla stampa internazionale, aveva destato le apprensioni dell'editore Sonzogno e del M° Mascagni, specialmente quando la seconda *Cavalleria rusticana* venne rappresentata con altrettanto successo in Italia. L'editore Sonzogno mosse allora causa contro la nuova opera, fondandosi sul fatto che, secondo una causa precedente intercorsa verso il 1892 tra lo stesso editore e Giovanni Verga a proposito della *Cavalleria rusticana* musicata, all'insaputa del Verga, da Mascagni, il Sonzogno riteneva che in virtù della somma di 143 mila lire *à forfait* che aveva dovuto versare in seguito a sentenza a Giovanni Verga a titolo di diritti d'autore, presenti e futuri, egli fosse divenuto assoluto ed esclusivo proprietario del soggetto. Così invece non la pensava il Verga, il quale non intendeva di essersi completamente spogliato del suo diritto di autore della novella originale. Fu per questo che egli concesse al M° Monleone la facoltà di musicare un'altra volta il soggetto sopra il nuovo libretto fraterno. Il caso non era, d'altronde, nuovo; basti citare i due *Otello*, di Rossini e Verdi, le due *Manon*, le due *Bohème*, ecc., ecc.

Ma i tribunali diedero, *commercialmente*, ragione a Sonzogno e a Mascagni, e l'opera fu tolta dalla circolazione.

Fu allora che Giovanni Verga, volendo compiere un pubblico atto di solidarietà con gli autori della seconda *Cavalleria rusticana*, musicista e librettista, manifestò il desiderio di collaborare con essi per una nuova opera; e da questa collaborazione nacque *Il Mistero*. Non è perciò un'opera nuova.

Venne rappresentata la prima volta al teatro «La Fenice» di Venezia nel 1921; fu poi riprodotta al teatro «Verdi» di Firenze nel 1923 e, nello stesso anno, tradotta in lingua tedesca e poi in francese, ebbe fortunate rappresentazioni in Germania e in Francia.

Da qualche tempo *Il Mistero* non viene rappresentato, forse perchè la crisi spirituale che attraversò in quest'ultimo decennio il teatro lirico internazionale lo annoverava tra quelle opere che erano più aderenti alla tradizione classica del melodramma, la quale si voleva, da molti, ad ogni costo dimenticare.

Oggi l'opera ritorna a farsi sentire dal pubblico, che ne apprezzerà, senza dubbio, i valori musicali ed estetici, perchè *Il Mistero*, pure assecondando il progresso melodrammatico voluto dagli avveniristi, tiene presente il patrimonio lirico di cui va glorioso il Teatro italiano.

L'argomento dell'opera è il seguente. Esso fu composto, come abbiamo accennato, in una vera e stretta collaborazione con Giovanni Verga.

L'azione si svolge in un villaggio della Sicilia nella domenica delle Palme, in cui, secondo un uso secolare, i contadini sogliono rappresentare

il Sacro Mistero, cioè uno degli episodi della Vita o della Passione di Gesù.

La scena del prologo raffigura un interno contadinesco. E' la notte che precede la festa delle Palme. Mara, la moglie di Bruno, è sola nella stanzuccia e canta presso una culla una nenia al suo bimbo che non può dormire. Un lumicino arde sotto l'immagine della Madonna, in capo al letto. Di fuori tutto è silenzio. All'improvviso s'ode un grido nella notte. L'uscio s'apre. E' Bruno, il marito di Mara, che entra ansante e guardingo.

— La dannata che ti ruba a tuo figlio! — gli grida fuor di sè Mara.

Bruno le impone di tacere e s'affretta a spegnere il lumicino della Madonna. Il silenzio ritorna intorno alla casa.

Maria Marcucci ***(Mara).***

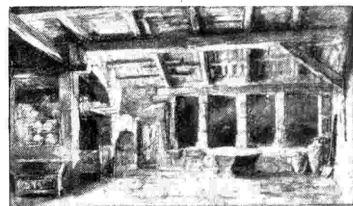
Arturo Ferrara ***(Bruno).***

I. Guasconi ***(L'indovina).***

Brunilde Scampini ***(Nela).***

La «dannata» imprecata da Mara è Nela, la figlia di Rocco, il guardaboschi. Nela è la più bella ed è anche creduta la più pura fanciulla del villaggio, degna di rappresentare la Madonna nel Sacro Mistero. Ma invece Nela ama nascostamente Bruno. Un giorno, nella caldura della messe, non aveva saputo resistergli, e la loro passione dura da quel giorno celata nel mistero.

Rocco, il padre di Nela, nel suo animo rude non ha sospetti; ma aggrotta le ciglia tutte le volte che Nela rifiuta, senza motivo, un buon partito di nozze.

Nella notte delle Palme Rocco, tornato dalla guardia del «feudo grande», è giunto presso la sua casa ed ha visto, tra lustro e scuro, un'ombra fuggire e dileguarsi nel labirinto delle viuzze. Un dubbio atroce lo ha assalito. Ma non sa chi sia il fuggitivo. Bruno ha avuto tempo di salvarsi in casa.

Il silenzio notturno è rotto, sull'alba, dalle voci dei contadini che accorrono nel paese per assistere alla rappresentazione del Mistero.

L'atto unico, che fa seguito al prologo, si svolge nella piazza del villaggio. E' la mattina delle Palme. La piazza è piena di trecconi, di merciaioli e di popolo. C'è anche l'indovina che sfaglia le sue carte e dice la buona ventura; c'è il cantastorie che canta leggende d'amore; c'è il giocatore di bussolotti che governa la sua ampolla magica. E' tutta una folla movimentata e pittoresca che si aggira intorno al teatrino adorno di frasche e di cortinaggi, preparato per la rappresentazione del Mistero. Rocco giunge in piazza agitato, stravolto. Vaga tra la folla, cercando invano; scorta l'indovina, vuole che essa gli predica la sorte. L'indovina, scaltra, intuisce e si sottrae alle sue insistenti domande scomparendo tra la folla. Intanto altra gente arriva. Ecco l'eremita che dall'uscio della cap-

pella invita i fedeli ad ascoltare il Sacro Mistero dove si vedranno «Santi e Madonne vivi». Tutti ora aspettano i personaggi della rappresentazione che giungono poco dopo in corteo, seguiti da Nela che indossa la veste rossa e azzurra della Vergine.

— Nela! La figlia di Rocco! Un giglio pare! — esclama la folla con ammirazione. — Era destino! Sempre ragazza ha voluto restare!

Ma nessuno s'avvede che Nela, con gli occhi pieni di lacrime, vacilla e si trascina a stento. Gli altri personaggi entrano in chiesa, ma essa non ardisce varcare quella soglia. Bruno le si avvicina. Una scena di passione e di orrore passa tra i due che sono riusciti a sottrarsi, per un momento, agli occhi della folla.

— Il peccato e l'oltraggio alla Madonna! Cosa hai fatto di me! — geme Nela raccapricciata. Bruno la esorta a non tradirsi; ed ecco piombare in piazza Mara che impreca e maledice, e Rocco che intuisce finalmente la verità.

Nela non ha più la forza di resistere. L'eremita ha minacciato con tremende parole i personaggi del Mistero che non si sentissero tanto puri da poter recitare, senza scrupoli, la loro parte. Nela ha ascoltato allibita quelle parole e, mentre i personaggi s'avviano alla rappresentazione, tra la folla che acclama e agita in alto i palmizi benedetti, essa corre a inginocchiarsi sui gradini della cappella e di là si confessa davanti al popolo, chiedendo perdono a Dio della sua colpa. Avviene un tafferuglio nella folla. Rocco vibra in alto l'accetta di guardaboschi che porta in cintura e colpisce Bruno che va a stramazzare esanime ai piedi di Nela, presso la cappella.

Musicalmente l'opera segue, passo passo, le vicende della trama drammatica ed è, come questa, rapida e vibrante. Passa dalle descrizioni ambientali agli accenti fortemente drammatici, dai brani ispirati al folclore siciliano alle note passionali che hanno tanta parte nell'azione.

Il prologo ha uno sviluppo musicale che fa di esso un brano vocale e sinfonico di grande importanza. Dalle prime note descriventi la notte, la musica ascende, attraverso il dolore di Mara, ad espressioni drammatiche per culminare nella descrizione sinfonica dell'alba siciliana, nella quale erompono le grida festose del popolo che accorre ad assistere alla rappresentazione del Sacro Mistero.

L'azione principale, che ha luogo nella piazza tumultuante di popolo pittoresco, si suddivide e si colora, nella musica, in una serie di episodi ora gai, ora grotteschi, ora di un acuto sapore caricaturale (vedi la *banda musicale* che accompagna con le sue note stonate la processione), i quali avvincono incessantemente l'animo dell'ascoltatore. In mezzo a quest'ambiente, studiato e riprodotto su elementi sinceramente locali e folcloristici, si innesta il dramma, forte e impressionante, che volge con crescente interesse alla sua fine.

MARIO COSTA

NELLA SUA TARANTO

Da pochi giorni le spoglie di Mario Costa riposano per sempre nella terra della sua città natale. Taranto ha voluto onorare il suo figlio diletto spentosi lontano dalla Patria che adorava, ed il Comune ha fatto costruire una tomba semplice come fu la sua vita, appagando così l'estremo desiderio del Maestro. Il ricordo marmoreo, eseguito su progetto dell'Ufficio tecnico comunale, ha un'impronta austera e monumentale. Sullo zoccolo, il basamento, movimentato da uno scaglione su ogni lato, è circondato da un largo fregio di alloro, che ricorre in giro su quattro lati, e sul prospetto, al centro, è interrotto da una lira musicale. Sul fregio si eleva un plinto di forma piramidaleggiante, in cui — nei due spigoli angolari di prospetto — sono incastonate, a sinistra, la maschera di «Pierrot» ed, a destra, quella di «Capitan Fracassa», a bassissimo rilievo, alludenti alle opere più care del Maestro. Negli altri spigoli angolari sono incastonati sobri motivi decorativi di rose, simbolo di gaudio spirituale che deriva dall'opera del Genio. Sulla facciata infine del plinto e propriamente nello spazio tra le maschere di «Pierrot» e «Fracassa» e la sottostante lira musicale, è incisa la nobilissima epigrafe dettata da Roberto Bracco.

Non diremo ai lettori del Radiocorriere *dell'opera e della vita dello Scomparso, che fu tra i pochi compositori che conquistarono rapidamente la popolarità, anche perchè già se ne scrisse ampiamente (a cura di Niccolò Tommaso Portacci è uscito in questi giorni un fascicolo straordinario della rivista* Taras *che contiene importanti pagine celebrative e commemorative dovute a illustri scrittori e artisti che furono amici, ammiratori e collaboratori dello Scomparso); ma ci limiteremo a qualche episodio ignoto o poco noto della vita di Lui, da noi appreso dai suoi più stretti familiari. Pensiamo oggi al suo animo buono, alla sua squisita sensibilità, al suo spirito di sacrificio, fortificato dalla certezza del trionfo. Povero Mario, povero amico nostro! Alla prima dell'*Histoire d'un Pierrot *egli, che dimostrava una grande preoccupazione, si commosse e pianse. I critici francesi non ne compresero le vere ragioni che furono invece raccontate dallo stesso autore: «Sedevo al piano, ed avevo intorno a me un'orchestra di nove professori. Fu un successo clamoroso, incredibile ch'io, davvero, non m'aspettavo. L'insperato trionfo mi commosse, fui colto da un capogiro... e piansi. Questo episodio mi guadagnò le simpatie del pubblico e tutti parlarono dell'effetto in me prodotto dalla gioia del successo. Invece s'ingannavano. Il capogiro e la commozione erano prodotti dall'estrema debolezza di stomaco: non avevo mangiato da oltre 24 ore!».*

A Londra, per 18 mesi tenne cartello una sua operetta poco conosciuta in Italia: Une nuit de noces. *Poco note da noi sono anche altre sue operette come* Le roi de chez Maxim, Posillipo, Mimì Pompon. *Più conosciute, invece, le operette* Il re delle api, Scugnizza *ed il* Capitan Fracassa *che meritava migliore fortuna per il carattere puramente italiano delle sue melodie, per il sapore di musica settecentesca, per la fresca ispirazione della trama orchestrale, nobile e significativa.*

Le romanticissime pagine di musica del maestro tarantino fecero e fanno tuttora il giro dei principali teatri del mondo. Il benessere procuratogli dai successi dell'arte sua all'estero, non lo confortò mai, come confortò invece il Paisiello, della infrenabile nostalgia pel suo Paese. Difficilmente lasciava passare qualche mese senza far la sua capatina a Taranto dove veniva a riabbracciare la vecchia mamma adorata.

La popolarità del Costa è anche dovuta alla canzone ed alla romanza. Fu anzi a questo genere di composizione ch'egli dovette i primi trionfali successi. Da ricordare il concerto alla presenza dell'allora Principe di Galles (che fu poi Re Edoardo VII) e del figlio di Bismarck: quelli tenuti nei salotti di Maria Sofia, ex-regina di Napoli, di S. A. R. Laetitia Duchessa d'Aosta, ecc. In occasione della venuta in Italia di Guglielmo II di Hohenzollern ebbe l'incarico di dirigere la serenata a Napoli; per cui nacque quel noto gioiello La luna nuova: *quella che proprio penetrò anche in Vaticano perchè il cardinale Koenlo potesse eseguirla a Leone XIII che amava tanto di ascoltarla. Alla sua canzone* Napulitanata *il Costa dovette le insegne della commenda di Isabella la Cattolica ed un lieto pranzo alla tavola del Re Alfonso XII. Gli allori raccolti all'estero non si contano, come non si contano le numerose onorificenze ed i doni. Egli fu il «divo» della canzone. Salvatore di Giacomo e Mario Costa, come giustamente rilevò il De Renzis, affini nel sentimento, nella bontà, nella melodiosità, riuscirono a creare un tipo di canzoni popolari che era piuttosto romanza e un tipo di romanza che era canzone. Mario Costa, morto a Montecarlo, lontano dalla patria, fu pianto da tutti come uomo e come artista. «A Montecarlo (confessava il Maestro a Lucio d'Ambra) dove nessuno fa nulla, io sento una voglia matta di lavorare, una terribile smania di far cantare ancora italianamente gli italiani di Rossini, di Bellini, di Puccini».*

Per Taranto, sua città natale, ebbe sempre affetto e sentimenti nobilissimi e fu a Taranto che lasciò quel piccolo capolavoro che è Taranti-Tarantella.

*Le sue spoglie sono state accompagnate alla dimora estrema al suono di quella marcia funebre che il Maestro compose nel 1885 dedicandola a se medesimo. L'apposito Comitato per le onoranze al grande concittadino ha organizzato, nel «Teatro Orfeo», un grandioso concerto che si va ripetendo in questi giorni, e la rappresentazione dell'*Histoire d'un Pierrot *con i migliori artisti del teatro «Alla Scala» e del «San Carlo». Prima della rappresentazione l'avv. Gioacchino De Vincentis, del Foro di Roma, ha tenuto una interessante ed applauditissima conferenza sulla vita e sull'opera dell'insigne musicista. L'orchestra, diretta dal M° Sigismondo, ha eseguito* inno Al Balilla *e* l'Inno al Duce, *che sono le ultime composizioni di Mario Costa con le quali pare che abbia voluto salutare l'Italia rinnovata, la giovinezza che avanza ed il Capo per il quale aveva una vera adorazione!*

DAYELLE.

La tomba di Mario Costa.

OPERA SEMISERIA IN QUATTRO ATTI DI
CREVEL DE CHARLEMAGNE
MUSICA DI
DE FLOTOW

Continuazione (vedi numero precedente).

ATTO SECONDO

SCENA I

Interno della fattoria di Plumkett.
LIONELLO, PLUMKETT, *Lady* ENRICHETTA *e* NANCY.

LIO., PLU. Siam giunti, o giovinette,
Al nostro casolar.
Sarete ben accette,
Potete riposar.
Andiam! fatevi cor,
Mettetevi al lavor.
ENR., NAN. (Fuggir non potrem mai,
Dovremo qui restar.
Ci siamo, - ahimè! che far?
Ci è forza lavorar).
LIO. Non siate sì dolenti,
Si vive allegri qua.
ERN., NAN. (Per renderli contenti,
Di finger converrà).
LIO., PLU. Questa camera è per voi.
ERN., NAN. A doman! *(congedandoli)*
LIO., PLU. Voi fate error.
Pria servire, e dormir poi.
ERN. (Ahi! dal freddo tremo tutta).
NAN. (La lor casa è poco asciutta).
LIO. *(a Plu.)* (Or dal sonno cascan già!)
PLU. *(a Lio.)* (Che vuol dir questa pietà?)
NAN. *(a Enr.)* Un capriccio ben paghiamo!)
PLU. Non so il nome vostro ancora.
ENR. *(a Nan.)* No?
PLU. *(a Lio.)* Sapere lo vogliamo.
ENR. Marta ho nome.
LIO. Marta?
ENR. Sì.
PLU. Bene. E il tuo?
NAN. (Che dir mai?)
PLU. Che! noi sai?
NAN. Io son Besty.
PLU. Ah! Besty? mi piace assai!
Vien! Besty, vieni un po' qui...
Su! Besty, fanciulla mia,
(bruscamente)
Togli via - questo mantello!
NAN. Io?... vi par... *(indignata)*
PLU. *(in collera)* Veder vorria!
LIO. *(trattenendolo)*
Spaventare si potria. -
Come io fo, dirai bel bello:
(con dolcezza)
Marta, prendi il mio cappello.
(lady Enrichetta gli volge le spalle sdegnosamente)
a 4
NAN., ENR. (Almeno mi difendo!
Che credono costor?
Sì presto non m'arrendo
Ad un capriccio lor).
PLU., LIO. (Che vuol dir ciò? L'offendo?
Son colmo di stupor,
Io stesso nol comprendo,
Nè son compreso ancor).
PLU. Presto, presto! andiam, prendete
Rocca e fuso. *(indicando il filatoio)*
NAN., ENR. *(meravigliate)* Noi filar!
PLU. Certamente! ma perchè
A servire vi mettete?
NAN., ENR. *(ridendo)*
Noi filar! Ah! ah! ah! ah!
PLU. *(contraffacendole)*
Ah! ah! ah! si filerà!
Credevate venir qua
Per restar tranquille e a spasso?
(bruscamente)
A filare!
LIO. *(a Plumkett)* Che fracasso!
Le vuoi dunque spaventar!
PLU. *(spingendole)*
A filar entrambe, e tosto!
NAN., ENR. *(atterrite)*
Noi so far.
PLU. *(come sopra)* Al vostro posto!
NAN., ENR. *(obbediscono)*
Ci siam!...
PLU. *(indicando il filatoio)* Fatelo girar!
Trr! trr! trr! *(imitando il rumore della ruota)*
NAN., ENR. *(fermandosi)* Non vuole andar.
PLU. La conocchia in man serbate,
Tra le dita il lino va.
ENR., NAN. Esser deggiono bagnate?
PLU. *(con rabbia)*
Gira.
NAN., ENR. Insiem?
LIO. Sì.
NAN., ENR. *(rallentando)* E che si fa?
PLU. *(c. s.)* Presto!
ENR., NAN. *(girando)* Ancor?
PLU. Così va ben!
ENR. Lo vorrei vedere almen!
Sarò docile a imparar.
LIO. *(a Plu.)* Più dolcezza e tolleranza!
PLU. *(furioso)*
Ma vedete che ignoranza!
ENR. Insegnateci a filar.
a 4
PLU., LIO. *(Plumkett fa girare il filatoio)*
Mentre il piè la ruota gira,
Dee la man pigliare il lino;
Poi con garbo il torce e tira,
Perchè venga forte e fino.
ENR., NAN. A vederlo la piacere,
Mi fa ridere davver;
Come ha fatto per sapere
Sì grazioso, bel mestiere?
TUTTI Trr, trr, trr, trr, trr, trr.
LIO., PLU. Non v'è d'uopo di saper,
Basta solo di voler.
Lo vedete? -
NAN., ENR. Lo vediamo.
LIO., PLU. Comprendete? -
NAN., ENR. Comprendiamo.
LIO., PLU. Il filare non è nulla,
Lo può fare ogni fanciulla.
(Nancy, annoiata, fugge inseguita da Plumkett)

SCENA II

LIONELLO *e Lady* ENRICHETTA.

ENR. Nancy... no, Besty! deh! resta.
Ciel! mi lasci sola qui!
M'abbandona, ahimè! così! *(per seguirla)*
LIO. Non fuggir, Marta... t'arresta:
Hai timor?
ENR. *(guardandolo)* Di voi? ma... no.
(Il suo guardo è dolce tanto
Che conforto al cor mi dà;
In lui fido, a lui d'accanto
Di temer ragion non v'ha).
LIO. (Quale arcano turbamento
Palpitare il cor mi fa?...
A lei presso l'alma sento
Che in dolce estasi sen va).
Ah! non credermi crudele, *(con dolcezza)*
Farò quel che più vuoi tu.
Al mio patto son fedele.
ENR *(guardando la porta)*
(E Nancy non torna più?
(Ah! Nancy, dove sei tu!)
LIO. M'odi: finger non poss'io;
Io ti vidi, e nel mio cor
S'accendea di te il desio...
ENR. *(c. s.)* (E Nancy non torna ancor!
Si raddoppia in me il timor).
LIO. Marta, ah! Marta!
ENR. Che volete?
LIO. Io son buon... lo posso dir.
ENR. *(sorridendo)*
Buon padrone voi sarete,
Io son pessima a servir.
LIO. Che di' tu? *(sorpreso)*
ENR. *(con disinvoltura)* Sempre ridente,
Non son buona che a scherzar;
Per il resto veramente,
Non son abile a far niente.
LIO. Io morrei senza di te!...
Se il lavoro ti spaventa,
Lascia star - non lavorar.
Lieto in cor, l'alma contenta,
Per distrarti puoi cantar.
Via; t'ascolto.
ENR. No, non oso.
LIO. Te ne prega il tuo padrone,
Una piccola canzone.
ENR. Quale?
LIO. *vedendo la rosa che ella ha al corsaletto)*
Questo fior qui ascoso
Sarà mio. *(glielo prende)*
ENR. *(opponendosi)* Rendete il fior!
LIO. No, lo voglio. *(con forza)*
ENR. *(alteramente)* Il vuoi!
LIO. *(cangiando tono)* Ten prego!
ENR. *(ridendo)*
Sia così; più non mi nego. *(canta)*
Qui sola, vergin rosa,
Come puoi tu fiorir?
Ancora mezza ascosa
E presso già a morir!
Non hai per te rugiade,
Colpita sei dal gel;
Il capo tuo già cade
Chino sul molle stel!
Perchè sola, ignorata,
Languir nel tuo giardin,
Dal vento tormentata...
In preda a un rio destin?
Sul cespite tremante
Ti colgo, giovin fior,
Su questo core amante
Così morrai d'amor.
LIO. Marta.
ENR. Che?
LIO. Nell'alma mia
Il tuo sguardo penetrò;
All'amore il cor s'apria,
Per te sola viver vo',
Marta, io t'amo. - Dall'istante
Che ti vide, il cor fu amante.
ENR. Mi lasciate! Ah! mi lasciate.
LIO. Ah no! Marta, resta ancora!
Se non vuoi che al piè ti mora,
Non sprezzare quest'amor.
ENR. Ciel! che veggo! che mai fate!
LIO. Io mi prostro innanzi a te.
ENR. Ah voi ridere mi fate.
Via, sorgete dal mio piè.
LIO. Sino a me t'innalza amore,
Non rammento chi sei tu.
ENR. (Ei m'innalza! ingenuo errore!...
Mi fa ridere anche più)
a 2
LIO. (Ah! ride del mio pianto,
Giuoca col mio dolor.
Ed io mi struggo intanto
Di non compreso amor!
Non vuol, non vuol la sorte
Por fine al mio soffrir;
Mi resta sol la morte...
Per lei saprò morir).
ENR. (Ah! rider del suo pianto,
Goder del suo dolor.
Io non vorrei, ma intanto
Dargli non posso amor.
Vorrà, vorrà la sorte
Por fine al suo martir;
Invochi pur la morte,
Ma non vorrà morir!)

SCENA III

PLUMKETT *inseguendo* NANCY; *i precedenti.*

PLU. T'ho raggiunta, sciagurata!
Questa demone che fe'?
La stoviglia ha fracassata,
Tutto il vino mi perdè;
Ma in mia mano è capitata,
(tenendola)
Or l'avrà da far con me!
NAN. Mi lasciate, se no il volto
Ve l'aggiusto come va. *(si dibatte)*
PLU. Per San Giorgio! è forte molto!
Ma non deggio usar pietà.
NAN. Marta!
PLU. Che? cosa vi manca?
Che potete desiar?
La pazienza già si stanca,
Vi potete ritirar. *(suona mezzanotte)*
PLU., LIO. Mezzanotte!
ENR., NAN. Suona già!
a 4
LIO. Dormi pur ma il mio riposo
Mi togliesti, ingrato cor,
E sperare io più non oso
Un conforto al mio dolor.
PLU. Dormi pur, ma la stoviglia
Che m'hai rotta, io piango ancor;
Sei d'un demone la figlia,
Dall'inferno uscita fuor.
ENR., NAN. (Del tormento che gli ho dato
Io rimorso non ho in cor.
Un capriccio abbiam scontato
E la pena dura ancor!)
PLU., LIO. Buona notte!
ENR., NAN. Buon dormir!

SCENA IV

Lady ENRICHETTA *e* NANCY.

ENR. Nancy.
NAN. Lady?
ENR. Che facciamo?
NAN. Fuggiremo.
ENR. E' presto a dir.
In che modo? dove andiamo?
NAN. Come fare per uscir?
Ah! che dì, che dì funesto
Che ci trasse a Richmond!
Buona gente son del resto
ENR. Franco è il labbro...
NAN. Buono il cor.
ENR. Se il sapesse la regina!
NAN. Ah! ne tremo al sol pensiero!
ENR. Qui dovrem rimanere!...
Qual rumor? Chi s'avvicina?...
NAN. Una voce!... Un uomo è là.
(dalla finestra si vede apparire sir Tristano)
ENR. Sir Tristano! come qua?

SCENA V

TRISTANO *e le precedenti.*

ENR. Oh! che viso! che figura!
E' furente!
TRI. Che vi par!
Una donna mia cugina!
(mettendogli le mani sulle labbra)
Nella camera vicina
Dorme alcuno.
ENR. Zitti! andiamo.
TRI. Ho lasciato la berlina
Poco lungi.
NAN. Ebbene, andiamo.
a 3
Fuggiam presto - andiamo via,
Pria che desto - alcuno sia;
Quando lungi ne sarem,
Al villaggio addio direm. *(partono)*
FINE DELL'ATTO SECONDO.

Continua.

Testo conforme alla trasmissione radiofonica

GIOCHI ED ENIGMI

CURIOSITÀ, PASSATEMPI E SVAGHI CON PREMIO E SENZA PREMIO

GIOCO A PREMIO N. 28

SCIARADA

Adesso ti regala una bella novità

Pami.

Le soluzioni del gioco a premio debbono pervenire alla Redazione del « Radiocorriere », via Arsenale 21, Torino, entro sabato 21 luglio.

Il cavallo e il cavaliere.

BISTICCIO

(Frase a scambio d'iniziali).

Nel vivissimo ardor della tenzone
l'eroico cavaliero
invano con la voce e con lo sprone
alla carica incita il suo destriero;
questi che avea mangiato della paglia
invano move incontro alla battaglia.
Il cavalier l'offesa la più atroce
lancia al cavallo che si move a stento.
— Vile!, gli grida, con irata voce
dov'è la tua virtude e il tuo ardimento?
Punto sul vivo il nobile destriero
così risponde in tono fermo e fiero:
— Se x...... tu mi dài
mai x...... da me avrai.

Lord Minimus.

SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI

Frase tripla: grandemente = gran demente = grande mente.

Sciarada a scambio di vocali: FeRMaGLIO = FaR MeGLIO.

Incastro: P-ut-refazione.

Intarsio: ME-t-R-opo-LI.

Intarsio: S-pont-AN-e-ITA'.

Frase incastro: Astro feDELE.

GIOCO A PREMIO N. 26

SCIARADA

Fu-mo = Fumo

Tra i numerosissimi solutori, i premi sono stati assegnati alla sig.na Giuseppina De Poli, via Scalvini 6, Milano; sig.na Linda Perrone, Cavour ed al dott. Adolfo Besso, presso Assicurazioni Generali, Trieste, ai quali invieremo a parte un volume della collezione « Leggende », edito dalla Casa Editrice Internazionale.

PAROLE CROCIATE

ORIZZONTALI. — **1.** Ruminante — **4.** Suddito di stato europeo — **10.** Nè tua nè sua — **13.** Massima — **15.** Annunciano la primavera — **17.** Nutrimento — **18.** Nondimeno — **19.** Imbarcazione — **20.** Uno di questi Montecchi fu celebre — **22** Ascoltare — **24.** Altare — **26** Avellino — **28** Affermazione tedesca — **29.** Per il prete — **31.** Per la pesca — **33.** Secco — — **36.** Portici coperti — **37.** Ghiribizzo — **39.** Metallo — **40** Ubbriaco — **41.** A Milano c'è quella Littoria — **43.** Lo zio nemico di Maometto — **44.** Opera — **45.** Fluttar — **48.** Catania a rovescio — **50.** Profumo — **52.** Nome d'uomo — **53.** Qualità di pesce — **55.** Qualità — **57.** Gridar — **58.** Un po' di bene — **59.** Seggio reale — **62.** Cremona — **63.** Fiutato — **65.** Scolara — **67.** Organo del corpo umano — **68.** Ognuno ha la propria. — **70.** Dignità — **71.** Gran sacerdote degli Ebrei — **72.** Scoscendimento di terra — **73.** Precettore.

VERTICALI. — **1.** Saltare — **2.** Avezza — **3.** La materia più eletta — **4.** Narrazione in versi — **5.** Fabbrica d'automobili — **6** Bello in settembre — **7.** Un po' di crauti — **8.** Como — **9.** La dodicesima parte della libbra — **10.** Vivanda — **11.** Moglie d'Atamante — **12.** Vi nacque Napoleone — **14.** Andato — **16.** Consegnar — **21.** La prima donna — **23.** Essere supremo — **25.** Rimanere — **27.** Fenomeno comune nei deserti — **30.** Uno degli autori delle statue dei Centauri — **32.** Straboccare — **34.** Rovito — **35.** Porgo — **36** Amplesso — **38.** Abbellir — **40.** Legno prezioso — **42.** Cong. — **43.** Prep. art. — **44.** Castaldo — **46.** Sta per Europa — **47.** Gorizia — **49.** Pirata — **51.** Esplorò il Congo — **54.** Ammalia i marinai — **56.** Chi agisce (tronco) — **57.** Dell'aeroplano — **60.** Centro del mondo — **61.** La capitale del Giappone nell'VIII secolo — **64.** Prep. art. — **66.** Nè noi nè loro — **69.** Un bene senza E.

Il vecchio Gioco dei Tarocchi, che nelle sue figurazioni allegoriche e simboliche rasenta le soglie della iniziazione filosofica, vanta una gloriosa tradizione che, lasciando da parte le interpretazioni più o meno esoteriche e arbitrarie, si risolve, in pratica, in un diletto intellettuale. Gioco illustre, quello dei Tarocchi non cede il campo ai nuovi arrivati, di marca esotica, ma continua a trionfare su molte tavole verdi alle quali si raccolgono, specialmente in provincia, numerosissimi fedeli. A questi dedichiamo, cordialmente, la nuova rubrica illustrativa dei nobili Tarocchi.

Il Matto, o Folle, il Tarocco « fuori serie » per eccellenza, sta in gioco secondo regole tutte sue proprie. Non mangia. Non è mangiato. Appare e passa. Qualunque carta entri in lizza, il Matto, con semplice atto di presenza davanti al mazzo, salva la Figura o il Tarocco che si trovi in pericolo. Gli avversari prendono allora tre carte e lasciano il Matto. Per antica usanza francese dovevano addirittura chiedergli scusa, faire l'excuse, *d'averlo incomodato ad uscire: da ciò il suo soprannome di* excuse.

Nel punteggio, questo salvatore di situazioni val 4 punti, quasi quanto il Re, il Mondo e quella specie di colonna della società che è il positivo e buonsensaio Bagatto. Tanti onori ad un semplice bohémien *senz'arte nè parte, tutto il giorno a spasso col cane, privo di casa e di mèta, nutrito di lume di stelle, di pane d'elemosina e di more di siepe. E' esentato financo dalla numerazione progressiva a cui tutti gli altri Tarocchi sono soggetti. Così vuole il Gioco, per sue ragioni di giustizia e di saggezza. Ne avesse altrettante la Vita, quando i Bagatti vi imbaldanziscono e dicono alla Poesia: « va' a nasconderti ».*

Del resto, il Matto non si scompone. Lascia i Bagatti spadroneggiare nel deserto. Sa dove andare. Volge i passi a luminosità indicatrici che la Natura ha acceso per lui in fondo ai lunghi cammini; poi, quando arriva laggiù, s'avvede di non essersi mosso, in realtà, fuori dai profondi spazi del proprio cuore.

Perfetto savio, il Matto niente possiede per non essere padroneggiato da niente. E così il mondo è suo. Il berretto da giullare non l'umilia. Il bordone da pellegrino lo fa santo. Libertà è la sua legge. Accetta di tutto e non deve nulla ad alcuno; sta dappertutto a suo agio perchè non mette radici e gli è indifferente cambiare. Transita distaccato, superiore. Non calca orme di turba sulla strada, ma traversa prati e scavalca innocentemente confini. Al cerchio dell'esperienza egli ha sovrapposto una realtà più vera del vero, perchè reale assolutamente nel pensiero. Crede alle idee, non alle cose che si toccano con mano: supremo argomento, questa maniera di vedere e di vivere, per dare torto al mondo di coloro che la sanno lunga, misero mondo della praticità, dell'astuzia, del successo.

Il Matto ha dischiuso per sè le porte del Regno dei Cieli, ha raggiunto la felicità d'aver capito tutto e dunque di perdonar tutto. Ciò che più inasprisce il mondo contro il Matto è appunto la regalità e la naturalezza di questo perdono, che viene dalla gloria e dalla distanza. Gli uomini fiutano in lui il super-uomo. Egli non è dei loro, sol perchè è quello che essi pure dovrebbero essere. La nozione di perfetta umanità, che i fratelli smarrirono perchè troppo semplice e interna, egli poteva recuperarla solo differenziandosi tanto dagli altri da diventar matto *all'istante: matto, voglio dire, secondo quel peculiare riconoscimento sociale della follia che rende i matti sacri e intoccabili, venerandi al tempo stesso che maledetti.*

Lo fuggono poi anche quelli che, pur desiderosi della sua virtù e del suo sapere, troppo temono la critica necessità di farsi in tutto simili a lui. Così, da ogni parte, il trionfo del Matto è accresciuto dallo scandalo che l'accompagna. Ma l'usanza di faire l'excuse, *chieder scusa, al suo apparire nel Gioco, è nata apposta come se avesse tutta la ragione dalla sua parte, lui, Matto.*

NOVALESA.

RADIORARIO

SUSURRI DELL'ETERE

Claudite iam rivos, pueri; sat prata biberunt; *poichè torna piacevole di definirsi «fanciulli» quando non lo si è più, questa citazione del celebre verso della terza egloga virgiliana mi serva a sigillare l'ormai troppo lunga campagna per la preferenza da darsi al latino in confronto dell'esperanto negli scambi di informazioni scientifiche, rapide e dirette. Ho detto e ridetto, provato e comprovato che in tutti i paesi civili, nella grandissima maggioranza, o anzi, forse, nella totalità, le persone alle quali codeste informazioni premono ed interessano veramente, hanno studiato la lingua di Cesare. Non hanno dunque nessunissimo bisogno di mettersi a studiare la lingua del signor Zamenhof.*

Il che non porta a concludere che lo studio dell'esperanto debba venire sconsigliato. Ogni ginnastica del cervello e della memoria è sempre opportuna, anche se appare fin troppo agevole, come sarebbe, a giudizio dei suoi fautori, l'apprendimento dell'esperanto. La buona pedagogia insegna a diffidare delle facilità; molte cose imparate senza sforzo di attenzione e di comprensione si cancellano dalla memoria come, sotto la spugna, le parole scritte col gesso sulla lavagna.

Quanto ai vantaggi pratici dell'usare una lingua ausiliaria internazionale, tranne che per la cultura scientifica cui può servire magnificamente il latino, come ha servito tanti secoli quando era la lingua internazionale di coltura, oggi per la generalità delle persone, delle cose e delle circostanze una lingua universale non serve! Nella diplomazia e nel cosmopolitismo mondano che l'accompagna, ho già detto che la lingua comune usata è da secoli il francese; ora l'inglese gli fa concorrenza, domani potrà essere un'altra, l'italiano forse. Ma sarà sempre una lingua nazionale promossa ad uso internazionale; non un'invenzione fatta a tavolino da un professore, preso, a sua volta, come tanti altri studiosi del passato, dall'utopia di creare una lingua internazionale.

Il turismo, che oggi si sviluppa sempre più in carovane ed in crociere collettive, non ha bisogno di una lingua internazionale. Nelle sue corse veloci nei diversi paesi il turista ama di trovar tutto già disposto, organizzato e preparato — anche i ciceroni, le guide e il personale d'albergo che lo esentino dalla seccatura di parlare una lingua non sua, nazionale od internazionale che sia. Quanto al commercio, la lingua internazionale è una fisima. Esso si svolge, nella sola sua parte interessante, fra grandissime aziende che pagano segretari poliglotti. Fra lo Standard Oil *per esempio, e chi fornisce, in una rappresentanza, al commercio italiano, la corrispondenza si svolge quotidianamente in inglese e forse anche secondo un qualunque codice telegrafico (eccole qui, caso mai, le sole lingue internazionali ed artificiali veramente nuove e pratiche: quelle dei codici cifrati) e il piccolo rivenditore di benzina di un paesello italiano che avesse la bizzarra idea di rivolgersi direttamente alla sede centrale della* Standard Oil, *scrivendo in esperanto, avrebbe probabilmente in risposta il consiglio di rivolgersi alla rappresentanza locale.*

E allora, mi domanderanno i convinti esperantisti, credete proprio che noi, salvo per la ginnastica cerebrale, perdiamo il nostro tempo dedicandoci all'esperanto?

Mi permettano di rispondere con un aneddoto. Un giorno Luigi XIV si avvicinò ad un gentiluomo della sua Corte, noto per le sue grandi ambizioni; di colpo gli domandò:

— Conoscete lo spagnolo?

— No, Sire.

— Peccato!

E se ne andò, con l'aria contrariata. L'altro, pensando che la domanda corrispondesse ad un intimo proposito del Sovrano di mandarlo ambasciatore alla Corte di Spagna, si gettò a studiare col massimo impegno la lingua spagnola, sì da apprenderla in un tempo relativamente breve. E si ripresentò a Luigi XIV, rammentando l'incontro e il discorso di quel giorno.

— Sire, ho imparato lo spagnolo.

— Al punto di poterlo parlare correttamente con gli Spagnoli?

— Certamente, Sire — replicò il gentiluomo, inchinandosi profondamente, già sicuro che si sarebbe raddrizzato... ambasciatore.

— Ebbene, me ne compiaccio — sorrise scherzosamente il Re — me ne compiaccio: così potrete leggere nella lingua originale il Don Chisciotte, *quel capolavoro!*

Malauguratamente a coloro che studiano l'esperanto non si può promettere un simile premio. L'esperanto non ha dato nulla di grande alla letteratura, alla poesia. Nè lo darà mai, perchè nessun vero poeta potrà mai esprimere la passione del suo cuore in una lingua messa insieme a freddo, come un preparato chimico od un mosaico; in una lingua, che volendo essere rigidamente razionale, nega quel tanto di irrazionale che sta al principio dell'arte. Quando il Ludwig, rilevando come il Duce (ed anche in questo il Capo del Governo italiano riplasmava il suo concetto sulla tradizione della universalità romana, tanto diversa dall'internazionalismo democratico e romantico) poco si preoccupasse della diversità delle lingue, quale preteso ostacolo a una riorganizzazione dell'Europa, gli chiese che pensasse di una lingua internazionale: «Un esperanto — *rispose Mussolini* — rovinerebbe tutta la letteratura; e che sarà del mondo senza poesia?

Senza letteratura, senza poesia, quell'Europa, che il Duce vuol salvare dal disordine come fiaccola mondiale della civiltà, non sarebbe che una terra barbara.

Ma ripetiamo ancora un'altra parola del Duce, non già a proposito dell'esperanto ma del latino; parola che conclude nel modo più alto questo dibattito: «Spettava a noi promuovere questa ripresa dello studio del latino. Non è l'estrema onoranza che intendiamo rendere al linguaggio degli avi, ma la rinnovata convinzione dell'attualità e della vitalità dello spirito latino. Gli Italiani non immemori non potranno trascurare questa forma concreta d'espressione dell'universalità di Roma».

Gli Italiani non immemori, *quali sono tutti i miei lettori, anche se abbiamo — nel gioco garbato di questa nostra discussione che, per merito loro, s'è fatta così viva ed interessante — puntato sulla carta esperantista, non vorranno certamente gettar via questa meravigliosa carta del latino — del latino, che, quasi, noi parliamo ancora, parlando italiano. Un professore polacco, o serbo, o cecoslovacco, che si butti ad una crociata di propaganda per la preferenza in favore dell'esperanto sul latino per gli scambi scientifici, lo si capisce: ma un italiano, no, nè oggi, nè domani: tanto più che domani, e sempre più in seguito, il numero degli Italiani che avranno studiato il latino andrà facendosi grandemente superiore a quello d'oggi.*

Giacchè il Governo fascista ha reso obbligatorio lo studio del latino anche nelle scuole tecniche. Salvo errore, non credo che ciò sia avvenuto, o stia per avvenire dell'esperanto. Tanto peggio per lui!

G. SOMMI PICENARDI.

AI MICROFONI DELL'EIAR

Low Skaya.

Enrica Franchi.

LE TRASMISSIONI ESTIVE PER I BALILLA E LE PICCOLE ITALIANE

DALLE COLONIE CLIMATICHE DEL P. N. F.

Le trasmissioni radiofoniche delle Colonie alpine e marine dei Balilla e delle Piccole Italiane sono, ormai, una cara consuetudine estiva. Ed anche quest'anno la consuetudine si rinnova e riafferma.

I Balilla e le Piccole Italiane vanno al monte e al mare; lasciano a casa la mamma e il babbo, ma la commozione del distacco è lenita da una fiduciosa sicurezza: c'è il microfono che li accompagna, il microfono che annulla le distanze e permette ai genitori di ascoltare, pur da lontano, le voci dei loro figlioli, di assistere ai loro svaghi, di partecipare ai programmi di giochi e di divertimenti che si svolgono all'aria aperta. Mercoledì 18 corrente da Baia, sabato 21 da Riccione, il «microfono dei Balilla» incomincierà a funzionare: dal Tirreno, dall'Adriatico giungeranno i cori dei fanciulli, i loro lieti canti, le loro voci gioconde, i dialoghi briosi e scintillanti come folate fresche di vento marino, come spruzzi di spuma iridescente: il diario estivo delle vacanze, questo bel libro parlato, si aprirà davanti agli ascoltatori che ne sfoglieranno con diletto, ad una ad una, le pagine azzurre e soleggiate...

SETTIMANA RADIOFONICA

Un'antica leggenda inglese narra della moglie del crudele Duca Leoffrico, Lady Godiva, e di un fornaretto che, avendo osato fissare lo sguardo avido fra le socchiuse imposte sulle candide spalle della nuda duchessa, venne appiccato. A tale leggenda si è ispirato Luigi Illica per il suo libretto dell'*Isabeau*, e di Lady Godiva ha fatto una vergine pietosa (Isabeau) che per amore del suo popolo, per ottenere la revoca di un crudele decreto del Re suo padre, immola il suo pudore accettando di cavalcare nuda attraverso la città.

Chiunque oserà affacciarsi alla finestra durante la galoppata della principessa sarà accecato. Così è stato decretato; ma il falconiere Folco, acceso d'amore si affaccia inneggiando alla bellezza di Isabeau e gettando fiori al suo passare. Egli deve morire; Isabeau vuole salvarlo; gli parla, ed ai fervidi accenti di Folco sente nascere in lei amore verso l'umile ed appassionato adoratore; e chiede al padre il consenso per quelle nozze. Ma il cancelliere Cornelius abbandona l'infelice falconiere nelle mani della folla inferocita, che lo acceca. Isabeau, giunta troppo tardi per salvarlo, si getta tra le sue braccia gridando il suo disperato amore.

Mascagni ha profuso nello spartito di *Isabeau* tutte le più belle qualità del suo genio musicale multiforme. Ora liricamente impetuoso, come nella canzone del falco, ora incisivo nel ritmo e nell'accento, come in tutta la parte corale, ora tenero, come nell'arrivo di Giglietta, ora ampio ed eroico, come nell'intermezzo descrivente la cavalcata di Isabeau, ora appassionato, come nel duetto supremo d'amore, ora arcaicamente soave, come nel duetto di Ermyngarde ed Ermyntrude, che accompagnate con sì caratteristica efficacia dal virginale, salutano l'alba che sorge; sempre pari a se stesso nella sua sobria e schietta originalità italiana.

L'*Isabeau* sarà allestita nell'auditorio di Roma sotto la direzione dell'Autore, e trasmessa mercoledì 18 e sabato 21 corrente.

Giovedì 19 e domenica 22 dall'auditorio di Torino sarà trasmessa *I pagliacci* di Leoncavallo, opera che dal maggio 1892, quando fu rappresentata la prima volta al Teatro Dal Vermè di Milano, ebbe trionfale cammino, meritatissima fama e popolarità, dovute alla rapida e commovente azione, e molto più alla musica vivace, ispirata, appassionata.

Nelle stesse sere sarà trasmessa pure da Torino *Il Mistero* del maestro genovese Domenico Monleone, autore fra l'altro di una *Cavalleria rusticana* che ebbe successo ma che fu poi ritirata dalla scena, di *Scoglio campana*, di *Arabesca;* di lui l'*Eiar* trasmise anche lo scorso anno *La Ronda di notte del Rembrandt*. In altra parte del giornale è detto particolareggiatamente del libretto; quanto alla musica, essa è nobile, austera ed aderente alla tradizione classica del melodramma italiano. Il prologo è una bellissima pagina sinfonica; forti accenti drammatici nella parte passionale, spunti coloristici talvolta grotteschi danno risalto a realistici episodi paesani, sono elementi che rendono l'opera pregevole accrescendone il valore estetico e musicale. Notiamo inoltre, a Palermo, la registrazione dell'opera *Tosca* di Puccini, e pure di Puccini, a Bolzano, l'edizione fonografica della *Madama Butterfly*.

Un Concerto di musica di Rossini, a Roma; un Concerto di musica internazionale dallo Studio di Torino; un Concerto di banda del Regio Corpo dei Metropolitani; due Concerti sinfonici dalla Basilica di Massenzio, di cui, uno, diretto dal M° Willy Ferrero, comprende l'*Egmont* di Beethoven, *Séhérazade* di Rimsky-Korsakov, *L'apprenti sorcier* di Dukas, e *Morte e trasfigurazione* di Strauss; ed infine, ritrasmesso dalla capitale ungherese, un concerto dell'Orchestra dell'«Opera» di Budapest, che sotto la bacchetta del M° Fridl eseguirà musiche di Doppler, Erkel, Liszt e Dohnanyi, conferiscono ai programmi di questa settimana un carattere di grande interesse artistico.

La piccola lirica è rappresentata da Carlo Lombardo e Giuseppe Pietri, con *Madama di Tebe* per Roma, Napoli, Bari, e con *Casa mia, casa mia*, per Palermo; le stazioni settentrionali trasmettono una selezione di alcune operette moderne, e Roma, Napoli, Bari le fantasie radiofoniche *Una notte ad Harlem* e *Crociera mediterranea;* ed ancora una serata di canzoni. Sono le canzoni premiate al primo Concorso bandito dal Dopolavoro della Società degli Autori.

Nel campo della prosa *Uno, due, tre* di F. Molnar e *Il piacere dell'onestà* di L. Pirandello, dallo Studio di Milano; *Effetti di luce* di Lucio D'Ambra, per Roma, Napoli, Bari; *Romeo* di Athos Ori per Bolzano; e *La vita è un sogno* di Calderon de la Barca per Palermo.

Una notizia di molto interesse: l'inizio delle trasmissioni speciali dalle Colonie climatiche estive del P. N. F., mercoledì 18.

La tragedia in cinque atti *Zaïre*, che vien data dalla Stazione di Strasburgo domenica sera, 15, fu scritta dal Voltaire in diciotto giorni ed ottenne un successo prodigioso. Essa fu giudicata come la più brillante improvvisazione di quante mai vennero fuori dalla mente di un autore di genio.

La stazione di Tolosa diffonderà la domenica stessa, l'opera *Guglielmo Tell* (in quattro atti) di G. Rossini, sotto la direzione del M° Cluytens. La Radio Parigi eseguirà, invece, un *Concerto di musica leggera*, diretta dal M° Ed. Flament, con intermezzi di arie e canzoni (diciassette numeri).

Le stazioni di Juan-les-Pins e Sottens, la sera di lunedì daranno rispettivamente le commedie: *La bonne intention* in due atti, di F. de Croisset ed *Il Pellegrino*, in un atto di Vildrac. Bruxelles II, martedì, metterà in onda un *Concerto sinfonico* di musica d'opera francese e Strasburgo, mercoledì, altro Concerto dell'orchestra cittadina dedicato a Johann Strauss.

Giovedì: un *Concerto di musica da camera antica* sarà dato dalla stazione di Sottens, ed una commedia dalla stazione di Parigi Poste Parisien, ossia *Amare* di P. Géraldy.

Venerdì: si avrà da Sottens altra commedia dal titolo *Martina* in cinque atti, di J. S. Bernard e da Bruxelles I un *Concerto orchestrale sinfonico* dedicato ai compositori belgi.

Infine, Giuseppe Verdi apparirà ancora attraverso la radio e rievocando le più sentite emozioni derivate dalle sue grandi opere con la esecuzione dell'antico suo capolavoro *Il Trovatore*, che sarà diffuso dalla Stazione di Radio Parigi (Casino di Vichy), sotto la direzione del M° Francesco Salfi.

La serie storica dei processi celebri, ricostruiti radiofonicamente, continua. La sera del 17 ci sembrerà di essere alle Assisi di Surrey dove, l'8 maggio del 1702, fu giudicato Richard Hathaway, accusato di essere un furbo impostore e di aver ingiustamente incolpata di stregoneria Sarah Morduck, facendole correre il rischio di essere bruciata viva sul rogo. Una razionale disposizione dei vari personaggi permetterà al pubblico di avere la sensazione di trovarsi immediatamente alle spalle del Lord, Presidente del Tribunale, e di dirigere, con lui, il dibattimento. Codesto radiodramma giuridico, storicamente ricostruito con la massima fedeltà, è stato scritto da George Vright. L'apertura del «Mersey Tunnel» che superando la naturale barriera del fiume Mersey assicura il traffico stradale tra Liverpool e Birkenhead, darà occasione ad una interessante radiocronaca, con il resoconto della cerimonia alla quale, il 18 luglio, assisteranno le LL. MM. il Re e la Regina d'Inghilterra. Nella sera dello stesso giorno Stanford Robinson presenterà uno spettacolo estivo di varietà che s'intitola *Holiday in Europe* ed è stato scritto da Julius Bürger. In piena luna di miele una giovane coppia di sposi fa il suo viaggio di nozze... a piedi per i viali di Hyde Park. Ma l'immaginazione è fertile, la fantasia pronta e così vivace nel rappresentare icasticamente i luoghi dove gli sposi vorrebbero veramente recarsi che questi, come per incanto, rivivono nel cuore e nella mente dei due colombi innamorati. La rievocazione, s'intende, è esclusivamente musicale e sonora: un combattimento di tori a Barcellona, una scena lirica italiana, il Prater a Vienna, Budapest e le zingare, Berlino e i soldati che camminano col passo di parata per l'Unter-den-Linden, i canti studenteschi della vecchia Germania e una donna russa che canta la vecchia canzone *Safaran*... tutto ciò rivive nella sensibilità degli sposi e dà il pretesto per un «varietà radiofonico» di eccezione. Francisco Goya y Lucientes (1746-1828) fu come pittore un acutissimo osservatore della vita, che egli satireggiò col pennello nelle sue espressioni di vizio e di frivolità. Trasferito nel piano musicale, il temperamento di Goya si riscontra in Granados che ne interpretò musicalmente i più famosi quadri. Codeste composizioni musicali intitolate *Goyescas* saranno eseguite al pianoforte da Marcelle Meyer la sera del 19 luglio nel programma nazionale. Claudio Monteverdi scrisse, oltre la famosa *Arianna*, il *Ballo delle Ingrate*. Il testo, di Ottavio Rinuccini, svolge il seguente tema: Venere e Cupido si recano alle porte dell'Inferno e chiedono a Plutone il permesso di far uscire dal regno delle ombre le donne illustri le quali in vita non amarono abbastanza, per dare ad esse il modo di lamentarsi alla luce del giorno del tempo perduto. Conchita Supervia, nel *Ballo delle Ingrate*, che sarà trasmesso la sera del 20, sosterrà la parte di Venere.

Alle 21,15 di lunedì la stazione di Amburgo trasmetterà un concerto di musica per viola da gamba e cembalo. L'esecuzione ha luogo in Flensburg e le composizioni di Haendel, Bach, Tenaglia, Marain Marais, il più grande solista di viola da gamba del suo tempo, e di Couperin, il capo dei clavicembalisti francesi, ci faranno rivivere per un po' l'atmosfera del 18° secolo.

La stazione di Francoforte, collegata con Amburgo e Muehlacker, domenica sera trasmetterà un'operetta di Ziehrer (*Il cicerone*), in tre atti e un prologo, mentre la più importante trasmissione di Monaco è il *Don Giovanni* di Mozart in un'edizione curata che dirige il maestro Hans Knappertsbusch. L'esecuzione avrà luogo sul Residenztheater di Monaco il martedì. Da Muehlacker è degna di nota l'operetta che si potrà ascoltare sabato sera (Millöcker: *Il castello maledetto*).

E rivolgendoci alla stazione di Vienna troviamo una raccolta di belle trasmissioni serie e allegre, concerti sinfonici e bandistici, musica da camera e da ballo.

Martedì alle 19,55 ci si presenta una piccola suite di frammenti di opere il cui intreccio si muove intorno a personalità storiche. Dapprima è l'*Accampamento di Granata* del Kreutzer di cui siamo chiamati ad ascoltare la seconda parte del 2° atto; seguirà l'introduzione al 2° atto della *Stella del Nord* di Meyerbeer e la trasmissione terminerà con un frammento del 3° atto di *Zar e carpentiere* del Lortzing.

Concorrono alla esecuzione il coro dell'Opera di Vienna e l'orchestra sinfonica diretta da Lothar Riedinger.

ARCOBALENO

«O Italia, terra adorabile, ogni tua pietra è cantabile».

IL TEMPO CHE FARA'

La calura di luglio si esaspererà nei giorni venturi. Non basteranno a spegnerla o mitigarla i temporali improvvisi, le imbiancature di grandine sui colli. Raggiungeremo temperature insolite. La terra tutta presa dal sole come un passero nel vischio cercherà il refrigerio delle sue acque più segrete.

INCENSO D'UOMO

Invano anima mia ti cerchi
nella parola che da me si leva
come dal fianco d'un fiume
la nuvola, come Eva
da Adamo innocente.
Voce, musica d'uomo,
da me, come da larva esplodi
farfalla di color lieto,
rintocco della mia carne,
fuggitiva figura del mio segreto.
Colomba del pensiero, evadi,
nè più ritorni, pallida memoria,
e in cupi abissi di silenzi, cadi.
Ma se invochi il Signore
nulla è più che t'estingua.
Orazione che sei, diventi stella,
Grano d'incenso bruci sulla lingua.

NAVIGARE E' NECESSARIO

Dai monumenti egizi ci vengono i primi esempi di navi a remi e a vela. Furono gli Egizi che insegnarono la navigazione ai Greci i cui ardimenti marinari non andavano oltre il Mediterraneo. I Foceani, secondo Erodoto, furono i primi ad avventurarsi in lunghe navigazioni. I Greci non navigarono l'oceano prima della morte di Alessandro. Dopo tale epoca gli Ateniesi e i Corinti toccarono le coste della Spagna, dell'Africa e passarono le colonne d'Ercole. I Romani furono grandi navigatori. Ma la passione del mare, delle distanze, dell'avventura cominciò a destarsi nei popoli al tempo delle Crociate.

Il viaggio di Marco Polo rimonta al tempo dell'ultima Crociata. Allora furono buttate le basi della geografia moderna. Anche la scoperta della bussola avviene in quest'epoca. E con la bussola la navigazione prende nuovo ardimento, cerca orizzonti più lontani.

Da allora, quanta storia è stata scritta sul mare!

Navigare è necessario. Non è popolo veramente grande che non abbia una marina su cui affidare il proprio ardire, su cui cercare il proprio destino.

L'Italia è quasi tutta circondata di acque irrequiete, di smaglianti marine; e l'arte di costrurre scafi le è invidiata dal mondo; e il cuore dei suoi marinai è così audace che l'oceano s'è fatto per esso angusto.

NOVELLA

Una volta il re Bilicche trovò una macchiolina di ruggine sulla spada.

— Ecco — disse — questo è un segno che io da troppo tempo lascio dormire la spada nel fodero. Devo dunque pensare a una guerra.

E intanto che camminava in così gravi pensieri si sente chiamare da una fanciulla che è nei campi e non l'ha conosciuto come re:

— Se la tua spada è affilata, aiutami, buon uomo, a tagliare il frumento.

Il re Bilicche ci si mette di gusto e viene sera che è stanco e felice.

Allora guarda la sua spada e non vi trova più la macchia di ruggine e non pensa più alla guerra.

E va, che gli pare di avere al fianco invece della spada, la falce di un mietitore.

GOCCIA DI POESIA

Tutto il mondo sa di frumento
e granaio di Dio è il firmamento.

IL BUON ROMEO.

INTERVISTE

Avrete letto tutti un annunzio, che ha un poco il tono di una bella favola di bambini, ed è invece una precisa realtà per i grandi.

Un premio di poesia, che per di più si chiamerà «Premio della notte di Natale!». La poesia, il Natale, qualcuno che abbia compiuto un'opera tanto bella, da battere il record *delle cose belle! E' il mestiere degli eroi! E un gran comitato di gente dabbene: scrittori, uomini d'industria, di politica di lavoro e di vita, che faranno il processo di beatificazione al candidato, non per mandarlo in paradiso, chè quello è un processo più raro e difficile, ma per assegnargli un premio che lo proponga all'attenzione della terra, e gli dia anche qualche centesimo contante.*

Angelo Motta, che l'ha immaginato, ha avuto un'idea che più la si considera e più sembra essere bella e nostrana.

In queste notti d'estate che ci danno il gusto di camminare su e giù per le contrade, proprio nelle ore in cui la città vuota pare più pura e incontaminata, viene pure la voglia, finiti lavori, lotte, fastidi, di metter le ali e di andarcene a spasso al di sopra della terra. Solamente, che non è facile mettere le ali. E' lo stato di grazia di chi, in un momento supremo, la propria realtà umana e poetica non esprime in versi nè in prosa, ma la compie e le dà forma in un atto, che resta conchiuso e splendente come una lirica. Il premio vuol dare un riconoscimento proprio a questo momento creativo.

Ora che la parola «Cronaca nera» ha perduto molto della sua pittoresca attrattiva, non perchè non si compiano atti di malvagità o di malizia, ma perchè infine il lettore si è fatto meno selvaggio e ha problemi più urgenti da proporsi, e questi atti infine hanno una forza non certo superiore a tanti altri atti di sacrificio, di rinuncia, di volontà che ogni giorno ristabiliscono un equilibrio di vita, questo premio sembra essere di buon augurio.

Sembra far sparire anche dalla memoria tutta una consuetudine di pettegolo giornalismo e aprirne un'altra in cui più incantevole richiamo abbia una cronaca bianca, o di quel calore che più vi piace e che raccolga, non fosse che per segnalarli alla giuria, in ogni città e paese, le azioni degne di particolare riconoscimento.

Mi pare anche giusto che i primi a fermare l'attenzione sui fatti da premiare siano degli scrittori.

Lasciate che gli scrittori credano in buona fede, come credono i calzolai di saper fare le scarpe, di saper almeno discernere quali atti nella cronaca del vivere di tutti i giorni siano la più pura materia da trasformare in poesia; che questo dovrebbe essere un istrumento del loro mestiere.

Non c'è dubbio che faranno anche questa volta il loro dovere.

E intorno a loro, in una specie di seduta plenaria, dove siano rappresentate le gerarchie del lavoro della vita, quelle che più di tutto sanno quanto costi una buona azione e specialmente quanto essa renda.

Così la notte di Natale, insieme con la cornamusa dei pastori, suoneranno anche le trombe di questi signori, che tutto l'anno avranno avuto il compito invidiabile di segnare sui loro taccuini, dalla parte dell'attivo, una litania di opere buone; quella premiata avrà ori ed onori, ma le illuminerà tutte o almeno darà luce a quell'ansia con la quale tutti, fondatore, giuria, pubblico, hanno dimostrato di voler raggiungere, la poesia.

ENZO FERRIERI.

DOMENICA

15 LUGLIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12,15 (Roma-Napoli): Lettura e spiegazione del Vangelo. (Padre dott. Domenico Franzè); (Bari): Monsignor Calamita.
12,30-13: Dischi.
13-13,30: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dai radioascoltatori, offerte alla Ditta Davide Campari e C. di Milano.
13,30-14,15: DISCHI DI CELEBRITÀ (Vedi Milano).
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,15-16,30: Conversazione di Ugo Chiarelli.
16,30: Dischi e notizie sportive.
17: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE.
18-18,30: Musica brillante eseguita dal QUARTETTO MANDOLINISTICO ROMANO.
19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20,45:

Marta

Opera semiseria in quattro atti di CREVEL DE CHARLEMAGNE.
Musica di FEDERICO FLOTOW.
Diretta dal M° UGO TANSINI.
Maestro dei cori OTTORINO VERTOVA.

Personaggi:
Lady Enrichetta . . . . Ilde Brunazzi
Nancy . . . . A. Masetti Bassi
Lionello . . . . Aldo Sinnone
Plumkett . . . . Mariano Stabile
Sir Tristano . . . . Bruno Carmassi
Lo Sceriffo . . . . Giuseppe Bravura
Un fattore . . . . N. N.

Negli intervalli: Conversazione di Angelo Frattini: «In tutta confidenza» - Notiziario teatrale - Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

9,40-9,55: Giornale radio.
10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): D. Giocondo Fino: «Il frutto dei doni divini»; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «Episodi Evangelici»; (Trieste): Conversazione religiosa di P. Petazzi.
12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30: PROGRAMMA CAMPARI (Musiche richieste dai radioascoltatori, offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13,30-14,15: DISCHI DI CELEBRITÀ: 1. Verdi: *Rigoletto*, Parmi veder le lagrime (tenore Tito Schipa); 2. Puccini: *La Bohème*, Vecchia zimarra (Basso Ezio Pinza); 3. Verdi: *La Traviata*, E' strano (soprano Gilda Dalla Rizza); 4. Cilea: *L'Arlesiana*, Lamento di Federico (tenore Tito Schipa); 5. Verdi: *I vespri siciliani*, O tu Palermo (basso Ezio Pinza); 6. Puccini: *Tosca*, Vissi d'arte (soprano Gilda Dalla Rizza); 7. Massenet: *Manon*, Il sogno (tenore Tito Schipa); 8. Mozart: *Il flauto magico*, Possenti numi (basso Ezio Pinza); 9. Puccini: *Manon Lescaut*, In quelle trine morbide (soprano Gilda Dalla Rizza).
16,15: Dischi e notizie sportive.
17,15: MUSICA VARIA: 1. Foulds: *Mendelssohn*, fantasia; 2. De Curtis: *Autunno*; 3. Savino: *Pattuglia gaia*; 4. De Micheli: *Suite napoletana;*

DOMENICA

15 LUGLIO 1934 - XII

5. Pavesio: *Per voi signora*, per piano e jazz; 6. Klenner: *Proprio amici*; 7. Brogi: *Bacco in Toscana*, fantasia; 8. Duke: *Questo è un romanzo*; 9. Ketelbey: *Una visione del Fuji-San*.

18: Notizie sportive.

18,15: Bollettino dell'Ufficio presagi.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: Notizie sportive - Dischi.

20,45:

Concerto della Banda del R. Corpo dei Metropolitani

diretta dal M° ANDREA MARCHESINI

1. Foroni: *Ouverture in do* (trascrizione Vessella).
2. Mulè: *Sicilia canora*: a) *Una notte a Taormina*, b) *Fioriscono gli aranci*.
3. Massenet: *Rapsodia moresca*.

Conversazione allegra di Achille Campanile.

4. Giordano: *Siberia*, preludio del secondo atto e scena della Pasqua.
5. Wagner: a) *Marcia funebre di Sigfrido*, b) *Cavalcata delle Walkirie*.

Alessandro De Stefani: «In teatro e fra le quinte», conversazione.

22 (circa):

TRASMISSIONE DELLE CANZONI

PREMIATE AL «PRIMO CONCORSO NAZIONALE ORGANIZZATO DAL DOPOLAVORO DELLA SOCIETA' ITALIANA AUTORI ED EDITORI».

Maestro direttore d'orchestra ILLUMINATO CULOTTA

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11: Musica religiosa.

11,30-11,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido B. M. Penso, O. P.).

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12,35-13,30: CONCERTO DEL QUARTETTO A PLETTRO DEL DOPOLAVORO DI ROVERETO: 1. Amadei: *Dody;* 2. Billi: *Fleurs de mousse;* 3. Ranzato: *Promenade des élégantes;* 4. Beethoven: *Marcia alla turca;* 5. Boucheron: *Balletto di fate*, fantasia; 6. Bonfioli: *Tango nostalgico;* 7. Becucci: *Decolletée;* 8. Rakoczy: *Marcia*.

Nell'intervallo: Dischi.

17: DISCHI.

17,55-18: Notizie sportive.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.

20,30:

Soprano Alice Pezzutti Arduin
Violinista Olindo d'Anna
Pianista M° Lino Liviabella

1. *a*) Agostini: *La Messa;* *b*) Bianchi Gabriele: I. *Ultima rosa;* II. *Dal canto novo;* III. *Notte di agosto;* *c*) Liviabella: *Notte di Natale*.
2. Bach: *Ciaccona* (per violino).

Notiziario teatrale.

3. Liviabella: a) *Due liriche tristi*, b) *La leggenda di Natale* (per soprano).
4. *a*) Achron: *Melodia araba*, *b*) Debussy: *La fanciulla dai capelli di lino* e *Menestrelli*, *d*) Liviabella: *Bululù* (per violino e piano).

Alla fine del concerto: DISCHI fino alle ore 22,30.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE. Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronia).

12,15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati M. Conventuali.

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Mascheroni: *Mascheroncide*, fantasia; 2. Ponchielli: *Danza delle ore* dall'opera *La Gioconda;* 3. Duetto; 4. Mohr: *Orient-Express*, fox-trot; 5. L. Quattrocchi: *Fascinateuse silhouette*, intermezzo; 6. Duetto; 7. Rampoldi: *Gran Bazar*, fox one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: CONCERTO SISTER'S HEJTHIRY.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,25: Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto di musica teatrale

diretto dal M° FORTUNATO RUSSO.

1. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, sinfonia.
2. Verdi: *Il Trovatore*: *a*) Scena e Cavatina di Leonora (soprano Lydia Attisani); *b*) Scena, romanza e terzetto Leonora, Manrico e Conte (soprano L. Attita); *c*) Scena e racconto di Azucena, duetto Azucena-Manrico (m.-soprano Nina Algozino e tenore S. Pollicino); *d*) Scena e duetto Leonora e Conte (soprano L. Attisani e baritono P. Tita); *e*) Finale quarto atto (soprano Attisani, mezzosoprano Nina Algozino, tenore Pollicino, baritono Tita).
3. Berlioz: *La Dannazione di Faust*: *a*) Danza delle Silfidi; *b*) Minuetto dei Folletti.

Nell'intervallo: G. Rutelli: «La Galleria di Arte moderna della città di Palermo», conversazione d'arte.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Monte Ceneri - Ore 19,30: **Assoli di harmonium**. Esecutore M° Leopoldo Casella. Musiche di Bach, Mendelssohn, Schumann, ecc. — Ore 20,45 (Monte Ceneri e Sottens): **Marta**, opera in quattro atti di F. Flotow (da Torino). Direttore Ugo Tansini. — Tolosa - Ore 21: **Guglielmo Tell**, opera in quattro atti di G. Rossini, diretta dal M° Cluytens. — Radio Parigi - Ore 20: **Concerto di musica leggera** diretta da Ed. Flament, con intermezzi di arie e canzoni (diciassette numeri). — Berlino - Ore 20: **Concerto dell'orchestra della stazione**, con arie per soprano e soli di piano (tredici numeri). Musiche di Mozart, Beethoven; Weber, Liszt, ecc. — Strasburgo - Ore 20,30: Serata teatrale. **Zaïre**, tragedia in cinque atti di Voltaire. — Budapest - Ore 20,25: **La vedova allegra**, operetta di Fr. Lehàr (dallo Studio). — Francoforte - Ore 20: **Il cicerone**, operetta in tre atti e un preludio, di C. M. Ziehrer. — Vienna - Ore 20,5: **Vienna è sempre Vienna**, grande pot-pourri radiofonico di Riedinger.

AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 506,8; kW. 120. — **Graz**: kc. 886; m. 338,6; kW. 7. — Ore **17,5**: Dischi. — **18,20**: Conversazione turistica. — **18,45**: Conversazione su Ricarda Huch. — **19,10**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,20**: Concerto vocale di *Lieder*. — **20**: Detti e proverbi. — **20,5**: Riedinger: *Vienna è sempre Vienna*, grande pot-pourri radiofonico. — **22**: Notiziario. — **22,15**: Musica zigana da Budapest. — **23,30-1**: Musica da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620**; m. **483,9**; kW. **15**. — Ore **17**: Musica brillante. — **18**: Dischi. — **18,45**: Soli di piano. — **19,15**: Conversazione religiosa. — **19,30**: Giornale parlato. — **19,40**: Notizie sul Giro di Francia. — **20**: Dischi. — **20,45**: Da Torino. — **21,38**: Dischi. — **21,51**: Da Torino. — **22,28**: Giornale parlato. — **22,41**: Da Torino. — **23,13**: Dischi. — **23,23**: Da Torino. — **23,45**: Dischi. — **24**: Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638**; m. **470,2**; kW. **120**. — Ore **17,30**: Conversazione sul teatro. — **17,45**: Dischi. — **17,55**: Trasmissione in tedesco. Schiller: *Piccolomini*, tragedia. — **18,55**: Notiziario in tedesco. — **19**: Notiziario. — **19,5**: Concerto orchestrale variato. — **20**: Conversazione. — **20,15**: Concerto vocale di canti russi. — **20,30**: Kares: *Badinage de soir*, scena umoristica. — **21,10**: Attualità. — **21,20**: Da Brno. — **22**: Segnale orario - Notiziario. — **22,20**: Dischi. — **22,25**: Notiziario in tedesco. — **22,30-23,30**: Da Bratislava.

Bratislava: kc. **1004**; m. **298,8**; kW. **13,5**. — Ore **17**: Conversazione. — **17,15**: Dischi. — **17,30**: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — **18,15**: Trasmissione variata in ungherese. — **18,55**: Praga. — **21**: Brno. — **22**: Praga. — **22,20**: Notiziario in ungherese. — **22,30-23,30**: Musica zigana.

Brno: kc. **922**; m. **325,4**; kw. **32**. — Ore **17,30**: Dischi. — **17,35**: Concerto pianistico. — **17,55**: Radiorecita in tedesco. — **18,55**: Praga. — **19,5**: Concerto orchestrale variato. — **20**: Praga. — **21,20**: Conversazione umoristica. — **22**: Praga. — **22,30-23,30**: Bratislava.

Kosice: kc. **1113**; m. **269,5**; kW. **2,6**. — Ore **17,30**: Bratislava. — **18,15**: Soli di sassofono. — **18,30**: Conversazione. — **18,55**: Notiziario in ungherese. — **19**: Praga. — **21,20**: Brno. — **22**: Praga. — **22,20-23,30**: Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158**; m. **259,1**; kW. **11,2**. — Ore **17,30**: Praga. — **21,20**: Brno. — **22**: Praga. — **22,30-23,30**: Bratislava.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176**; m. **255,1**; kW. **10**. — **Kalundborg**: kc. **238**; m. **1261**; kW. **75**. — Ore **17,50**: Dischi. — **18,20**: Conversazione. — **18,50**: Meteorologia - Notiziario. — **19,15**: Segnale orario. — **19,30**: Serata danzante per i fanciulli. — **21,30**: Letture. — **21,50**: Notiziario. — **22**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mendelssohn: Ouverture della *Bella Melusina;* 2. Bruch: *Concerto* per violino e orchestra in sol minore op. 26, n. 1; 3. Dvorak: *Rapsodia slava* n. 2, in sol minore; 4. Mussorgski: *Una notte sul Monte Calvo;* 5. Glazunov: Baccanale dalle *Stagioni*. — **23-0,30**: Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077**; m. **278,6**; kW. **12**. — Ore **18**: Conversazione. — **18,30**: Radio-giornale. — **19,30**: Bollettino sportivo. — **19,40**: Commenti sul «Tour». — **20**: Dischi. — **20**: Musica riprodotta. — **21**: Trasmissione di un concerto sinfonico e corale da Ribérac: Musica popolare e brillante. - In seguito: Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **648**; m. **463**; kW. **15**. — Ore **17,10-19,40**: Notizie sul *Tour*. — **20**: Programma da stabilire.

Marsiglia: kc. **749**; m. **400,5**; kW. **5**. — Ore **18,30**: Giornale radio. — **19,40**: Notizie sul Giro di Francia. — **20**: Trasmissione da stabilire.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 959; m. **312,8**; kW. **100**: — **17,15**: Arrivo della tappa odierna del *Tour*. — **18,50**: Attualità cattolica. — **19,20**: Giornale parlato della stazione. — **19,25**: Commenti al *Tour*. — **19,45**: Corriere degli spettacoli. — **19,50**: Dischi. — **20**: Intermezzo. — **20,10**: Concerto di music-hall. — **20,40**: Intermezzo. — **22,20**: Ultime notizie.

Radio Parigi: kc. **182**; m. **1648**; kW. **75**. — Ore **17**: Trasmissione di una radio-commedia. — **18**: Concerto dell'orchestra Andolfi. — **19**: Guignol della stazione - Croziere: *In attesa del fumista*, con Bilboquet e la sua compagnia - Negli intervalli: Le smargiassate di Pulcinella. — **19,30**: La vita pratica. — **20**: Concerto di musica leggera diretta da Ed. Flament con intermezzi di arie e canzoni: 1. Monsigny: *Ciaccona e Rigaudon;* 2. Boïeldieu: Ouverture della *Dama bianca;* 3. Intermezzo di canto; 4. Grieg: *Quattro danze norvegesi;* 5. Messager: *Suite funambulesca*. 6. Canto; 7. Ch. Lefebvre: *Corteggio campestre;* 8. Yvain *Un buon ragazzo*, fantasia; 9. Chabrier: *Bourrée fantasque;* 10. Melodie; 11. Ganne: *Marcia greca;* 12. Gilbert: Fantasia sulla *Casta Susanna;* 13. J. Strauss: *Vita d'artisti*, valzer; 14. Canto; 15. Pedrotti: *Tutti in maschera*, ouverture; 16. G. Spork: *kermesse;* 17: Sadun: *Una passeggiata domenicale*. — Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - Bollettino sportivo - Informazioni. — **22,30**: Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859**; m. **349,2**; kW. **15**. — Ore **17,10**: Notizie sul Giro di Francia. — **17,30**: Il microfono in un istituto di ciechi. — **18,45**: Conversazione medica. — **19**: Dischi. — **19,15**: Conversazione sportiva. — **19,30**: Segnale orario - Notiziario. — **19,40**: Notizie sul Giro di Francia. — **20**: Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,30**: Serata teatrale: Voltaire: *Zaïre*, tragedia in 5 atti. — **22,30**: Rassegna della stampa in tedesco.

Tolosa: kc. **913**; m. **328,6**; kW. **10**. — Ore **18**: Notiziario. — **18,15**: Musica da ballo. — **18,30**: Canzonette. — **18,45**: Musette. — **19**: Conversazione. — **19,5**: Arie di operette. — **19,15**: Notiziario. — **19,30**: Orchestre varie. — **19,45**: Melodie. — **20,15**: Musica sinfonica. — **20,30**: Musica di film sonori. — **21** (dalla Place du Capitole) Teatro all'aria aperta: Rossini: *Guglielmo Tell*, opera in 4 atti, diretta da Cluytens - Negli intervalli: Musica brillante. — **24**: Notiziario. — **0,5**: Fantasia radiofonica. — **0,15-0,30**: Orchestre varie.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904**; m. **331,9**; kW. **100**. — Ore **17**: Concerto corale di *Lieder* in dialetto. — **18**: Conversazione. — **18,30**: Dischi. — **19,10**: Conversazione

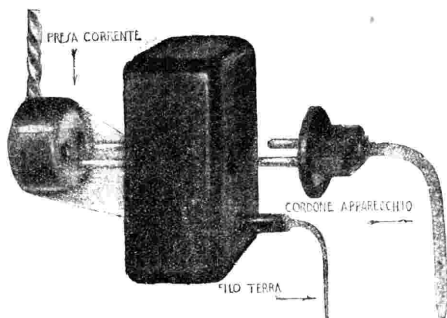
CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

CHICAGO, ILLINOIS - U. S. A. - AGENZIA PER L'ITALIA
TORINO - CORSO CAIROLI, 6 - TELEF. 53-743

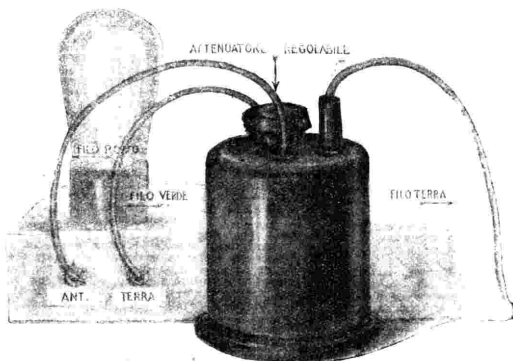
Durante l'estate più che mai
la Vostra ricezione è disturbata da **rumori assordanti!**

APPLICATE AL VOSTRO RICEVITORE I NOSTRI DISPOSITIVI ANTI-DISTURBATORI DI GARANTITO RENDIMENTO E DI SICURA EFFICACIA

I vantaggi che ne potete trarre sono i seguenti:
Risparmio dell'impianto di un'antenna esterna
Aumento del rendimento del Vostro ricevitore
Diminuzione considerevole dei disturbi
Aumento della selettività del ricevitore
Diminuzione del Fading

MASSIMA PUREZZA DI RICEZIONE CON UN MINIMO DI DISTURBI

RETEX

Il filtro della corrente elettrica che protegge il ricevitore da sbalzi e scosse brusche della corrente eliminando tutti i disturbi convogliati con la rete elettrica (motori elettrici, trams, trasformatori, linee ad alta tensione, campanelli, ascensori, lampade al néon, ecc., ecc.). Aumenta la durata delle valvole. Di facilissima applicazione a qualsiasi tipo d'apparecchio radio.

Si spedisce c/ assegno di **Lit. 60**

VARIANTEX CON ATTENUATORE REGOLABILE

Sostituisce un'antenna esterna di circa 30 metri di lunghezza. Filtra l'onda d'arrivo attraverso un triplo filtraggio riducendo quindi i disturbi atmosferici (scariche temporalesche, interferenze, disturbi d'antenna, ecc.) ad un trascurabile minimo. Essendo regolabile è adatto per qualsiasi tipo di ricevitore, qualsiasi luogo d'impianto e qualsiasi condizione di ricezione. Permette di ricevere la stazioni lontane con un minimo di disturbi ed un massimo di purezza.

Si spedisce c/ assegno di **Lit. 48**

RADIOAMATORI

DESIDERATE UN RIMEDIO VERAMENTE EFFICACE SIA CONTRO I DISTURBI ELETTRICI CHE CONTRO QUELLI ATMOSFERICI?

VI SPEDIREMO **AMBEDUE I DISPOSITIVI** CONTRO ASSEGNO DI **LIT. 100**

Chiedete listini delle nostre insuperabili SUPERETERODINE ORIGINALI AMERICANE CRANE RADIO

DOMENICA

15 LUGLIO 1934 - XII

sportiva. — **19,20:** Conversazione brillante. — **19,45:** Notizie e bollettini vari. — **20:** Francoforte. — **22:** Notiziario. — **22,30:** Resoconto di una manifestazione sportiva. — **22,50:** Langenberg.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Conversazione: « Il mondo senza carta ». — **18,30:** Concerto di musica da camera. — **19,40:** Notizie sportive. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e soli di piano: 1. Mozart: Ouverture del *Tito;* 2. Canto; 3. Beethoven: Dalla pantomima *La prova d'amore;* 4. Canto; 5. Beethoven: Ouverture *Leonora I;* 6. Beethoven: *Rondò a capriccio* in sol maggiore; 7. Beethoven: *Rondò brillante;* 8. Weber: Ouverture dell'*Oberon;* 9. Canto; 10. Nicodè: *Dai Quadri del Sud;* 11. Liszt: *Dante,* sonata; 12. Humperdinck: Frammento della *Rapsodia moresca;* 13. Bizet: Suite n. 2 dell'*Arlesiana.* — **22,20:** Notiziario - Meteorologia. — **22,50-1:** Monaco.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17,15:** Conversazione in dialetto. — **17,30:** Concerto bandistico ritrasmesso da Londra. — **18,30:** Francoforte. — **19:** Trasmissione brillante variata. — **19,30:** Attualità. — **20:** Trasmissione musicale brillante variata con musica da ballo. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Resoconto di una manifestazione sportiva. — **23-1:** Monaco.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17:** Concerto orchestrale variato. — **18,25:** Conversazione. — **18,45:** Intermezzo variato. — **19,20:** Conversazione. — **19,35:** Notizie sportive. — **19,45:** Konigswusterhausen. — **20:** Ziehrer: *Il cicerone,* operetta in tre atti e un preludio. — **22:** Intermezzo variato. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,35:** Notizie regionali. — **22,45-1:** Langenberg.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto orchestrale variato. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Racconti. — **18,45:** Trasmissione popolare variata. — **19,45:** Koenigswusterhausen. — **20:** Concerto bandistico di marce e musica militare. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Monaco.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — Ore **17:** Da Heilsberg. — **18:** Trasmissione musicale variata: *I nostri viaggi.* — **19:** Radio-cronaca della Giornata della rosa. — **19,15:** Attualità. — **19,45:** Radiocronaca di una manifestazione sportiva. — **20:** Grande serata brillante di varietà e di musica da ballo: *Sotto e sopra.* — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,25:** Notizie sportive varie. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Da Langenberg.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,20:** Musica da ballo con canto. — **18,30:** Conversazione brillante. — **19:** Trasmissione brillante popolare. — **19,45:** Notizie sportive. — **20:** Rausch-Baumgarten: *Ascolta la radio,* commedia brillante in 22 quadri. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30-1:** Musica brillante e da ballo.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17:** Dizione. — **17,30:** Concerto di musica da camera. — **18,10:** Conversazione. — **18,35:** Dischi. — **19,30:** Dialogo. — **19,45:** Koenigswusterhausen. — **20:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione con arie per soprano e basso: 1. Weber: *Ouverture giubilare;* 2. Canto; 3. Boccherini: *Minuetto* in la maggiore; 4. Canto; 5. Grieg: *a) Danza di Anitra, b) Nel palazzo del Re della montagna;* 6. Jakobi: *Polacca* per fagotto e orchestra; 7. Smetana: *La Moldava,* poema sinfonico; 8) Götze: Ouverture della *Bisbetica domata;* 9. Canto; 10. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2 in do minore; 11. Canto; 12. Strauss: *Valzer dell'imperatore.* — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30-1:** Langenberg.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17:** Per i fanciulli. — **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Trasmissione musicale variata. — **18,50:** Musica zigana. — **19,50:** Meteorologia - Notizie sportive. — **20:** Shakespeare: *Macbeth,* tragedia con musica di Kusterer. — **22:** Segnale orario - Notiziario Meteorologia. — **22,30-1:** Musica da ballo.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17:** Trasmissione variata: « La nostra patria ». — **18:** Trasmissione variata brillante. — **18,35:** Concerto pianistico. — **19:** Trasmissione brillante variata: *Ecco la posta!* — **19,45:** Notizie sportive. — **20:** Francoforte. — **22:** Musica da ballo. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **23:** Langenberg. — **0,30:** Musica popolare e brillante. — **1-2** (per la stazione ad onde corte di Zeesen): Trasmissione variata dedicata all'Università di Heidelberg.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — **North National:** kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** — **West National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **16,50:** Concerto d'organo di Maurice Vinden (da Broadcasting House). — **17,30:** « Pilastri della Chiesa anglicana: Robert Dolling », conversazione. — **17,45:** Musica da camera, con arie per mezzo soprano. — **19:** Letture tratte dalla letteratura classica. — **19,30:** Soli di pianoforte: Composizioni di Bach. — **19,55:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20,45:** L'appello della Buona Causa (trasmissioni varie). — **20,50:** Notiziario - Segnale orario. — **21,5:** Concerto orchestrale da un albergo, con arie per basso: 1. Lehar: Selezione di *Amor di zingaro;* 2. V. Herbert: *Ah, dolce mistero della vita!;* 3. Offenbach: *Barcarola;* quartetto; 4. Brahms: *Danza ungherese,* in sol minore; 5. Canto; 6. Leoncavallo: Fantasia sui *Pagliacci.* — **22,30:** Epilogo.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto della banda militare della B.B.C. **19,45:** Intervallo. — **20:** Trasmissione di una funzione religiosa di rito metodista. — **20,45:** L'appello della Buona Causa. — **20,50:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** North Regional. — **22:** Concerto di pianoforte di Edward Isaac: 1. J. S. Bach: Sinfonia dalla *Partita* in do minore; 2. Mozart: *Rondò* in la minore; 3. Mendelssohn: *Pezzo caratteristico* in la; 4. Bargiel: Finale della *Suite* in sol minore. — **22,30:** Epilogo.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **17,30:** Concerto di banda, con arie per baritono. — **18,30:** London Regional. — **19,45:** Intervallo. — **20:** Funzione religiosa di rito cattolico romano (da una chiesa). — **20,45:** L'appello della Buona Causa. — **20,50:** Notiziario. — **21:** Segnale orario - Calendario regionale. — **21,5:** Letture con musica: « C'era una volta un amante e la sua ragazza ». — **21,35:** Concerto di musica da camera: 1. Franck Bridge: *Suite;* 2. Sibelius: *Romanza* in do; 3. Sinigaglia: Due *pezzi caratteristici;* 4. Grieg: Due *melodie norvegesi;* 5. Dvorak: Larghetto e finale della *Serenata* in mi. — **22,30:** Epilogo.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Ore **17:** Concerto orchestrale e vocale. — **18:** Concerto di musica da camera. — **18,30:** Concerto vocale di canti religiosi. — **19,30:** Concerto di organo. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Serata brillante popolare variata serba. — **23:** Musica da ballo. — **23,30-24:** Musica brillante e da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **17,10:** Notizie sul *Tour* di Francia. — **17,30:** Concerto variato offerto da una ditta privata. — **19,40:** Notizie sul *Tour.* — **20:** Concerto di musica da ballo. — **20,30:** Risultati di corse. — **21:** Concerto di dischi. — **21,30:** Concerto sinfonico (dischi). — **22:** Concerto variato (dischi). — **22,30:** Concerto di musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: kc. **253;** m. **1136;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di musica brillante con intermezzi di canto. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Soli di balalaica. — **18,45:** Conversazione. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19,30:** Segnale orario - In seguito: Concerto vocale (cantante lettone J. Butenas). — **20:** Conversazione. — **20,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione: 1. Reissiger: Ouverture del *Mulino sulla roccia;* 2. Pachernegg: *Lieder alpini,* fantasia; 3. Vecsey: *Notte norvegese;* 4. Haydn: *Minuetto;* 5. Chr. Sinding: *Gavotta;* 6. Ole Bull: *La domenica alla latteria;* 7. Sverre Jordan: *Berceuse della Regina Bertilla;* 8. Kalman: Frammenti della *Principessa della Czardas;* 9. J. Strauss: *La vita di Bohème,* valzer; 10. Blankenburg: *Unus pro multis,* marcia. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Letture. — **22,45:** Musica da ballo (dischi). — **23,30:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Huizen: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,10:** Concerto d'organo. — **17,40:** Funzione religiosa da una chiesa - In seguito: Musica religiosa (dischi). — **19,25:** Dischi. — **19,30:** Conversazione. — **19,55:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **20,40:** Notiziario. — **20,45:** Dischi. — **21,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Thomas: Ouverture di *Raymond;* 2. Gounod: Frammenti della *Regina di Saba;* 3. Saint-Saëns: Preludio del *Diluvio;* 4. Brahms: *Danze ungheresi* n. 1 e 2; 5. Nicodè: *Racconto;* 6. Delibes: Frammenti della *Lakmé;* 7. Blankenburg: *Marcia giubilare di festa;* 8. Winter: *Pot-pourri* su composizioni di Strauss; 9. Sousa: *Stars and stripes for ever,* marcia. — **22,20-22,40:** Epilogo.

POLONIA

Varsavia I: kc. **214;** m. **1401;** kW. **120.** — **Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **17:** Rassegna teatrale. — **17,10:** Concerto di solisti (soprano, violino e piano). — **18,15:** Musica da jazz per due pianoforti. — **18,45:** Vita letteraria di Cracovia. — **19:** Varie. — **19,10:** Programma di domani. — **19,15:** Concerto di musica brillante con intermezzi di canzoni. — **20:** Pensieri scelti. — **20,2:** Conversazione di attualità. — **20,12:** Concerto di musica popolare; orchestra della stazione con intermezzi di arie per tenore: 1. Flotow: Ouverture della *Marta;* 2. Intermezzo di canto; 3. Massenet: Episodio lirico della *Navarrese;* 4. Canto; 5. U. Sollazzi: *Capodimonte,* tarantella. — **20,50:** Giornale radio. — **21:** Ritirata della Marina (da Gdynia). — **21,2:** Trasmissione allegra da Leopoli. — **22:** Corrispondenza e consigli tecnici. — **22,15:** Bollettino sportivo. — **22,30:** Musica da ballo (dischi). — **23:** Bollettino meteorologico. — **23,5:** Musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Conversazione per gli agricoltori. — **17,15:** Musica popolare (dischi). — **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Cronaca campestre. — **18:** Bollettino meteorologico. — **18,5:** Concerto di musica varia orchestrale. — **19,30:** Conversazione. — **19,45:** Dischi. — **20:** Rassegna della settimana. — **20,15:** Concerto di musica romena. — **21:** Conversazione sportiva. — **21,5:** Letture letterarie. — **21,20:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica romena. — **22:** Giornale radio. — **22,30:** Trasmissione di un concerto di musica brillante e da ballo.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.** — Ore **18,30:** Conversazione agricola. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Concerto vocale. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di arie di soprano: 1. Rossini: Ouv. del *Barbiere di Siviglia;* 2. Canto; 3. Kreisler: *Capriccio viennese;* 4. Liszt: *Consolazione* n. 2; 5. Canto; 6. Pierné: *Tempo di marcia* da *Cydalise.* — **21:** Trasmissione di ballabili. — **22:** Campane - Dischi scelti. — **23,45:** Per i giocatori di scacchi. — **24:** Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **216;** m. **1389;** kW. **40.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **10.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **18:** Funzione religiosa. — **19,30:** Recitazione. — **20:** Concerto variato eseguito da un'orchestra militare. — **21:** Giulio Cesare Viola: *Il cuore in due,* commedia. — **22-23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Randler: Ouv. di *I Wermländer;* 2. Waldteufel: *Valzer militare;* 3. Gounod: Musica di balletto dal *Faust;* 4. Rimski-Korsakov: *Inno al sole;* 5. Rimski-Korsakov: *Canto indù;* 6. Urbach: *Melodie di Mendelssohn,* pot-pourri.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Musica da jazz. — **18,15:** Conversazione. — **18,40:** Dischi. — **19:** Segnale orario - Notizie sportive. **19,5:** Concerto del Circolo mandolinistico italiano. — **20:** Conversazione brillante. — **20,20:** Concerto di musica viennese. — **21:** Notiziario. — **21-10:** Conversazione e dizione. — **21,30:** Concerto di musica dei tempi del rococò. — **22:** Musica da ballo antica. — **22,15:** Notizie sportive - Fine.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **11,30:** Annuncio - Eventuali comunicazioni. - La spiegazione del Vangelo: « Il fattore infedele » (Dr. Don Alberti). — **17:** Annuncio - Concerto di dodici strumenti a fiato: 1. Dassetto: *Gandria,* marcia; 2. Filippa: *Sinfonia militare;* 3. Baravalle: *All'amica lontana,* boston; 4. Rossini: *Mosè,* preghiera; 5. Nini: *Tarantella.* — **17,30:** Primi risultati sportivi. - Ritrasmissione dal Kursaal di Lugano - The concerto. — **18:** Al microfono dei piccoli: « Zio Betto e Cicci (Zia Clotilde). — **18,15:** « La parata dei nani » (dischi): 1. Noack: *La parata dei nani;* 2. Mussorsky-Ravel: *La passeggiata dei nani;* 3. Grieg: *Nella grotta dei nani della montagna;* 4. Noack: *La festa dei nani.* — **18,30:** « Salgari tra i tigrotti della Malesia », conferenza. — **18,45:** Nuovi risultati sportivi - Concertino popolare (dischi): 1. Sousa: *Stars and Stripes;* 2. Erario: *Sospiro,* valzer; 3. Donizetti: *La Favorita,* « Una vergin, un agiol di Dio... »; 4. Hamel: *Perle di cristallo;* 5. Beccucci: *Tesoro mio,* valzer; 6. Verdi: *Trovatore,* « Di quella pira... »; 7. Leoncavallo: *Lasciali amar,* romanza; 8. Erario: *Fiore appassito;* 9. Bizet: *Carmen,* « La guardia quando monta... »; 10. Sousa: *Liberty bell.* — **19,15:** Curiosità scientifiche (Ing. Gino Tallone). — **19,30:** Assoli di Armonium - Esecutore: M.o Leopoldo Casella: 1. Bach: *Fughetta;* 2. Mendelssohn: *Andante religioso;* 3. Pachebel: *Preludio fugato;* 4. Schumann: *Melodia.* — **19,45** (da Berna): Notiziario dell'Agenzia telegrafica svizzera. — **19,55:** Risultati sportivi completi. — **20:** Capricci Musicali - Piccola formazione della radio-orchestra: 1. Dvorak: *Capriccio;* 2. Bortkiewicz: *Gavotta-capriccio;* 3. Gabriel Marie, *Musique pour Guignol;* 4. Levine: *Umoresca;* 5. Raff: *La polca della regina,* capriccio; 6. Ranzato: *Serenata capricciosa;* 7. Schubert: *Scherzo;* 8. Gretchaninoff: *Danza;* 9. Brahms: *Capriccio;* 10. Sinding: *Marcia grottesca.* — **20,40:** Millöcker: *Lo studente povero* (disco). — **20,45** (da Torino): Flotow: *Marta,* opera in 4 atti, direttore Ugo Tansini - Negli intervalli: (da Lugano). — **22,28:** Il quarto d'ora di Cavroche. — **23,13:** Lo sport della domenica: Risultati sportivi. — **23,45** (circa): Fine.

Sottens: kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **18:** Trasmissione variata: Musica e poesia. — **19:** Conversazione religiosa cattolica. — **19,30:** Concerto vocale di arie. — **19,55:** Notiziario. — **20:** Concerto di musica per violino e piano. — **20,35** (da Torino): Flotow: *Marta,* opera in 4 atti diretta da U. Tansini - In un intervallo: Notiziario. — **23-45:** Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Concerto di musica zigana. — **18:** Trasmissione di una manifestazione sportiva. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della capitale diretta da Dezsö Bor. — **19,40:** Conversazione allegra. — **20,10:** Notiziario sportivo. — **20,25:** Lehár: *La vedova allegra,* operetta (dallo studio). — **20,45:** Concerto di musica da ballo. — **23,30:** Orchestra zigana.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Dischi. — **20,45:** Estrazione di premi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Notiziario e bollettini diversi. — **21,15:** Dischi. — **21,25:** Notiziario. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione - Composizioni di Schubert - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario e dischi.

DISCHI NUOVI

ODEON

In occasione del centenario ponchielliano, una idea molto opportuna ha avuto la «Odeon»: quella di segnalare in modo speciale, nel suo nuovo listino, i suoi dischi dedicati al capolavoro del grande maestro cremonese: La Gioconda. *Non sono tutti — a dir vero — di eguale pregio; ma ve n'ha tre che, per una ragione o per un'altra, meritano d'essere ricordati qui agli appassionati che ancora, per avventura, non li conoscessero. Di essi, il primo riproduce il famoso duetto finale tra Gioconda e Barnaba: «Così mantieni il patto?», ed è cantato di Tina Poli-Randaccio e da Giovanni Inghilleri. E' un disco inciso elettricamente, ma non più recentissimo: ci permette quindi di ascoltare — in una riproduzione tecnicamente accettabilissima — l'acclamato soprano nel pieno splendore dei suoi mezzi vocali; e tutti sanno come il nome della Poli sia strettamente legato alle sue indimenticate personificazioni dell'infelice «cantatrice errante»; mentre pel baritono Inghilleri — caro agli ascoltatori della radio, e valorosissimo — si può aggiungere che questa di Barnaba è una delle sue più belle interpretazioni. Il secondo disco riproduce pure lo stesso duetto, con due interpreti veramente sommi: Eugenia Burzio e il baritono Giuseppe De Luca. Di quest'ultimo, che primeggia ancora su le nostre scene liriche, è superfluo intessere le lodi; e che dire poi della divina Burzio, prematuramente mancata alla vita e tuttora ricordata con commosso animo da quanti avemmo la fortuna di udirla? Naturalmente, il disco è inciso col vecchio sistema acustico; ma che importa? Quando canta la Burzio, è sempre la voce di un usignuolo; e questo è, per giunta, l'unico e solo suo disco ormai reperibile in commercio. La terza incisione, infine, è quella della* Danza delle Ore; *ed è diretta dal maestro Panizza. Occorre dire di più?*

Ma parliamo un poco delle incisioni nuove della stessa «Odeon». Del tenore Jan Kiepura e delle sue novissime esecuzioni in lingua tedesca di Ninon *e di* Oh! Madonna, *di Kaper-Jurmann (dal film «Aspetto una signora»), ho detto già in un mio precedente scritto. Ne faccio qui cenno unicamente per riferirmi a colei che ormai viene considerata come la sua indivisibile compagna d'arte: Marta Eggerth. Di questa, ch'è l'attrice cinematografica più simpaticamente popolare in Italia in questo momento, la* Odeon *pubblica ora due nuove interpretazioni:* Einmal kommt einer *(Una volta càpita un uomo) di Guttmann-Neubach, e* Heut' macht die Welt Sonntag für mich *(Oggi il mondo fa festa per me) di Dostal-Gilbert, su motivo di Giovanni Strauss. Due assolute novità cinematografiche; chè la prima appartiene al film «Sogno di Schönbrunn» che per molte città italiane rappresenta ancora una novità impazientemente attesa, mentre la seconda fa parte del film «Melodie imperiali» che verrà proiettato da noi al principio dell'autunno. Nell'una e nell'altra, la Eggerth è sempre lei: cantatrice interessante e appassionata, oltre che attrice mirabile.*

Saltiamo ora (è un modo come un altro di far... quattro salti; e l'atroce freddura è di stagione...) alla musica da ballo. E constatiamo anzitutto i continui progressi dell'orchestra diretta dal Mariotti. Tu non mi sai capir *dello stesso musicista,* Canto del Nilo *di Brown,* Dillo tu serenata *di Mascheroni,* Il mondo così va *di Barzizza,* Valzer di mezzogiorno *di Malatesta, e numerose altre incisioni, ci confermano i rari meriti di quest'ottimo direttore. E poi c'è un altro complesso della «Odeon» che ora comincia a darci alcuni saggi della sua bravura: l'orchestra Weintraubs; che ci fa sentire, fra l'altro, una* Cantilena del cuore, *pure del Mariotti, e una* Notte in Abbazia, *di Lesso-Valerio, che son due ballabili assai carini, ed eseguiti con molto impegno e con molto colore.*

CAMILLO BOSCIA.

LUNEDÌ

16 LUGLIO 1934 - XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1050 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.

12,30-14,15 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.

13-14,15 (Roma-Napoli): TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE (Vedi Milano).

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,50: Giornale radio - Cambi.

17: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. *a)* Albeniz: *Malagueña; b)* Sarasate: *Zapateado* (violinista Maria Flori); 2. Liriche giapponesi interpretate dal tenore Ryunosuko Shimada; 3. *a)* Ravel: *Pezzo in forma di habanera; b)* Paganini: *Le campanelle* (violinista Maria Flori); 4. *a)* Donizetti: *Don Pasquale,* aria del dottor Malatesta; *b)* Verdi: *Rigoletto,* «Pari siamo» (baritono Giuseppe Cassoli); 5. Montanaro: *Quattro duetti abruzzesi: a)* La fioraia, *b)* In paradiso, *c)* Se vuoi scommettere, *d)* In mezzo al-l'aia (soprano Uccia Cattaneo e mezzo-soprano Ada Fulloni).

17,55-18,10: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano.

19 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere; (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.

19,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,10: DISCHI.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45-21,45 (Milano II - Torino II): Dischi.

20,45:

Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori, offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

21,45: «Villeggiature», conversazione di Ernesto Murolo.

22:

Una notte ad Harlem

Fantasia radiofonica

22,40:

Varietà

23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. De Micheli: *Canzone villereccia;* 2. Vallini: *Sogna bimba;* 3. Corelli-Corti: *Adagio,* violino e pianoforte; 4. Ranzato: *Il giardino dei baci;* 5. Puccini: *Madama Butterfly,* fantasia; 6. Savino: *Parole tenere;* 7. Scassola: *Pensiero poetico;* 8. Solazzi: *Oyos languidos.*

13,30-13,45: Dischi - Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini (Milano): Favole e leggende; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Balilla, a noi!» - I giochetti della radio di Mastro Remo; (Firenze): Il nano Bagonghi: Corrispondenza, enigmistica e novella.

17,10: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA TAVAZZA del DANCING PAGODA di Torino.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19-19,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA.

19,45 (Genova): Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45-21,45 (Roma III): Dischi.

20,45:

Programma Campari

Musiche richieste dai radio-ascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21,45: Conversazione di Riccardo Bacchelli: «I grandi scrittori italiani», lettura e commento.

22:

Concerto di musica internazionale

col concorso del soprano LOW SKAYA

1. Chaubet: *Prends moi dans tes bras.*
2. Komaroff: *Principessa Alloy.*
3. Leon: *Cântecul echilor.*
4. Puligheddu: *Vento di pena.*
5. De Rioja: *Sabor de España.*
6. Gröhndahl: *Mot kveld.*
7. Jànos: *Csak egy kiss lány.*

LUNEDÌ

16 LUGLIO 1934 - XII

8. Philips: *Be mine.*
9. Lehàr: *Dein ist mein ganzes Herz.*

22,25 (circa): MUSICA DA CAMERA.
Brahms: *Trio* per pianoforte, violino e corno (esecutori: M° Luigi Gallino e proff. Cosimo Martucci e Pietro Righini).
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13,30: Giornale radio.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Brunel: *Fatum;* 2. Guatti-Zuliani: *Serenata nostalgica;* 3. Cuscinà: *Settantasette lodole e un marito,* fantasia; 4. Canzone; 5. Meniconi: *Sylva;* 6. Lecocq: *La figlia di Madama Angot,* selezione; 7. Canzone; 8. Siede: *Aladin;* 9. Simonetti: *Valzer appassionato;* 10. Dani: *Fofò.*
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
Trasmissione fonografica:

Madame Butterfly

Opera in tre atti di G. PUCCINI.
Negli intervalli: Notiziario di varietà - Radiogiornale dell'Enit.
Alla fine dell'opera: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: FERRI GYORS e la sua orchestra.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18: DISCHI.
18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Corrispondenza di Fatina Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Musica da camera

Quintetto a fiati dell'E.I.A.R. e pianista G. SCALA
1. Paul Juon: *Divertimento* per flauto, oboe, clarinetto, fagotto, corno, piano (solisti M. Diamante, S. Gallesi, P. Calamia, Ettore Castagna, G. Machì, G. Scala).
2. *a)* Gargiulo: *Tre fiabe; b)* Longo: *Capriccio* (pianista G. Scala).
3. Cocchia: *Suite* per flauto, oboe, clarinetto, fagotto (solisti Diamante, Gallesi, Calamia, Castagna).
4. Franz Strauss: *Notturno,* op. 7 (cornista Giuseppe Machì).
5. Albisi: *Divertimento* per flauto, oboe, clarinetto, fagotto (solisti Diamante, Gallesi, Calamia, Castagna).

Nell'intervallo: Notiziario.
Dopo il concerto: DISCHI.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Juan-les-Pins - Ore 21,15: **La bonne intention**, commedia in due atti di F. de Croisset. — Sottens - Ore 21,25: **Il pellegrino**, commedia in un atto di Vildrac. — Huizen - Ore 19,40 e 21,10: **Concerto dell'orchestra d'Arnhem** con soli di violino (otto numeri). — Budapest - Ore 17: **Concerto strumentale dell'Opera** diretto da T. Polgar. — Amburgo - Ore 21,15: **Concerto di musica per cembalo e viola a gamba.** Musiche di Haendel, Bach, Tenaglia, Marain, Couperin.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17,15:** Conversazione. — **17,35:** Conversazione. — **18:** Concerto vocale di canti popolari cinesi. — **18,40:** Conversazione. — **19:** Conversazione: « Libri per le trasmissioni della settimana ». — **19,5:** Conversazione medica. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,40:** Conversazione. — **19,50:** Concerto strumentale e vocale: 1. Canti vari; 2. Mozart: *Quintetto* per due violini, viola, cello e clarinetto in la maggiore. — **20,30:** Trasmissione da stabilire. — **21,15:** Attualità. — **21,25:** Musica popolare e brillante. — **22,30:** Notiziario. — **22,50:** Conversazione turistica in italiano: « Informazioni e consigli per un viaggio estivo in Austria ». — **23:** Musica da ballo. — **24-1:** Concerto di strumenti a plettro.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Dischi. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Soli per due pianoforti. — **18,45:** Dischi. — **19,30:** Giornale parlato. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Musica da camera: 1. Glazunov: *Interludium in modo antico;* 2. Rimski-Korsakov: *Coro e danza;* 3. Borodin: *Quartetto* in re maggiore. — **20,45:** Trasmissione da Vichy (vedi Strasburgo) - Nell'intervallo: Conversazione. — **23,15:** Giornale parlato. — **23,35:** Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15** — Ore **17:** Musica leggera. — **17,45:** Per i fanciulli. — **18,30:** Musica brillante. — **19,15:** Recitazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto orchestrale sinfonico. — **20,45:** Conversazione. — **21:** Continuazione del concerto. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Dischi. — **23:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,40:** Conversazione. — **17,50:** Dischi. — **18:** Comunicati. — **18,5:** Bollettino agricolo. — **18,10:** Dischi. — **18,20:** Conversazioni varie in tedesco. — **18,55:** Notiziario in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Da Brno. — **19,55:** Conversazione medica. — **20,10:** Trasmissione letterario-musicale variata: *L'umorismo di Neruda nella musica.* — **20,50:** Concerto di musica per due piani: 1. Schubert: *Marcia militare,* op. 51, n. 1; 2. Grieg: *Danze norvegesi,* op. 35, n. 1, 2, 4; 3. Suk: *Sotto il Blanik,* marcia. — **21,10:** Da Bratislava. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Dischi. — **22,45-23:** Conversazione turistica in tedesco.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,40:** Dischi. — **17,50:** Conversazione. — **18,5:** Dischi. — **18,10:** Comunicati. — **18,15:** Trasmissione variata in ungherese. — **18,55:** Praga. — **19,10:** Conversazione. — **19,25:** Concerto di musica da camera. — **19,55:** Conversazione. — **20,10:** Praga. — **20,50:** Concerto pianistico. — **21,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Litolff. *Massimiliano Robespierre,* ouverture; 2. Fibich: *La sera,* idillio; 3. Ciaikovski: *Capriccio italiano.* — **22:** Praga. — **22,45-23:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kw. **32.** — Ore **17,40:** Comunicati. — **17,45:** Conversazioni varie in tedesco. - Dischi. — **18,55:** Praga. — **19,10:** Radiocabaret. — **19,55:** Conversazione su Janacek. — **20,10:** Praga. — **20,50:** Letture. — **21,10:** Concerto orchestrale e vocale di musica e arie ceche. — **22-23:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **18:** Concerto per corno e piano. — **18,20:** Trasmissione per gli operai. — **18,40:** Dischi. — **18,55:** Notiziario in ungherese. — **19:** Praga. — **19,10:** Brno. — **19,55:** Praga. — **20,50:** Concerto vocale con acc. di piano. — **21,10:** Bratislava. — **22:** Praga. — **22,45-23:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,40:** Conversazione. — **17,50:** Dischi. — **18:** Notizie regionali. — **18,5:** Attualità. — **18,15:** Dischi. — **18,20:** Trasmissione variata in tedesco. — **18,55:** Praga. — **19,10:** Brno — **19,55:** Praga. — **20,50:** Dischi. — **21,10:** Brno. — **22:** Praga. — **22,40-23:** Dischi.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Concerto orchestrale variato. — **21:** Attualità. — **21,30:** Concerto di sassofono. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Concerto orchestrale di musica francese. — **23-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto da Rennes. — **17,15:** Arrivo della tappa odierna del « Tour ». — **18:** Conversazione. — **18,30:** Radio giornale. — **19,30:** Informazioni e cambi. — **19,40:** Commenti sul « Tour ». — **20:** « La settimana a Bordeaux cent'anni fa ». — **20,15:** Estrazione di premi. — **20,25:** Notiziario - Dischi richiesti. — **20,45:** Concerto da Vichy (vedi Strasburgo). - In seguito: Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **17,15:** Notizie sul *Tour.* — **18,15:** Radio-giornale. — **19,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **19,40:** Notizie sul *Tour.* — **20-20,45:** Conversazioni varie. — **20,45:** Concerto da Vichy (vedi Strasburgo) - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **17:** Trasmissione di un concorso ippico - In un intervallo: Notizie sul Giro di Francia. — **18:** Dischi. — **18,30:** Giornale radio. — **19,30:** Dischi. — **20:** Conversazione. — **20,15:** Conversazione sportiva. — **20,30:** Dischi. — **20,45:** Trasmissione da Vichy (per il programma vedi Strasburgo).

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Notiziario e bollettini diversi. — **20,10:** Bollettino sportivo. — **20,20:** Rassegna della stampa. — **21:** Notiziario - Bollettino meteorologico. — **21,15:** Radio-teatro - F. de Croisset: *La bonne intention,* commedia in due atti.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100:** — Ore **17,15:** Arrivo della tappa odierna del *Tour.* — **18,45:** Quotazioni di Borsa. — **19:** Dischi. — **19,10:** Giornale parlato. — **19,25:** Commenti al *Tour.* — **19,40:** Corriere degli spettacoli. — **19,45:** Dischi. — **20:** Intermezzo. — **20,10:** Mezz'ora di allegria. — **20,40:** Intermezzo. — **20,55:** Concerto di violoncello e piano. — **21,30:** Intermezzo. — **21,45:** Dischi di jazz-hot. — **22,20:** Notiziario.

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **16,30-18:** Ritrasmissione del concerto dato al Conservatorio americano di Fontainebleau - Concerto vocale. — **18,20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **18,40:** Rassegna di libri. — **19:** Conversazione cinematografica. — **19:** Conversazione cinematografica. — **19,10:** Conversazione: « Raccanti popolari alsaziani ». — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Concerto di musica da camera: 1. Brahms: *Sonata* in mi minore per violoncello e piano; 2. Arie e *Lieder;* 3. Pezzi per piano: Bondeville: *a) La danza del pazzo, b) Sull'acqua, c) La fiera di San Romano;* 4. Canto. 5. Castillon: *Quartetto* con piano - Negli intervalli alle: **20,30:** Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — **21,30:** Informazioni - Bollettino sportivo - Conversazione di Paul Reboux.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **17,15:** Notizie sul Giro di Francia. — **18:** Conversazione letteraria. — **18,15:** Attualità in tedesco. — **18,30:** Musica brillante e da ballo. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,30:** Dischi. — **20,45:** Trasmissione di un concerto

orchestrale diretto da E. Cooper dal Casino di Vichy: 1. Respighi: *Le fontane di Roma*, poema sinfonico; 2. Canto; 3. Cattozzo: *I misteri dolorosi*; 4. Toni: *Il cavaliere romantico*, poema in forma d'ouverture; 5. Canto; 6. Verdi. *Messa da Requiem*. — **23,15:** Rassegna della stampa in tedesco.

Tolosa: kc. **913;** m. **328,6;** kW. **10.** — Ore **18:** Notiziario. — **18,15:** Orchestra viennese. — **18,30:** Melodie. — **18,45:** Musica da ballo. — **19:** Arie di opere. — **19,15:** Soli vari. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Canzonette. — **20,15:** Musica sinfonica. — **20,30:** Musica di film sonori. — **21:** Musica sinfonica. — **21,30:** Orchestre varie. — **22:** Arie di operette. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Musica regionale. — **23:** Musica richiesta. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Fantasia radiofonica. — **0,15-0,30:** Brani di operette.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Per i giovani. — **18:** Trasmissione brillante variata. — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Musica da ballo. — **19,40:** Koenigswusterhausen. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Breslavia). — **20,45:** Berlino. — **21,15:** Concerto di musica per cembalo e viola da gamba: 1. Haendel: *Sonata* in do maggiore; 2. J. S. Bach: *Fantasia cromatica* e fuga in re minore; 3. Tenaglia: *Aria* per viola da gamba; 4. Marain Marais: *Idillio* per viola da gamba; 5. Couperin: *Suite*. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo musicale variato. — **22,50-24:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Teleman: *Don Chisciotte*, per orchestra d'archi e piano; 2. Beethoven: *Lieder scozzesi*; 3. Dohnanyi: Dalla *Suite in stile antico* per piano; 4. Dohnanyi: *Festa della mietitura in Ungheria*; 5. Dohnanyi: *Scene di fanciulli*; 6. Dohnanyi: *Quadri rustici ungheresi*; 7. Brahms: *Danze ungheresi* n. 1 e 2; 8. Strauss: *Transazioni*, valzer.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **18:** Comunicati - Per i giovani. — **18,30:** Concerto di musica da camera. — **19,20:** Attualità. — **19,40:** Conversazione. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Breslavia). — **20,45:** Conversazione: «H. St. Chamberlain». — **21,10:** Muehlacker. — **22:** Dischi. — **22,20:** Notiziario - Meteorologia. — **22,50-24:** Musica brillante e da ballo.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Comunicati - Conversazione. — **17,50:** Attualità. — **18,10:** Concerto pianistico. **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Dischi. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione: Trasmissione popolare variata: «Popoli in terre straniere». — **20,45:** Berlino. — **21,15:** Radiocommedia in dialetto. — **22:** Monaco. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-24:** Musica da ballo.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Per i giovani. — **18,25:** Muehlacker. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia - Attualità. — **19:** Concerto di *Lieder* per coro a 4 voci. — **19,30:** Conversazione sulla Saar. — **19,40:** Koenigswusterhausen. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Breslavia). — **20,45:** Concerto corale di *Lieder* — **21,15:** Muehlacker. — **22:** Conversazione. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,35:** Notizie regionali. — **22,45:** Intermezzo variato. — **23:** Concerto di musica da camera: 1. Reger: *Trio* per violino, viola e cello in la minore op. 77 b; 2. Beethoven: *Trio* per violino, viola e cello in do minore op. 9, n. 3; 3. Schubert: *Tempo postumo* per violino, viola e cello in si bemolle maggiore. — **24-1:** Dischi.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **17,50:** Conversazione su Danzica. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,30:** Per i giovani. — **19:** Meteorologia. — **19,5:** Concerto pianistico. — **19,40:** Koenigswusterhausen. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Breslavia). — **20,45:** Concerto corale di *Lieder*. — **21,10:** Dizione. — **21,35:** Concerto di musica da camera italiana: 1. Cavallini: *Trio* per flauto, clarinetto, oboe e piano; 2. Rieti: *Sonata* per flauto, piano, oboe e fagotto. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30-24:** Musica da ballo.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — Ore **17:** Recensione di libri. — **17,15:** Attualità. — **17,30:** Concerto di musica da camera. — **17,50:** Conversazione. — **18,10:** Concerto orchestrale variato. — **19,10:** Radiorecita. — **19,40:** Dialogo. — **20:** Notiziario - Meteorologia. — **20,15:** L'Ora della Nazione (da Breslavia). — **20,45:** Da Berlino. — **21,10:** Trasmissione brillante variata: *Panoptikum*. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Da Amburgo.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,20:** Concerto vocale di *Lieder*. — **18:** Per i giovani. — **18,20:** Lezione di italiano. — **18,40:** Attualità. — **18,50:** Segnale orario - Notizie varie. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'ora della Nazione (Breslavia). — **20,45:** Concerto orchestrale di danze popolari antiche. — **21,15:** Radiocommedia in dialetto. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Attualità. — **22,30-24:** Musica da ballo.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17:** Trasmissione variata lirico-musicale: «Un giorno d'estate». — **17,30:** Conversazione su Röntgen. — **17,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **18:** Conversazione: «Germania e Austria». — **18,20:** Concerto corale di *Lieder*. — **19:** Concerto di musica da camera. — **19,40:** Koenigswusterhausen. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Breslavia). — **20,45:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Dvorak: *Valzer e scherzo*; 2. Fuchs: *Romanza e finale*. 3. Marteau. Dalla *Serenata* per legni, op. 20; 4. Schoeck: *Serenata* n. 1; 5. Hoffmann: *Ländler*, minuetto e duetto; 6. Trunk: *Una piccola serenata*. — **22.** Monaco. — **22,20:** Notiziario - Meteorologia. — **22,50-24:** Amburgo.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Concerto vocale di *Lieder*. — **18,10:** Recensione di libri. — **18,30:** Conversazione musicale con illustrazione: *Il Lied popolare*. — **18,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Trasmissione musicale variata: *Crescendo*. — **19,40:** Koenigswusterhausen. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Breslavia). — **20,45:** Radiocabaret. **21,10:** Muehlacker. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Conversazione sull'Austria. **22,40:** Intermezzo variato. — **23-24:** Amburgo.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Dischi. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Lezione di francese. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Musica da ballo. — **19,30:** Francoforte. — **19,40:** Koenigswusterhausen. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Breslavia). — **21,15:** Musica popolare e brillante. — **22:** Monaco. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,35:** Notizie regionali. — **23:** Trasmissione variata dedicata al poeta Wilhelm von Scholz. — **24-1:** Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — **North National:** kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** — **West National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** Musica da ballo; (solo Daventry): L'Ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** Concerto di una banda di Vancouver. — **19:** Musica per trio, con arie per tenore. — **20:** Concerto di musica da ballo dell'orchestrina di Jack Payne. — **21:** Segnale orario - Notiziario. — **21,25:** Lord Conway of Ellington: «Episodi di una vita vissuta», conversazione. — **21,40:** Concerto dell'orchestra B.B.C. (sezione C.): 1. Weber: Ouverture del *Dominatore di spiriti*; 2. Fauré: *Intermezzo*; 3. Chabrier: *Danza slava*; 4. Ciaikovski: *Tema e variazioni*; 5. Elgar: *La barchetta magica della gioventù*, suite n. 2. — **22,40:** Letture. — **22,45-24** (solo Daventry): Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'Ora dei fanciulli. — **18:** Segnale orario - Notiziario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** Daventry National. — **20:** «Processi celebri»: 3. *Richard Hathaway*, compilato su documenti originali da George Wright. — **21:** Concerto per trio. — **21,45:** Concerto di dischi. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30-24:** Musica da ballo ritrasmessa. — **23,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **17,15:** L'Ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Daventry National. — **20:** London Regional. — **21:** Concerto strumentale di musica brillante. — **21,45:** Trasmissione di varietà. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30-23:** London Regional.

LUNEDÌ

16 LUGLIO 1934 - XII

JUGOSLAVIA

Belgrano: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore 17,55: Segnale orario - Programma. — 18: Conversazione. — 18,30: Concerto vocale e di canti popolari jugoslavi. — 19,10: Concerto di violino. — 19,40: Dischi. — 20: Conversazione. — 20,30: Massenet: *Manon*, opera (dischi) - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario. — 23-23,30: Musica da ballo.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 18: Per le signore. — 18,30: Conversazione. — 19: Dischi. — 19,30: Conversazione medica. — 20: Conversazione musicale. — 21: Musica brillante e da ballo. — 22: Notiziario - Meteorologia - Concerto di fisarmonica sola.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 17,15: Notizie sul *Tour* di Francia. — 19: Concerto di piano. — 19,20: Risultati di corse. — 19,25: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,40: Notizie sul *Tour* di Francia. — 20: Notiziario in francese ed in tedesco. — 20,20: Continuazione del concerto variato. — 20,35: Tendenza del mercato internazionale. — 20,40: Continuazione del concerto variato. — 21,10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: *Terzo concerto* per piano e orchestra; 2. Liszt: *Les préludes*. — 22: Ritrasmissione di un concerto dal Casino di Vichy (vedi Strasburgo).

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1136; kW. 60. — Ore 17: Concerto di musica brillante. — 18: Da stabilire. — 18,30: Concerto vocale. — 19: Informazioni. — 19,15: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 19,30: Segnale orario - In seguito: Conversazione. — 20: Concerto della Società di musica «Dale»: 1. J. Svendsen: *Polacca di festa*; 2. Oscar Lier: *Pot-pourri norvegese* n. 2; 3. Suppé: *Mattino, mezzogiorno e sera a Vienna*. — 20,30: Trasmissione di una radio-recita. — 21,10: Cronaca della politica estera. — 21,40: Bollettino meteorologico. — 21,45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Trasmissione da Porsgrunn.

OLANDA

Huizen: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 17,40: Dischi. — 18,10: Domande e risposte. — 18,40: Bollettini diversi. — 18,55: Dischi. — 19,10: Domande e risposte. — 19,40: Concerto dell'orchestra d'Arnhem con soli di violino: 1. Halvorsen: *Ingresso dei boiardi*; 2. Hartmann: *Un viaggio sul mare del Nord*, ouverture; 3. Klughardt: *Vagabondaggio*, suite; 4. Nesvadba: Parafrase sulla *Loreley*; 5. Verdi: Frammenti dell'*Aida*. — 20,40: Conversazione. — 21,10: Continuazione del concerto: 1. Reznicek: Ouverture di *Donna Diana*; 2. Dvorak: *Concerto* per violino; 3. Smetana: *Moldavia* - Nell'intervallo: Notiziario. — 22,10-23,10: Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice:** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 17: Trasmissione per i fanciulli. — 17,15: Concerto di violino e piano. — 17,40: Concerto vocale. — 18: Conversazione. — 18,15: Concerto di musica da camera. — 18,45: Conversazione. — 18,55: Vita artistica della capitale. — 19: Diversi. — 19,10: Programma di domani. — 19,15: Trasmissione per i soldati. — 19,30: Concerto di dischi. — 19,50: Bollettino sportivo. — 20: Pensieri scelti. — 20,2: Conversazione: «Siamo giovani» — 20,12: Concerto di musica leggera; orchestra della stazione con soli di piano: 1. Katscher: *Il bar allegro*, pot-pourri; 2. Intermezzo di soli di piano; 3. Lehár: Rumba dell'operetta *Il mondo è bello*. 4. Kálmán: Tango dell'operetta *Il cavaliere diabolico*; 5. Krome: *Casa aerea*. — 20,50: Giornale radio. — 21: Ritirata della Marina (da Gdynia). — 21,2: Corrispondenza agricola. — 21,12: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arie per basso: 1. Humperdinck: Introduzione dell'opera *Hänsel e Gretel*; 2. Glazunov: *Valzer di concerto*; 3. Intermezzo di canto; 4. Saint-Saëns: *Danza zigana*; 5. Schubert-Liszt: *Marcia militare*; 6. Mozart: Un'aria nel *Don Giovanni*; 7. Dargomizski: Un'aria nell'*Undina*; 8. Wagner: Marcia nel *Tannhäuser*. — 22: Conversazione letteraria. — 22,15: Musica da ballo. — 23: Bollettino meteorologico.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 18: Segnale orario - Bollettino meteorologico. — 18,5: Concerto di musica variata per l'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Conversazione. — 20,15: Concerto di musica da camera: 1. Beethoven: *Trio*. — 20,45: Letture letterarie. — 21: Concerto vocale. — 21,30: Soli di piano: 1. J. S. Bach: *Preludio e fuga in fa maggiore*; 2. D. Scarlatti: *Due sonate*; 3. Albeniz: *Orientale*; 4. J. Strauss: *Voci di primavera*, valzer. — 22: Giornale radio. — 22,30: Trasmissione di un concerto di musica brillante e da ballo.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. — Ore 19: Concertino del trio della stazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,20: Bollettino sportivo. — 20,30: Quotazioni di Borsa - Conversazione in catalano. — 21: Dieci minuti di radio-pedagogia. — 21,10: Conversazione di propaganda aviatoria. — 21,20: Dischi scelti. — 21,30: Trasmissione per i fanciulli. — 21,45: Rassegna della stampa. — 22: Campane - Meteorologia. — 22,5: Note di società. — 22,10: Rivista festiva in versi. — 22,20: Sardanas eseguite dalla Cobla Barcellona Albert Martí. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rust: Ouverture di *Vita felice*; 2. Franco: *Andante*; 3. Salvat: *Canzonetta* in sol minore; 4. Didier: *Un idillio in campagna*; 5. Percy: *Nozze in India*; 6. R. Strauss: *Serenata*; 7. Wieniawski: *Leggenda*. — 24: Trasmissione di ballabili. — 1: Notiziario - Fine.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 18: Campane - Musica brillante. — 19: Effemeridi del giorno - Conversazione di igiene - Concerto variato. — 20,30: Giornale parlato - Concerto del sestetto della stazione. — 21,15: Bollettino sportivo - Continuazione del concerto strumentale. — 22: Campane- Segnale orario - Selezione dell'*Andrea Chenier* di Giordano (dischi). — 23: Giornale parlato - Continuazione della selezione. — 0,45: Giornale parlato. — 1: Campane - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 10. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 17,5: Concerto di fisarmoniche con canto. — 17,40: Recitazione. — 18: Dischi. — 18,55: Conversazione. — 19,30: Radio-cronaca di un avvenimento della giornata. — 19,45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Weber: Ouv. del *Franco tiratore*; 2. Schubert: *Sinfonia* in si minore; 3. De Frumerie: *Suite* per orchestra da camera; 4. Glazunov: *Canto del menestrello*; 5. Dvorak: *Rondò*; 6. Grieg: Suite n. 2 del *Peer Gynt*; 7. Rossini: Ouv. dell'*Italiana in Algeri*. — 21,15: Conversazione: «L'opera scientifica di Tycho Brahe». — 22-23: Musica brillante e da ballo.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 17: Concerto vocale di *Lieder* con acc. di liuto. — 17,25: Concerto di violino e piano. — 18: Per i fanciulli. — 18,30: Per le signore. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Conversazione turistica. — 19,20: Lezione di inglese. — 19,50: Concerto di musica campestre. — 20,30: Conversazione. — 21: Notiziario. — 21,10: Concerto strumentale: Corelli, Rameau, Mozart. — 22,15: Risultati del torneo scacchistico svizzero.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 19,45 (da Berna): Notiziario dell'Agenzia telegrafica svizzera. — 20: *Il soprabito verde*, novella di Bruno Corra. — 20,15: Ritrasmissione da uno studio svizzero (Losanna-Zurigo). — 20,15: *Rivista di strumenti* (dischi). — 21,10 (da Zurigo): Opere di Corelli, Rameau e Mozart - Solista: Erwin Gilbert - Radio-orchestra - Direzione: H. Hoffmann: 1. Corelli: *Concerto grosso* in do minore per archi; 2. Rameau: *Castore e Polluce*, suite: *a*) Ouverture; *b*) Gavotta; *c*) Tamburino; *d*) Allegretto; *e*) Minuetto; *f*) Passepied; *g*) Ciaccona (orchestra); 3. Mozart: *Concerto* N. 4 per violino e orchestra in do maggiore (Gilbert-Orch.). — 22,15: Risultati della XII tappa del Giro ciclistico della Francia: Cannes-Marsiglia (km. 195) - Fine.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 18: Per i fanciulli. — 18,30: Musica brillante e da ballo. — 19,30: Per gli ascoltatori. — 20: Notizie sul Giro di Francia. — 20,5: Conversazione medica. — 20,30: Concerto di fanfare. — 21,15: Notiziario. — 21,25-22,15: Vildrac: *Il pellegrino*, commedia in un atto.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17: Concerto dell'orchestra dell'Opera diretto da Tibor Polgar. — 18,15: Conversazione. — 18,45: Dischi. — 19,30: Conversazione. — 20: Arie popolari ungheresi. — 21,30: Concerto d'organo. — 22,15: Musica da ballo. — 23: Conversazione in tedesco. — 23,20: Musica zigana.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. 175; m. 1714; kW. 500. — Non vi sono trasmissioni.

Mosca II: kc. 271; m. 1107; kW. 100. — Ore 21: Conversazione in tedesco: «Le giornate del luglio 1917». — 22,5: Trasmissione in inglese: Brani scelti di Stalin. — 23,5: Trasmissione in ungherese: Brani scelti di Stalin.

Mosca III: kc. 401; m. 748; kW. 100. — Ore 17,30: Per l'Armata Rossa. — 18,30: Per le campagne. — 20: Concerto variato: Danze.

Mosca IV: kc. 832; m. 360,6; kW. 100. — Ore 19: Radioconcerto: «Genio creatore dei popoli della U.R.S.S.. *Suite d'Idmurts*», orchestra, soli e coro. — 21: Musica da ballo.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Concerto di musica orientale variata. — 20: Notiziario e bollettini diversi. — 20,10: Bollettino meteorologico. — 20,15: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21,25: Notiziario. — 21,30: Concerto della piccola orchestra della stazione - Musica popolare - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario e dischi.

Rabat: kc. 601; m. 499,2; kW. 6,5. — Ore 17-18: Concerto di dischi. — 20,30-23,30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — 21,45: Notiziario - Giornale parlato.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Gambe divaricate infuori - Braccia infuori. — *Inclinare il busto avanti, e mantenendolo inclinato, ruotarlo lateralmente.* (Esecuzione lenta).

2° ESERCIZIO - Posizione in piedi dietro ad una seggiola ad un passo di distanza. Mani appoggiate allo schienale. Gambe piegate. — *Con un saltello rizzare le gambe e divaricarle infuori e con un altro saltello tornare alla posizione di partenza.* — (Esecuzione vivace, elastica e leggera).

3° ESERCIZIO - Posizione prona - Braccia infuori. — *Elevare la gamba sinistra indietro alto, aumentare gradatamente l'elevazione e quindi abbassarla e riunirla alla destra. Ripetere analogamente lo stesso esercizio con la gamba destra.* (Esecuzione lenta ed intensa).

4° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Gambe unite - Braccia naturalmente in basso. — *Oscillare il braccio sinistro in avanti ed indietro e quindi circondurlo per avanti-alto. Ripetere lo stesso esercizio analogamente con il braccio destro.* (Esecuzione continua e blanda).

5° ESERCIZIO - Posizione in piedi. — *Esercizio di respirazione.*

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

A *Parigi, sul* boulevard de Grenelle, *il* métro *si permette una audace evasione all'aperto: sbuca dai suoi meandri d'ipogeo illuminati elettricamente e per tre minuti beve l'aria e lo spazio cantando una canzone di libertà sopra una piattaforma sonora sostenuta da colonne di metallo... In quel posto, cioè nei paraggi della stazione* La Motte-Piquet, *si danno convegno i cantori popolari; escono dalle profondità della metropoli, come il* métro *e provano all'aria aperta la canzone popolare in voga. Il trio tradizionale, composto dal violinista dai capelli crassi, dal suonatore di fisarmonica cieco e dal cantante, specie di strillone musicale, si è ora arricchito di un'unità, anche a costo di rompere il cabalistico equilibrio del numero tre, segno di perfezione, ed al gruppo si è aggiunto il mandolinista che si esercita virtuosamente nel cruciverba melodico di interpretare sulle sue stanche corde romantiche le indiavolate cacofonie del jazz.*

Ma come nasce la canzone popolare? E' un mistero che ha la sua oscura liturgia, che si svolge per cicli evolutivi, come ha ricordato recentemente Roger Alard. Seguendo le fasi della canzone popolare si può scrivere la cronaca di una società, se non di una Nazione; la canzone popolare è anch'essa una realtà storica; porta in sè i germi patetici e nostalgici di tutte le rinuncie e di tutte le aspirazioni, è rimpianto e aspirazione, è vita. E vive drammaticamente, nella sua frivolità incosciente, tra due immutabili e inesorabili poli: l'amore e la morte, salvandosi soltanto e sottraendosi a questa duplice servitù, sovente ben camuffata e mitigata, nelle febbrili effimere ebbrezze della danza e nei tenaci eroismi della marcia collettiva. Vendemmiatori e soldati in marcia: sono essi i veri creatori della canzone popolare in quanto ha di vivo, di schietto.

Nell'immobilità corale c'è la rassegnazione del vinto e del servo, si sente il peso della catena. Nella sua acuta disamina della canzone popolare, Roger Alard rileva che la massa non sa più cantare. Questa osservazione vale, s'intende, per il suo paese: più ancora che l'ordine e la concordia è difficile far regnare in Francia l'armonia. *La gente se canta stona, non ha misura, non ha ritmo e questo avviene* non per insufficienza psicologica, ma per indisciplina, per vanità, per bisogno di superare il vicino, di subissarlo. *L'invidia, che egli definisce* lebbra coltivata dai demagoghi, *impedisce ai cittadini di cantare passabilmente in coro: l'individualismo li esalta e li travolge. Che avverrà? Nascondendo la malinconia dietro il paradosso, l'autore pensa al giorno in cui anche il canto umano corale sarà surrogato: il progresso esigerà la* musicalizzazione delle campagne. *Le voci e le sinfonie della natura saranno fabbricate in serie e brevettate, sotto la tutela della società degli autori...*

Tristezza che noi comprendiamo perfettamente benchè, se Dio vuole, ne siamo esenti ed ancor ci risuona agli orecchi il vigoroso canto rurale di Littoria intonato dai fanti contadini intorno al Duce lavoratore:

O terra dell'Agro Pontino — sei il pane della vita mia — ho lasciato la casa natìa — per venirti a lavorare — con questi fior — cantiamo in cor — che certo un giorno — saremo soldati — con grande onor...

Canto di contadini che già furono soldati. Non per nulla lo scrittore francese insiste nell'affermare che la vera canzone popolare nasce in caserma, vero conservatorio di questo genuino genere di espressione folcloristica e nazionale. La elaborazione artistica della canzone è costante, il metodo identico, il procedimento non varia mai: un motivo fuggevolmente inteso, subito afferrato, viene senz'altro trasformato, avulso dal suo centro, dal suo nucleo e inserito nel gran repertorio militaresco delle canzoni di marcia. Andare. E' la legge fatale degli uomini che non mai è tanto compresa e rispettata come quando si è soldati. Talvolta il motivo, fiorito in un ambiente raffinato, in un clima intellettuale, è troppo delicato per resistere alla prova rude e si affievolisce, si stempera, avvizzisce, muore. Ma se contiene un germe vitale, eccolo irrobustirsi, acquistare un vigore e sovente una dignità nuova in bocca di gente schietta che sa andare senza cedere alla stanchezza, senza chiedere sosta, senza preoccuparsi della mèta... Andare!

GALAR.

MARTEDÌ

17 LUGLIO 1934 - XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30: DISCHI.
13,5-14,15: MUSICA VARIA (Vedi Milano).
13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.
16,30: Giornalino del fanciullo.
16,55: Giornale radio - Cambi.
17,5: Marga Sevilla Sartorio: Dizioni di poesie.
17,15 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.
17,15 (Roma-Napoli): CONCERTO STRUMENTALE DI MUSICA VARIA: 1. Suppé: *Cavalleria leggera*, ouverture; 2. Floridia-Culotta: *Colonia libera*, scherzo sinfonico del secondo atto; 3. Mohr: *Una promessa*, fox lento; 4. Knumann: *Rapsodia romena*; 5. Vallini: *Mattino di neve*; 6. Mussorgsky: *Boris Godunov*, fantasia; 7. Respighi: *Berceuse*; 8. Roland: *Ho voglia di scherzar*, fox-trot.
17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Quotazioni del grano.
18,10-18,15 (Roma): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della Regia Scuola Federico Cesi.
19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere: (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.
19,30- (Roma III): Lezioni di telegrafia Morse dalla R. Scuola Federico Cesi - Dischi.
19,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.
20,10-20,30: DISCHI.
20,30-20,45: CRONACHE DEL REGIME.
20,45: **Effetti di luce**

Commedia in due atti di LUCIO D'AMBRA

Personaggi:
La marchesa Anna d'Osmago Letizia Bonini
Andrea d'Osmago .... Augusto Marcacci
Rosana Montaguti ..... Giovanna Scotto
Liviera .... Aristide Baghetti
La cameriera .... Rita Giannini
Il domestico .... Giovanni Borghesi

21,30: **Musica da camera**

22: TRASMISSIONE DI MUSICA DA BALLO DALLA TERRAZZA DELL'HÔTEL ROYAL DI NAPOLI.
23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30: Ginnastica da camera.
7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Catalani: *La falce*, prologo sinfonico; 2. Pedrollo: Intermezzo dalla *Maria di Magdala*; 3. Dvorak: *Leggenda n.* 6; 4. Liszt: *Seconda rapsodia*; 5. Verdi: *Otello*, le danze.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA: 1. Carrol: *Fantasia delle ombre azzurre*; 2. Wassil: *All'ungherese*; 3. Rimski-Korsakov: «Danze dei buffoni» dall'opera *Snegourotchka*; 4. Charpentier: *Impressioni d'Italia*; 5. Abraham: *Vittoria e il suo ussaro*, fantasia; 6. Giampietro: *Ottobrata*; 7. Giordano: *Siberia*, fantasia.
13,30-13,45: Dischi - Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini - Yambo: Dialoghi con Ciuffettino.
17,10: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19-19,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notizie in lingue estere.
19,30-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.
19,45 (Genova): Comunicazioni della R. Società Geografica - Giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,45: **Concerto sinfonico di musica sincopata**

diretto dal M° TITO PETRALIA

1. Ternent: *Hilton Stomp*.
2. Grofé: *Tre impressioni d'azzurro*.
3. Kollner: *Proprio amici*.
4. Newmann: *Scene di strada*.
5. Rodgers: *Lover*.
6. Grofé: *Metropolis*.
7. Livingston: *Sono fedele in amore*.
8. Malneck: *Vecchio compagno di giuoco*.
9. Prato: *Ninna-nanna*.
10. Carrol: *Fantasia delle ombre*.
11. Warren: *Sul fiume Santa Maria*.
12. Grofé: *Héliotrope*.

21,45: Conversazione di Gigi Michelotti.
22: **Selezione di operette**

diretta dal M° NICOLA RICCI.

1. Lecocq: *La figlia di Madame Angot*, ouverture.
2. Lehàr: *Frasquita*, «O fanciulla all'imbrunir» (tenore Cantelmo).
3. Lecocq: *Il Duchino*, addio del Duca (baritono Bravura).
4. Kàlmàn: *La contessa Maritza*, «Ti rivedo bimba ancor» (tenore Cantelmo, soprano Osella)

MARTEDÌ

17 LUGLIO 1934 - XII

5. Lehàr: *Dove canta l'allodola*, polka e valzer.
6. Kálmán: *La contessa Maritza*, duetto comico (baritono Bravura, soprano Osella).
7. Lehàr: *Paganini*, «Se le donne vuoi baciar» (tenore Cantelmo).
8. Ganne: *Hans il suonatore di flauto*, romanza (soprano Gabbi).
9. Pietri: *Primarosa*, duetto comico (Martucci-Osella).
10. Lehàr: *Dove canta l'allodola*, danza ungherese.
11. Zeller: *Il venditore di uccelli*, canzone dell'usignolo (tenore Cantelmo).
12. Lombardo: *La duchessa del bal Tabarin*, duetto (Osella-Martucci).
13. Ganne: *Hans il suonatore di flauto*, duetto (soprano Gabbi, baritono Bravura).
14. Lehàr: *Il conte di Lussemburgo*, sortita di Angela (soprano Gabbi).
15. Strauss: *Sangue viennese*, marcia.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica brillante: 1. Lincke: *Metropol;* 2. Gurrieri: *Lorette;* 3. Leopold: *Valzer di nozze;* 4. Canzone; 5. Mann-Weiss: *Io porto l'allegria;* 6. Lehàr: *Amor di zingaro*, selezione; 7. Canzone; 8. Buday: *Non curarti del doman;* 9. Manno: *Canzone del cuore;* 10. Meniconi: *La morale è...*

13,30: Giornale radio.

17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

diretto dal M° Fernando Limenta.

1. Mozart: *Sinfonia n. 39 in mi bemolle maggiore*, op. 543: *a*) Adagio allegro, *b*) Andante con moto, *c*) Minuetto, *d*) Finale.

Ugo Gallo: «Un pigro in montagna», conversazione.

2. Liviabella: *I canti dell'amore* (trittico per archi soli).
3. Paul La Gye: *Nel deserto*, schizzi sinfonici: *a*) Solitudine, *b*) Carovana in moto, *c*) L'assalto dei predoni, *d*) Il Simoun.

Notiziario letterario.

4. Pick-Mangiagalli: *Danza delle apparizioni.*
5. Debussy: *La bella addormentata.*
6. W. Rust: *Il re dei ranocchi*, ouverture.

21,45 (circa):

Soprano VIKI MINARICK.

1. Billi: a) *Serenata delle rondini;* b) *Madonna Fiorentina.*
2. B. Silving: *Ascoltando un valzer per radio.*
3. Willy Rosen: *Un bel grisantemo bianco.*
4. Lehàr: a) *Quando una bella signora comanda;* b) *Verrà uno, uno soltanto*, canzone dall'operetta *Lo Zarevic.*

Alla fine del concerto: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Concertino di musica varia: 1. Cerri: *Rapsodia lombarda;* 2. Vallini: *Echi toscani*, rapsodia; 3. Romanza; 4. Nevi: *Campagnola*, tango; 5. Billone: *Preludio*, sarabanda; 6. Romanza; 7. Manoni: *Smart*, fox one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Salotto della Signora.

17,40-18,10: Dischi.

18,10-18,30: La Camerata dei Balilla: «Variazioni balillesche e capitan Bombarda».

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Tosca

Opera in tre atti di G. Giacosa e L. Illica
Musica di GIACOMO PUCCINI
Direttore d'orchestra: M° Franco Capuana
Maestro del coro: Ottorino Vertova
Registrazione.

Personaggi:

Tosca . . . . Bianca Scacciati
Cavaradossi . . . . Antonio Melandri
Scarpia . . . . Luigi Rossi Morelli
Angelotti . . . . Duilio Baronti
Sciarrone . . . . Natale Villa
Il sagrestano . . . . Adolfo Pacini
Spoletta . . . . Luigi Milanesi
Un pastore . . . . Angela Rossetti
Carceriere . . . . Natale Villa

Negli intervalli: G. Filipponi: «La Cenerentola Regina», conversazione - Notiziario.

Dopo l'opera: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Barcellona - Ore 22,40: **Concerto di chitarra.** Musiche di Bach, Albeniz, Aguado, Fortea, Tarrega. — Praga - Ore **20,15 e 21,15: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione.** Musiche di Mendelssohn, Smetana, Haydn, Saint Saëns, Chabrier. — Bruxelles II - Ore **20: Concerto orchestrale sinfonico di musica d'opera francese.** — Breslavia - Ore **20,10: Concerto dell'orchestra della stazione.** Musiche di Mozart, Beethoven, Brahms, Strauss, Massenet, Liszt, ecc. (undici numeri). — Vienna - Ore **19,55: Scene d'opere riguardanti persone storiche famose.** Composizioni di Kreutzer, Meyerbeer, Lortzing. — Monaco - Ore **19,5: Don Giovanni**, dramma comico in due atti, di Mozart. Direttore H. Knappertsbusch (dal «Residenztheater»).

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,10:** Concerto vocale di arie. — **17,40:** Conversazione. — **17,50:** Dischi — **18,30:** Conversazione. — **18,55:** Conversazione: «Napoleone e l'Austria». — **19,20:** Conversazione: «Novità in cielo». — **19,30:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,40:** Attualità. — **19,55:** Trasmissione di scene di opere riguardanti persone storiche famose. 1. Kreutzer: *L'accampamento notturno di Granata*, parte seconda del 2° atto; 2. Meyerbeer: *La stella del nord*, atto 2°; 3. Lortzing: *Zar e carpentiere*, atto 3°. — **21,55:** Musica brillante e da ballo. — **22,30:** Notiziario. — **22,50:** Conversazione turistica in ceco. — **23-1:** Musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Soli di piano. — **17,30:** Pei fanciulli. — **18,5:** Cronaca letteraria. — **18,15:** Un po' di musica scelta. — **18,30:** Concerto orchestrale di musica brillante. — **19,15:** Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belga. — **19,30:** Giornale parlato. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Concerto orchestrale di musica brillante: 1. Gretry: *Danze campestri;* 2. Sarly: *Canzoni popolari valloni;* 3. Luigini: *La voce delle campane.* — **20,20:** Radiocronaca dalle Grotte di Han. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Orchestra: 1. Cimarosa: Ouverture degli *Orazi e Curiazi;* 2. Mozart: Minuetto del *Quintetto* con clarinetto; 3. Intermezzo di dizione e commenti; 4. Chaminade: *Concertino* per flauto; 5. Dubois: *Suite miniature.* — **22:** Giornale parlato. — **22,20:** Dischi richiesti. — **22,55:** Liszt: *Christus vincit.* — **23:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,40:** Dischi. — **17,50:** Comunicati. — **18:** Dischi. — **18,5:** Bollettino agricolo. — **18,15:** Dischi. — **18,20:** Conversazioni varie in tedesco. — **18,55:** Notiziario in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Attualità. — **19,25:** Trasmissione popolare variata. — **20,10:** Da Kosice. — **20,25:** Da Moravska-Ostrava. — **20,45:** Concerto orchestrale della Filarmonica ceca: 1. Glinka: Ouverture di *Ruslan e Ludmilla;* 2. Scrjabin: *Concerto* in fa diesis minore, op. 20; 3. Ciaikovski: *Sinfonia* n. 4 in fa minore, op. 36. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Concerto di strumenti a plettro. — **22,45-23:** Notiziario in inglese.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,40:** Dischi. — **17,45:** Conversazione. — **18:** Comunicati. — **18,5:** Dischi. — **18,15:** Conversazioni varie in ungherese. — **18,55:** Praga. — **19,10:** Conversazione. — **19,25:** Concerto di musica da camera. — **19,50:** Bezdicek: *La smarrita*, radiorecita. — **20,10:** Kosice. — **20,25:** Concerto vocale di arie russe. — **20,45:** Praga. — **22,45-23:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,40:** Comunicati. — **17,45:** Conversazione. — **17,55:** Concerto vocale di romanze russe. — **18,20:** Conversazioni varie in tedesco. — **18,55:** Praga. — **19,25:** Concerto di strumenti a plettro. — **20,10:** Kosice. — **20,25:** Moravska-Ostrava. — **20,45-23:** Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,40:** Dischi. — **17,55:** Notizie regionali. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Dischi. — **18,20:** Brno. — **18,55:** Praga. — **20,10:** Kosice. — **20,25:** Concerto vocale di arie. — **20,45:** Praga. — **22,45-23:** Dischi.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17,10:** Concerto vocale di arie. — **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Introduzione alla trasmissione seguente. — **20,15:** Trasmissione dal Teatro Apollo di una grande serata variata: *Rivista dell'Apollo* 1934. — **22,45-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto da Grenoble. — **17,20:** Arrivo della tappa odierna del «Tour». — **18:** Conversazione. — **18,30:** Radio-giornale. — **19,30:** Informazioni e cambi. — **19,40:** Commenti sul «Tour». — **20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **20,15:** Per le signore. — **20,30:** Trasmissione federale (vedi Radio Parigi). - In seguito: Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **17,20:** Notizie sul *Tour.* — **18,15:** Radio-giornale. — **19,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **19,40:** Notizie sul *Tour.* — **20,20,30:** Conversazioni varie. — **20,30:** Serata radio-teatrale. Paul Reboux: *Maison de dame*, commedia tratta dal romanzo omonimo - In seguito: Notiziario.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — **20,35:** Rassegna della stampa - Radio-concerto. — **21:** Notiziario - Bollettino meteorologico. — **21,15:** Ritrasmissione da Montecarlo di un concerto diretto dal maestro Cesare Scotto.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100:** — Ore **17,15:** Arrivo della tappa odierna del *Tour.* — **18,25:** Trasmissione protestante. — **18,45:** Quotazioni di Borsa. — **18,49:** Dischi. — **19,10:** Giornale parlato della stazione. — **19,25:** Commenti al *Tour.* — **19,45:** Corriere degli spettacoli. — **19,50:** Dischi. — **20:** Intermezzo. — **20,10:** Intermezzo col concorso

di Rosa Cornaz e la sua orchestrina. — **20,40:** Intermezzo. — **20,55:** Musica da camera: Mozart: *Eine kleine Nacktmusik*. — **21,30:** Intermezzo. — **21,45:** Mezz'ora di musica da ballo - In seguito: Notiziario.

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **18,20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **18,40:** Letture poetiche. — **19:** Conversazione filosofica. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Dischi. — **20,30:** G. B. Shaw: *L'eroe e il soldato*, commedia. — **20,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **17:** Conversazione sulle colonie. — **17,20:** Notizie sul Giro di Francia. — **17,30:** Dischi. — **18:** Conversazione giuridica in tedesco. — **18,15:** Attualità. — **18,30:** Musica brillante e da ballo. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Notizie dalla Saar. — **20:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,45:** Concerto orchestrale di musica viennese. — **22,30:** Rassegna della stampa in tedesco.

Tolosa: kc. **913;** m. **328,6;** kW. **10.** — Ore **19,15:** Musica per trio. — **19,30:** Conversazione. — **19,35:** Notiziario. — **19,45:** Melodie. — **20,15:** Pianoforte. — **20,30:** Musica brillante. — **21,15:** Musica brillante e da ballo. — **22:** Arie di operette. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Canti russi e balalaike. — **23:** Canzoni spagnole. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Fantasia radiofonica. — **0,15-0,30:** Musica sinfonica.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Per le signore. — **18,10:** Attualità. — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Per i giovani. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Schönthan: *Il ratto delle Sabine*, farsa. — **21,40:** Concerto corale di *Lieder*. — **22:** Notiziario. — **22,30:** Koenigswusterhausen. — **22,50-24:** Musica popolare e brillante.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Dischi. — **18:** Comunicati - Per i giovani. — **18,30:** Conversazione. — **18,45:** Concerto pianistico. — **19,20:** Dialogo. — **19,40:** Attualità. — **20:** Notiziario. — **20,15:** Serata brillante di varietà. — **21,20:** Breslavia. — **22,20:** Notiziario - Meteorologia. — **22,50-1:** Musica da ballo.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Comunicati - Conversazione. — **18:** Conversazione: « La canicola ». — **18,20:** Concerto di fisarmonica. — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Conversazione e dischi: *Canti sul Reno*. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Karras: *Marcia patriottica*; 2. Mozart: Ouverture del *Flauto magico*; 3. Beethoven: Frammenti del *Fidelio*; 4. Brahms: *Tre danze ungheresi*; 5. Strauss: *Dove fioriscono i limoni*, valzer; 6. Bennet: Ouverture delle *Naiadi*; 7. Lincke: *La colomba della pace*; 8. Massenet: Fantasia sulla *Manon*; 9. Schonian: *Orchidee*, valzer di concerto; 10. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2; 11. Schweichert: *Strauss è sempre Strauss*, pot-pourri - In un intervallo: Conversazione. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Conversazione. — **22,55:** Concerto di musica da camera tedesca moderna con canto. — **24,40:** Concerto di armonium: Schartel: a) *Pace nel campo*, b) *Il canto del cigno*. — **24:** Fine.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Concerto pianistico. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Notiziario. — **18,25:** Lezione di italiano. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia - Attualità. — **19:** Koenigswusterhausen. — **19,30:** Concerto vocale di *Lieder*. — **20:** Segnale orario - Notiziario. — **20,10:** Concerto bandistico dedicato alla musica e alle arie popolari della Germania meridionale. — **22:** Intermezzo variato. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,35:** Notizie regionali. — **22,45-1:** Muehlacker.

Heilsberg: kc. **1031;** m **291;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Concerto vocale di *Lieder*. — **17,55:** Conversazione. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,20:** Per gli operai. — **18,45:** Concerto pianistico. — **19,10:** Koenigswusterhausen. — **19,30:** Per i giovani. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto orchestrale variato di musica popolare e brillante. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Koenigswusterhausen. — **22,50-24:** Amburgo.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — Ore **17,15:** Per i giovani. — **17,35:** Conversazione. — **17,45:** Notiziario scientifico. — **17,55:** Concerto di musica da camera con canto. — **18,20:** Attualità. — **18,35:** Rassegna degli avvenimenti politici. — **18,55:** Dizione - Meteorologia. — **19:** Concerto corale di *Lieder*. — **19,30:** Commemorazione di Riccardo Huch. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Da Langenberg. — **20,50:** Herrmann: zione sportiva. — **22,45:** Notizie sportive varie. — **23-24:** *Era Münchhausen*, radiorecita. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Radio-cronaca di una manifesta- Da Amburgo.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,20:** Conversazione su Ricarda Huch. — **18:** Conversazione. — **18,20:** Conversazione: *L'elettricità nelle case*. — **18,40:** Attualità. — **18,50:** Segnale orario - Bollettini vari. — **19:** Concerto corale di fanciulli. — **19,30:** Rassegna radiofonica settimanale. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1) Thuille: *Preludio romantico*; 2) Graener: *Concerto* in la minore per piano e orchestra; 3) Marschner: *Suoni dall'Oriente*. — **21:** Trasmissione variata: Nell'Università di Bonn. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20-22,30:** Per i giocatori di scacchi.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Concerto bandistico. — **19,35:** Conversazione: *Arte e storia*. — **20:** Notiziario. — **20,15:** Berlino. — **21,20:** Breslavia. **22:** Dischi. — **22,20:** Notiziario - Meteorologia. — **22,50** (dal Landestheater di Sondershausen): Otto Wartiszch: *Commedia caucasica*, opera in un atto. — **23,50-0,30:** Dischi.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione su Ricarda Huch. — **17,50:** Concerto vocale di *Lieder*. — **18,10:** Per i giovani. — **18,30:** Dischi. — **18,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **19,5** (dal Residenztheater): Mozart: *Don Giovanni*, dramma comico in due atti direttore H. Knappertsbusch. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,35:** Intermezzo variato. — **23-24:** Amburgo.

Muhlacker: kc. **574;** m **522,6;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Dischi. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Francoforte. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19,5:** Monaco. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,35:** Notizie regionali. — **22,45:** Musica da ballo. — **24-1:** Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — **North National:** kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** — **West National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** Musica da ballo. (solo Daventry): L'Ora dei fanciulli. — **18:** Segnale orario - Notiziario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. — **19,15:** Francis Durbridhe e Ronald Hill: *Summer Soowers*, radio-rivista (da Midland Regional). — **20:** Concerto della banda militare della stazione, con arie per baritono: 1. Ellenberg: *I gnomi della montagna*, marcia; 2. Auber: Ouverture del *Filtro*; 3. Canto; 4. Puccini: *Selezione della Tosca*; 5. Canto; 6. Quilter: Tre *danze inglesi*. — **21:** Segnale orario e notiziario. — **21,25:** « Processi celebri: 3. Richard Hathaway », stabilito su documenti originali da George Wringht. — **22,25:** Letture. — **22,30-24** (solo Daventry): Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'Ora dei fanciulli. — **18:** Segnale orario - Notiziario. — **18,30:** Daventry National. — **20:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C.) (Negli intervalli: arie per soprano.): 1. J. Strauss: Ouverture dello *Zingaro barone*; 2. Rameau: Tre *pezzi da balletto*; 3. Canto e orchestra; 4. Fauré: *Dolly*, suite; 5. Canto; 6. Howells: Minuetto da *Puck*; 7. Butterworth: *The banks of Gree Willow*; 8. Dvorak: *Danze slave* n. 16 e 8. — **21,15:** Julius Burger: *Holiday in Europe*, pot-pourri estivo. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30-24:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW **25.** — Ore **17,15:** L'Ora dei fanciulli. — **18:** Segnale ora-

MARTEDÌ

17 LUGLIO 1934 - XII

rio - Notiziario. — 18,30: Daventry National. — 19,15: Ronald Hill: *Summer Showers*, radio-recita. — 20: Conversazione. — 20,20: Concerto orchestrale: 1. Jalowics: *Crociera mediterranea*; 2. Pot-pourri di canzoni di marinai; 3. Milhaud: *Il treno blu*; 4. Carr: *Amore, vita e riso*; 5. Gung'l: *Sogno sull'Oceano*, valzer; 6. Howard Fischer: *Tramping*; 7. Eric Coates: *Dalla campagna*, suite. — 21,15: London Regional. — 22,15: Segnale orario - Notiziario. — 22,30-23: London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore 17,55: Segnale orario - Programma. — 18: Per le signore. — 18,30: Concerto pianistico. — 19: Dischi. — 19,40: Recitazione. — 20,10: Concerto vocale di arie con acc. di flauto. — 20,55: Dischi. — 21,30: Radiocommedia. — 22: Segnale orario - Notiziario - Concerto orchestrale e vocale. — 22,45-23,30: Concerto dell'orchestra della stazione.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 18: Per i fanciulli. — 18,30: Dischi. — 19: Per i sokol. 19,30: Conversazione. — 20: Concerto vocale e di organo. — 21: Concerto vocale di arie con soli di cetra. — 22,10: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Dischi inglesi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 17,20: Notizie sul *Tour* di Francia. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,15: Risultati di corse. — 19,20: Continuazione del concerto. — 19,35: Conversazione turistica. — 19,40: Notizie sul *Tour* di Francia. — 20: Notiziario in francese ed in tedesco. — 20,20: Continuazione del concerto orchestrale. — 20,35: Tendenza del mercato internazionale. — 20,40: Continuazione del concerto. — 20: Concerto di musica da ballo. — 21,35: Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Czibulka: *A te*, serenata; 2. Marshall: *Vi sento chiamarmi*; 3. Pesse: *Il canto dei mulattiere*; 4. Demaret: *Canto romantico*; 5. Ketelbey: *Danza dei marinai allegri*; 6. Frémeaux: *Parata americana*; 7. Jensen: *Arietta mormorante*; 8. Fucik: *Ingresso dei gladiatori*. — 22,10: Concerto di musica da camera: Lekeu: *Sonata* per violino e piano. — 22,40: Musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1186; kW. 60. — Ore 17: Concerto di musica brillante. — 18: Da stabilire. — 18,30: Trasmissione per le signore. — 19: Informazioni. — 19,15: Bollettino meteorologico - Informazioni. — 19,30: Segnale orario. — 20: Concerto. — 20,30: Letture. — 21: Concerto della piccola orchestra della stazione: 1. Lortzing: *Ouverture di festa*; 2. Urbach: *Frammenti di composizioni di Rossini*; 3. Popper: *Come una volta*, violoncello solo; 4. Schubert: *Sinfonia* in si bemolle minore. — 21,40: Bollettino meteorlgico. — 21,45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Continuazione del concerto orchestrale - Musica brillante e popolare.

OLANDA

Huizen: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 17,25: Conversazione. — 17,40: Dischi. — 17,55: Concerto della radio-orchestra. — 18,40: Comunicati di polizia. — 18,55: Conversazione economica. — 19,20: Continuazione del concerto. — 20,5: Notiziario. — 20,10: Dischi. — 20,20: Orchestra: Haydn: *Sinfonia* in do maggiore. — 20,55: Conversazione. — 21,5: Dischi. — 21,30: Concerto di musica da jazz. — 21,55: Dischi. — 22,10: Notiziario. — 22,15: Continuazione del concerto di jazz. — 22,45-23,40: Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice**: kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 17,15: Concerto popolare dell'orchestra della stazione con arie per tenore. — 18: Conversazione da Leopoli. — 18,15: Dischi. — 18,45: Conversazione per i tiratori. — 18,55: Cronaca dello scoutismo. — 19: Varie. — 19,10: Programma di domani. — 18,15: Musica brillante da un ristorante. — 20: Pensieri scelti. — 20,2: Conversazione musicale. — 20,12: Wagner: *Tristano e Isotta*, opera (dischi). Negli intervalli: Giornale radio - Recitazione di poesie. — 23,10: Conversazione. — 23,25: Bollettino meteorologico.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I**: kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 18: Segnale orario - Bollettino meteorologico. — 18,5: Concerto di musica variata per l'orchestra della stazione. — 19,30: Conversazione. — 19,45: Dischi. — 20: Conversazione. — 20,15: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Mendelssohn: Ouverture di *Ruy Blas*; 2. Smetana: *I campi e i fiumi di Boemia*, poema sinfonico; 3. Haydn: *Sinfonia* n. 11, in sol maggiore. — 21: Letture letterarie. — 21,15: Continuazione del concerto: 1. Saint-Saëns: *Concerto* n. 11, in sol minore per piano e orchestra; 2. Chabrier: *España*, rapsodia. — 22: Giornale parlato. — 22,30: Musica brillante (dischi).

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. — Ore 19: Concertino del trio della stazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto di dischi richiesti. — 20,30: Quotazioni di Borsa - Conversazione turistica. — 21: Dieci minuti di radio-pedagogia. — 21,10: Conversazione di un membro del Comitato contro la guerra. — 21,20: Conversazione turistica. — 21,30: Conversazione per i fanciulli. — 21,45: Rassegna della stampa. — 22: Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — 22,5: Note di società - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — 22,10: Trasmissione di varietà. — 22,40: Concerto di chitarra: 1. Aguado: *Andante*; 2. Bach: *Preludio*; 3. Fortea: *Andalusa*; 4. Albéniz: *Granada*; 5. Tarrega: *Tremolo*. — 23,10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: *L'Italiana in Algeri*; 3. Humphries: *Scena cinese*; 3. Haydn: *Minuetto rococò*; 4. D'Ambrosio: *Sogno*, valzer; 5. Saint-Saëns: *Il Carnevale degli animali*, relazione; 6. Antiga: *Scatola musicale e pianola*. — 24: Concerto vocale. — 0,30: Dischi. — 1: Notiziario - Fine.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 18: Campane - Musica brillante. — 19: Effemeridi del giorno - Concerto variato. — 19,30: Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto variato. — 20,15: Informazioni di caccia e pesca. — 20,30: Giornale parlato. — 20,50: Bollettino sportivo - Notiziario sulle corride. — 22: Campane - Segnale orario - Conversazione storica-descrittiva. — 22,30: Concerto strumentale. — 23: Gornale parlato - Concerto variato (soprano, baritono ed il sestetto della stazione) - Canzoni fiamminghe. — 0,45: Giornale parlato. — 1: Campane - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala**: kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg**: kc. 941; m. 318,8; kW. 10. — **Hörby**: kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 17,5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Per i fanciulli. — 18,30: Dischi. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto dell'orchestra cittadina: 1. G. Strauss: Ouv. del *Pipistrello*; 2. Ottoson: *Suite svedese*; 3. Lehár: Selezione del *Paganini*; 4. Grieg: *Due danze nordiche*; 5. Kahrmann-Berlin: *Pot-pourri*; 6. Ganne: *Il padre della vittoria*, marcia. — 21: Recitazione. — 21,30: Dischi. — 22-23: Concerto di musica da camera: 1. Mozart: *Trio* in mi bemolle maggiore per clarinetto, violino e piano; 2. Cyrill Scott: *Cherry Ripe* (violino e piano); 3. Lunden: *Romanza* per violino e piano; 4. Rudinger: *Divertimento*, per sassofono, violino e piano.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 18: Dischi. — 18,30: Conversazione. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Dischi. — 19,45: Conversazione e letture: Lettere di poetesse. — 20-15: Concerto orchestrale e vocale: *Lieder* e danze antiche. — 20,50: Dressler: *Pressione barometrica* 740, radiobozzetto umoristico. — 21: Notiziario. — 21-10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21-30: Werner Wehrli: *Variazioni e fuga su un canto popolare brillante* per due piani. — 21,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,15: Risultati del torneo scacchistico svizzero.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 19,45 (da Berna) Notiziario dell'Agenzia telegrafica svizzera - Eventuali comunicazioni. — 20: Chopin interpretato da Nino Herschel: 1. *Notturno*, op. 27; 2. *Barcarola*, op. 60; 3. *Notturno*, op. 62; 4. Tre *mazurche*; 5. *Polacca*, op. 53. — 20,30: *Le trappole del bosco*, satiresco in due tempi di Pierluigi Erizzo - 21,30: *Valzer e galoppi* (Piccola orchestra): 1. Lanner: *Valzer di Pesth*; 2. Giov. Strauss: *Avventure di guerra*, galoppo; 3. Gung'l: *Carezze di zeffiro*, valzer; 4. Millöcker: *Modernissimo*, galoppo; 5. Vollstedt: *Brigata allegra*, valzer; 6. Bayer: *Bade*, galoppo. — 22,15: Risultati della XIII tappa del Giro ciclistico della Francia: Marsiglia-Montpellier (km. 172) - Fine.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 18: Per le signore. — 18,45: Comunicati del T. C. — 19: Conversazione: «Il concorso musicale internazionale di Ginevra». — 19,30: Notiziario. — 20: Radiocabaret. — 21: Notiziario. — 21,10: Martin Rost: *L 303* dramma radiofonico. — 22-22,25: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17: Aneddoti sulla vita di Petöfi. — 17,35: Canzoni popolari per due pianoforti. — 18,40: Concerto di un coro di operai. — 19,30: Notizie radiofoniche. — 19,45: Musica ungherese. — 21,10: Concerto di dischi Parlophon. — 22: Concerto dell'orchestra dell'Opera diretto da Fridl: 1. Mendelssohn: *Sogno d'una notte d'estate*; 2. Debussy: *Children's corner*; 3. Liszt: *Tasso*, poema sinfonico. — 23: Concerto di musica zigana.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Concerto di dischi. — 20: Notiziario e bollettini diversi. — 20,15: Dischi. — 20,30: Cronaca d'Algeri. — 20,45: Estrazione di premi. — 20,55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,5: Concerto di dischi. — 21,25: Notiziario. — 21,30: Adrien Decourcelle: *La parte del leone*, commedia in un atto. — 22: Notiziario. — 22,5: Concerto di solisti dell'orchestra della stazione. — 22,55: Notiziario.

VALZER DEI SOSPIRI

Sette bello cento scope — tuonò con la sua voce di basso il veterinario che in fatto di proverbi non era secondo a nessuno. E in così dire ammiccò coll'occhio al compagno come per dire che era sicuro del fatto suo. — E lei cosa farà con quell'asso in tavola, egregio dottore? Partita vinta, tutto calcolato, e per di più scopa matematica, certa, per noi.

Ma il dottore aveva altro per la testa in quel momento.

— Oh! dico a lei, dottore, è inutile che finga di studiare un gioco che, purtroppo, è per lei di una semplicità lineare.

— Un momento, perbacco — saltò su l'interpellato. — Il gioco è gioco, d'accordo, ma un po' di poesia non fa mai male, vero?

— Poesia... poesia... ma che razza di idee le passano per la testa!

— Ma stia per favore zitto un momento, la prego. Non sente questo delizioso motivo di valzer, non le dice proprio nulla?

Il veterinario si rivoltò sulla sedia, mise sul tavolo le carte e puntò l'occhio e l'orecchio verso il fondo della sala dove la radio aperta diffondeva le armonie di un valzer che più di trent'anni addietro aveva furoreggiato.

— Poffare, il valzer dei sospiri — riprese. — E chi non se lo ricorda? Si era giovani, allora, tanto io come lei, come il farmacista ed il notaio qui presenti. Vent'anni, una capanna ed un cuore, il cervello pieno di idee balzane e non certo l'intenzione di finire la nostra vita qui, ad un tavolo da scopa, in un paesetto sperduto. Idee grandiose, vero? Una ragazzina da prendere per la vita, e via a girare a più non posso finchè c'era fiato per noi e voglia per il musicista.

— E stia un momento zitto — intervenne il notaio, — ci lasci gustare in pace questa musica che ci ricorda tante cose...

— Ricordare: una parola. Il ricordo è la saggezza dell'uomo — riprese il veterinario.

Tutti intanto si erano alzati e portati vicino alla radio per ascoltare meglio le ultime battute del valzer che finiva in morendo. Ma una volta messo sulla via, il veterinario non era uomo da smetterla tanto facilmente.

— Si chiamava Maria. Bionda come una spiga di grano maturo. L'ho qui dinanzi come se fosse ora. Ballava il valzer come una viennese. E due occhi, due occhi azzurri che davano la sensazione dell'infinito. Il bene che mi voleva..... Una cosa inaudita!... Però un bel ragazzo, amici, come ce n'erano pochi. Un par di baffi... un par di baffi da fare invidia ad un generale degli usseri... E lei, la mia Maria, se li sognava pure di notte quei miei baffoni, e quando le venivano a portata di mano...

Quando il veterinario finì la sua avventura, la radio da tempo aveva cessato di trasmettere il valzer. Si ritornò al tavolo di gioco, ma le carte sparpagliate («parrebbe fatto apposta», disse il dottore con una punta di ironia) non erano certo nella formazione ideale per riprendere il gioco nel punto in cui si era lasciato. La partita venne così ripresa e fu la volta del dottore e del notaio di mettere in imbarazzo gli avversari.

— Una partita che era vinta... col sette bello e la scopa sicura — mormorava il veterinario che, chiuso l'incidente, non sapeva darsi pace dell'accaduto, — e ci tocca pagare!...

— Partita vinta, scopa sicura... questo poi — controbattè il dottore, — e noi forse che si era in gioco a far da comparsa? Via — e ammiccò di sottecchi al compagno suo, — non ci pensi troppo. Del resto non pagherebbe un'altra bottiglia per riavere i suoi ve' t'anni?

— Questo sì, poffare! Ma un'altra sera — soggiunse, — quando si gioca, la radio è... è meglio chiuderla. Mica per niente, ma capirete: gioco è gioco e coi ricordi, Dio mi guardi, è meglio non aver niente a che fare!

JIMMY.

MERCOLEDÌ

18 LUGLIO 1934 - XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI. kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

Fra le ore **17** *e le* **19**, *non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore* **20** *daremo notizie sul Giro di Francia.*

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: DISCHI.

13,5-14,15: CONCERTO STRUMENTALE DI MUSICA VARIA: 1. Rizza: *Rubo quelle campane*, fox-trot; 2. Doreno: *Tango del cuore;* 3. Dvorak: *Le filatrici;* 4. Restelli: *Vanità*, fox lento; 5. Ketelbey: *Danza delle allegre Mascottes;* 6. Schmidt: *Canzone d'amore*, valzer; 7. Silver: *San Martino*, fantasia 1ª; 8. Culotta: *A Zoraide*, tango slow; 9. Ferraris: *Occhi neri;* 10. Frondel: *Chitarra torera*, passo doppio.

13,30-13,45: Segnale orario - Giornale radio - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Borsa.

16,20: Giornale radio - Cambi.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI BAIA DELL'ASSOCIAZIONE FASCISTA DEL PUBBLICO IMPIEGO, DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE CLIMATICHE DEL P. N. F.

17,15 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.

17,15 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA (Vedi Milano).

17,55-18: Bollettino dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere; (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Roma II): DISCHI DI MUSICA VARIA.

19,30-19,45 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese) - Dischi.

19,30-20 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,10: DISCHI.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45-23 (Milano II-Torino II): Dischi.

20,45: **Isabeau**

Leggenda drammatica in tre parti di LUIGI ILLICA
Musica di PIETRO MASCAGNI
Orchestra dell'E.I.A.R.
diretta da S. E. PIETRO MASCAGNI.
Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.

Negli intervalli: Alberto Donaudy: «Le attualità dialogate» (interpreti: Fiammetta e l'autore) - Notiziario.

Dopo l'opera: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

Fra le ore **17** *e le* **19**, *non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore* **20** *daremo notizie sul Giro di Francia.*

7,30: Ginnastica da camera.

7,45: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI - BARI
Ore 20.45

ISABEAU

Leggenda drammatica in tre parti di
LUIGI ILLICA

MUSICA DI
PIETRO MASCAGNI

PERSONAGGI:

Isabeau . . . . Lina Bruna Rasa
Giglietta . . . . Vittoria Palombini
Ermyngarde . . . . Emilia Valdambrini
Ermyntrude . . . . Augusta Berta
Folco . . . . Ettore Parmeggiani
Re Raimondo . . . . . Edmondo Grandini
Cornelius . . . . Pierantonio Prodi
Il cavalier Faidit . . . . . Carlo Platania
Una voce di tenore . . . . . Nino Mazziott
Una voce di basso . . . . Bruno Sbalchiero
L'araldo maggiore . . . . . Luigi Bernardi

DIREZIONE DELL'AUTORE

11,30-12,30: MUSICA VARIA: 1. Brown: *Canto della jungla;* 2. Escobar: *Resurrectio;* 3. Lehàr: *Zarewitch*, fantasia; 4. Conelly: *Si faceva già la stessa cosa;* 5. Mussorgsky: *Boris Godunov;* 6. Filippucci: *Canzonetta.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Mac Dowel: *Al mare;* 2. Mulè: «Fioriscono gli aranci» dalla suite *Sicilia canora;* 3. Respighi: *Leggenda;* 4. Puccini: *Turandot*, invocazione alla luna; 5. Albeniz: *L'autunno;* 6. Ketelbey: *Nelle azzurre acque di Haway;* 7. Mussorgsky: *La fiera di Sorocinsk*, gopak.

13,30-13,45: Dischi - Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,20: Giornale radio.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI BAIA DELL'ASSOCIAZIONE FASCISTA DEL PUBBLICO IMPIEGO, DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE CLIMATICHE DEL P. N. F.

17: Eventuale trasmissione di dischi.

BALILLA E PICCOLE ITALIANE ALLE COLONIE CLIMATICHE DEL P. N. F.

ORE 16,30 - DA TUTTE LE STAZIONI

TRASMISSIONE DALLA

COLONIA MARINA DI BAIA

(Associazione Fascista del Pubblico Impiego)

MERCOLEDÌ

18 LUGLIO 1934 - XII

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - ROMA III

Ore 21,30

CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

WILLY FERRERO

TRASMISSIONE DALLA BASILICA DI MASSENZIO

17,15 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso del violista AGOSTINO GIRARD, del pianista RENATO RUSSO, della cantante giapponese CHIYACO SATO e del cantante spagnolo PEDRO BURILLO. Al pianoforte il M° DARIO USA. *Parte I*: 1. *a*) Händel: *Andante ma non troppo*; *b*) Bach: *Vivace* (violista Girard); 2. Debussy: *a*) *Minstrels*, *b*) *Le vent dans la plaine* (pianista R. Russo); 3. *a*) Artola Sushkin: *Canzone*; *b*) Honegger: *Allegretto* (violista Girard); 4. Albeniz: *Rapsodia spagnola* (pianista R. Russo).

Parte II: *a*) Canzoni giapponesi; *b*) Canzoni spagnole.

17,15 (Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. *a*) Vito Levi: *Sorores dolorosae*, *b*) Donaudy: *Oh! del mio amato ben*, *c*) Donaudy: *Freschi luoghi* (soprano Rosita Amadi); 2. Mozart: *Concerto per fagotto e pianoforte*, op. 96: *a*) Allegro, *b*) Andante, *c*) Tempo di minuetto (esecutori: Umberto Dini, Enrico Martucci); 3. *a*) Mozart: *Le nozze di Figaro*, « Non so più cosa son », *b*) G. Strauss: *Voci di primavera*, valzer cantato (soprano R. Amadi).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19-19,15: (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA.

19,30-20 (Genova): Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

Uno, due, tre

Commedia in un atto di F. MOLNAR

21,30:

Trasmissione dalla Basilica di Massenzio:

Concerto sinfonico

diretto dal M° WILLY FERRERO.

1. Beethoven: *Egmont*, ouverture.
2. Rimsky-Korsakov: *Séhérazade*.
3. Dukas: *L'apprenti sorcier*.
4. Strauss: *Morte e trasfigurazione*, poema sinfonico.

Nell'intervallo: Notiziario.

Dopo il concerto: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Noack: *Parata nella foresta*; 2. Allegra: *Mademoiselle Ultra*, fantasia; 3. Ranzato: *Strimpellata*; 4. Canzone; 5. Canu: *Serenatella sarda*; 6. Valente: *I granatieri*, fantasia; 7. Canzone; 8. Billi: *Cinema*; 9. Culotta: *Pupa di neve*; 10. Bariola: *Primo giro*.

13,30: Giornale radio.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI BAIA DELL'ASSOCIAZIONE FASCISTA DEL PUBBLICO IMPIEGO, DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE CLIMATICHE DEL P. N. F.

17-18: DISCHI.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:

1. Azzoni: *Consalvo*, sinfonia.
2. Steccanella: *Meditazione*.
3. Gyldmark: *Balletto suite*.
4. Mommaert: *Mignonnette*.
5. Lattuada: *Intermezzo romantico*.
6. Meyerbeer: *L'Africana*, fantasia.

Radio-giornale dell'Enit.

Parte seconda:

1. P. La Gye: *Tartuffe*, ouverture.
2. Mannfred: Parafrasi su *La Paloma*.
3. Waldteufel: *Notte stellata*.
4. Cilèa: *La Tilda*.
5. Leopold: *Giochi di farfalla*.
6. Cuscinà: *La vergine rossa*, fantasia.

Parte terza:

1. Stolz: *Una piccola amicizia con te*.
2. Sadun: *Valtz sérénade*.
3. Vidale: *Guatemala*.
4. Penna: *La leggenda delle ciliege*, fantasia.
5. Gnecco: *Apri l'occhio!*

Negli intervalli: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Rancati: *Dixie (Zanitù)*, fox-trot; 2. Leoncavallo: *Zazà*, fantasia; 3. Canzone; 4. Gubian: *Sol per amore...*, tango slow; 5. Solazzi: *Arietta*, intermezzo; 6. Canzone; 7. Gramantieri: *Forosetta*, mazurca; 8. Canals: *Granada mia*, paso doble.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI BAIA DELL'ASSOCIAZIONE FASCISTA DEL PUBBLICO IMPIEGO, DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE CLIMATICHE DEL P. N. F.

17-18: MUSICA DA CAMERA: 1. De Curtis: *Serenata*; 2. Verdi: *La Forza del destino*, « O tu che in seno agli angeli » (tenore Alessandro Carducci); 3. Carulli: *Capriccio*; 4. Navone: *Pensiero melanconico* (chitarrista Ercole Baudo); 5. Bettinelli-Weidlich: *Fede primaverile*; 6. Flotow: *Marta*, « M'apparì tutto amor » (tenore A. Carducci); 7. Mertz: *Souvenir*, fantasia; 8. Barreca: *Valzer folcloristico* (chitarrista E. Baudo).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Serata varia

1. Strauss: *Sogno di valzer*, selezione.
2. Canzoni di varietà.

A. Gurrieri: « Le prime ferrovie e le peripezie dell'inventore della locomotiva », conversazione.

21,30 (circa):

Il ciclope

Commedia satirica in un atto di ETTORE ROMAGNOLI.

22 (circa): MUSICA BRILLANTE.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Langenberg - Ore 23: **Concerto di cembalo e violino dedicato a J. S. Bach.** — Heilsberg - Ore 20,45: **Isabeau**, opera di P. Mascagni (da Roma). — Strasburgo - Ore 20,45: **Concerto dell'orchestra cittadina dedicato a Johann Strauss.** — Budapest - Ore 20,15: **La Bohème**, opera di G. Puccini (ritrasmissione dal « Giardino Zoologico »). — Monaco - Ore 21: **Concerto dell'orchestra della stazione**, con arie per soprano e tenore (otto numeri).

AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 506,8; kW. 120. — **Graz:** kc. 886; m. 338,6; kW. 7. — Ore **17,20:** Conversazione. — **17,35:** Conversazione. — **17,50:** Concerto di musica da camera. — **18,30:** Per gli alpinisti. — **18,55:** Resoconto di un concorso di canto. — **19,10:** Conversazione. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,40:** Concerto orchestrale di musiche e marce militari. — **21,15:** Trasmissione variata dedicata a Detlev von Liliencron. — **22:** Attualità. — **22,15:** Conversazione in esperanto: « Stazioni di cura in Austria ». — **22,30:** Notiziario. — **22,50:** Musica viennese brillante. — **24-1:** Musica da jazz.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 620; m. 483,9; kW. 15. — Ore **17:** Musica leggera. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Soli di piano. — **18,30:** Trasmissione dedicata alla canzone popolare di Namur. — **19:** Dischi. — **19,30:** Giornale parlato. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Trasmissione di varietà. — **20,45:** Dischi. — **21:** Concerto corale. — **22:** Giornale parlato. — **22,20:** Musica brillante. — **23:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. 638; m. 470,2; kW. 120. — Ore **17,40:** Dischi. — **17,45:** Conversazione. — **17,55:** Dischi. — **18,5:** Comunicati. — **18,10:** Bollettino agricolo. — **18,15:** Conversazioni varie in tedesco. — **18,55:** Notiziario in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra militare. — **20:** Conversazione. — **20,15:** Conversazione musicale. — **20,30:** Trasmissione letteraria. *Neruda e il teatro ceco*, profilo radiofonico con letture. — **21,15:** Concerto di musica da camera: 1. Dvorak: *Bagatelle*, op. 47 per due violini, cello e harmonium; 2. Suk: *Trio* in do minore per violino, cello e piano, op. 2. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Dischi. — **22,45-23:** Notiziario in francese.

Bratislava: kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5. — Ore **17,40:** Conversazione. — **17,50:** Dischi. — **17,55:** Conversazione. — **18,10:** Comunicati. — **18,15:** Conversazioni varie in ungherese. — **18,55:** Praga. — **20:** Conversazione. — **20,15:** Praga. — **22,45-23:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. 922; m. 325,4; kw. 32. — Ore **17,40:** Comunicati. — **17,45:** Concerto di arie. — **18,20:** Dischi. — **18,45:** Per gli operai. — **18,55-23:** Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1158; m. 259,1; kW. 11,2. — Ore **17,40:** Dischi. — **17,55:** Notizie regionali. — **18:** Conversazione. — **18,10:** Per gli operai. — **18,20:** Concerto corale di arie. — **18,55:** Praga. — **22,45-23:** Conversazione in esperanto: « Rilato de la industrio al la agrikulturo ».

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1176; m. 255,1; kW. 10. — **Kalundborg:** kc. 238; m. 1261; kW. 75. — Ore **17,30:** Bollettini vari - Letture - Conversazione. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Concerto orchestrale variato di musica danese. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Concerto vocale di canti popolari. — **22,45:** Beethoven: *Serenata* per violino, viola e cello in re maggiore, op. 8. — **22,10-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 1077; m. 278,6; kW. 12. — Ore **17:** Concerto di musica da camera classica e moderna. — **17,30:** Arrivo della tappa odierna del « Tour ». — **18:** Conversazione. — **18,30:** Radio giornale. — **19,30:** Notiziario - Bollettini. — **19,40:** Commenti sul « Tour ». — **20:** Conversazione agricola. — **20,15:** Conversazione cinematografica. — **20,30:** Canzoni francesi celebri (da Parigi P.T.T.). - In seguito: Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. 648; m. 463; kW. 15. — Ore **17,30:** Notizie sul *Tour*. — **18,15:** Radio-giornale. — **19,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **19,40:** Notizie sul *Tour*. — **20,20,30:** Conversazioni varie. — **20,30:** Concerto di canzoni francesi celebri - In seguito: Notiziario.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 959; m. 312,8; kW. 100: — Ore **17,15:** Arrivo della tappa odierna del *Tour*. — **18,45:** Quotazioni di Borsa. — **18,49:** Dischi. — **19,10:** Giornale parlato. — **19,25:** Commenti al *Tour*. — **19,45:** Corriere degli spettacoli. — **19,50:** Dischi. — **20:** Intermezzo. — **20,15:** Puccini: *La Tosca*, opera (dischi). — **22,20:** Notiziario.

Radio Parigi: kc. 182; m. 1648; kW. 75. — Ore **18,20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **18,35:** Conversazione. — **18,45:** Conversazione medica. — **19:**

MERCOLEDÌ

18 LUGLIO 1934 - XII

Conversazione: « Ricordi della Parigi d'ieri ». — **19,20:** Rassegna della stampa anglo-sassone. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Letture letterarie. — **20,30:** Rassegna della stampa della sera - Bollettino meteorologico — **20,45:** Concerto sinfonico dell'orchestra Nazionale diretta da Inghelbrecht: 1. Haydn: *Sinfonia « La Caccia »*; 2. J. Ch. Bach: *Concerto* per clavicembalo e orchestra; 3. Ravel: *Pavana per un'infante defunta*; 4. Melodie per canto e orchestra; 5. R. Strauss: *Il borghese gentiluomo*, suite orchestrale - Negli intervalli alle: **21,30:** Informazioni - Cronaca della moda. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **17:** Bordeaux-Lafayette - In un intervallo: Notizie sul Giro di Francia. — **18:** Conversazione sulle colonie. — **18,15:** Conversazione turistica. — **18,30:** Concerto di musica da camera con canto. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,30:** Dischi. — **20,45:** Concerto dell'orchestra cittadina dedicato a Johann Strauss (programma da stabilire) - In un intervallo: Rassegna della stampa in tedesco. — **22,30-24:** Musica da ballo.

Tolosa: kc. **913;** m. **328,6;** kW. **10.** — Ore **18:** Notiziario. — **18,15:** Orchestre varie. — **18,30:** Melodie. — **18,45:** Musica militare. — **19:** Musica di film sonori. — **19,15:** Brani di operette. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Trombe da caccia. — **19,50:** Conversazione. — **20,15:** Arie di opere. — **20,30:** Orchestra viennese. — **21:** Brani di operette. — **21,30:** Orchestre varie. — **22:** Canzonette. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Chitarra hawajana. — **23:** Musica richiesta. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Fantasia radiofonica. — **0,15-0,30:** Orchestre varie.

GERMANIA

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **17,40:** Conversazione. — **18:** Comunicati - Conversazione su Ricarda Huch. — **18,30:** Concerto di musica da camera. — **19,20:** Concerto corale di *Lieder*. — **19,40:** Attualità. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Francoforte. — **20,30-1:** Breslavia - In un intervallo (**22,20**): Notiziario - Meteorologia.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Comunicati - Conversazione. — **17,50:** Attualità. — **18,15:** Concerto vocale di *Lieder*. — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Trasmissione variata dedicata a Riccarda Huch. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Francoforte. — **20,30:** Serata dedicata alla musica da ballo. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,50:** Musica da ballo. — **1-2** (Solo per la stazione ad onde corte di Zeesen): Trasmissione variata dedicata a Riccarda Huch.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **17,50:** Conversazione agricola. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,20:** Koenigswusterhausen. — **18,40:** Per i giovani. — **19:** Meteorologia. — **19,5:** Concerto di fisarmoniche. — **19,35:** Racconti. — **20:** Notiziario — **20,30** (da Roma): Mascagni: *Isabeau*, opera. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30-24:** Musica da ballo.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Attualità. — **17,45:** Concerto di violoncello e piano. — **18,20:** Per i giovani. — **18,40:** Concerto di musica da camera. — **19,40:** Conversazione e letture. — **20,10:** Da Francoforte. — **20,30:** Concerto bandistico di musica militare. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Conversazione di radiotecnica. — **22,45:** Bollettino del mare — **23-24:** Da Muehlacker.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Recensione di libri. — **17,15:** Concerto di musica da camera. — **17,45:** Conversazione. — **18:** Attualità. — **18,20:** Conversazione. — **18,40:** Attualità. — **18,50:** Segnale orario - Bollettini vari. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,40:** Conversazione. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Francoforte. — **20,30:** Breslavia. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **23-24:** Concerto di cembalo e violino dedicato a I. S. Bach: 1. *Allemanda e giga* in mi minore per violino e cembalo; 2. *Fantasia cromatica* in re minore per cembalo; 3. *Suite* in re maggiore per viola pomposa; 4. *Sonata* in mi maggiore per cembalo e violino.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17,10:** Concerto orchestrale e corale di *Lieder*. — **17,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **18:** Conversazione. « Le onde ultracorte ». — **18,20:** Seguito del concerto. — **19:** Conversazione su Ricarda Huch. — **19,35:** Conversazione: *Carlo Magno - Charlemagne - Carlo l'uccisore dei Sassoni*. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Francoforte. — **20,30:** Concerto di musica brillante e popolare. — **22,20:** Notiziario. — **22,50-0,30:** Breslavia.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Per i fanciulli. — **17,50:** Concerto vocale di *Lieder*. — **18:** Per i giovani. — **18,20:** Koenigswusterhausen. — **18,40:** Dischi. — **18,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Musica da ballo. — **20:** Francoforte. — **20,35:** Berlino. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e tenore: 1. Wagner: Frammento del *Tannhäuser*; 2. R. Strauss: Preludio

del terzo atto dell'*Arabella*; 3. Canto; 4. Bach-Hubay: Ciaccona dalla *Suite* in si bemolle per archi; 5. Canto; 6. Bruckner: Scherzo dalla *Sinfonia* n. 6; 7. Canto; 8. Ciaikovski: Finale della *Sinfonia* n. 4. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Concerto di musica da camera: 1. Krug: *Trio* d'archi. 2. Gunther de Witt: *Quartetto*.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione giuridica. — **17,45:** Musica da ballo. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Concerto corale di *Lieder*. — **19,15:** Il microfono in un'officina. **21,20:** Trasmissione variata dedicata all'Università di Heidelberg. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,35:** *Devi sapere che...* — **22,45:** Notizie regionali. — **23:** Musica da camera brillante. — **24-1:** Danze.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** Concerto d'organo da una sala da ballo — **19:** Concerto strumentale (ottetto). — **20:** Julius Bürger: *Holiday in Europe*, radio-rivista. — **21:** Segnale orario - Notiziario. — **21,25:** Concerto bandistico, con arie per baritono - Musica brillante e popolare. — **22,25:** Letture. — **22,30-24** (solo Daventry): Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'Ora dei fanciulli. — **18:** Segnale orario - Notiziario. — **18,25:** Intermezzo. — **18,30:** North Regional. — **20:** North Regional. — **21:** Concerto di musica da camera: 1. Mozart: *Quintetto* in la, per clarinetto e quartetto d'archi; 2. Dvorak: *Quartetto* in fa op. 96; 3. Howard Ferguson: *Ottetto*. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30-24:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30-24:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Ore **17,55:** Segnale orario - Notiziario. — **18:** Conversazione. — **18,30:** Concerto orchestrale e vocale. — **19,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,40:** Conversazione. — **20:** Lubiana. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Dischi. — **23-23,30:** Musica brillante e da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **17,30:** Notizie sul *Tour* di Francia. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione con canzoni per coro di fanciulli. — **19,15:** Risultati di corse. — **19,18:** Continuazione del concerto. — **19,40:** Notizie sul *Tour* di Francia. — **20:** Notiziario in francese ed in tedesco. — **20,20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Suppé: Ouverture della *Bella Galatea*; 2. John Strauss: *Armonia delle sfere*, valzer. — **20,35:** Tendenza del mercato internazionale. — **20,40:** Continuazione del concerto (musica viennese). — **21,30:** Concerto di piano. Musica di Chopin: 1. *Notturno* in do minore; 2. *Preludio* in fa diesis minore; 3. *Valzer* in do diesis minore. — **21,45:** Concerto di dischi. — **22:** Ritrasmissione di un concerto da Mondorf les Bains.

NORVEGIA

Oslo: kc. **253;** m **1186;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Concerto di musica brillante. — **18,30:** Per i fanciulli. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Informazioni. — **19,30:** Segnale orario - In seguito: Conversazione agricola. — **19,40:** Soli di fisarmonica. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione: 1. Mendelssohn: Ouverture delle *Ebridi*; 2. Bizet: Frammenti dei *Pescatori di perle*; 3. Dvorak: *Lamento indiano*; 4. Paderewski: *Minuetto*; 5. Ippolitov-Ivanov: *Berceuse*; 6. Neupert: *Studio*; 7. J. Svendsen: *Le violette*; 8. Schubert-Berthé: *Il gineceo*, valzer; 9. Dvorak: *Umoresca*; 10. Elgar: *Serenata lirica*; 11. Svendsen: *Polacca* in re maggiore. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Trasmissione da Trondelag. — **22,45:** Musica da ballo (dischi). — **23,30:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Huizen: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,40:** Dischi. — **18,10:** Da stabilire. — **18,40:** Comunicati di Polizia. — **18,55:** Dischi. — **19,10:** Conversazione agricola. — **19,40:** Dischi. — **19,55:** Concerto orchestrale e corale con soli diversi: 1. Beethoven: *Musica per un balletto di cavalieri*; 2. Idem: *Fantasia* per piano, solisti, coro ed orchestra; 3. Idem: Coro finale della *Sinfonia* n. 9. — **21,5:** Conversazione. — **21,35:** Notiziario. — **21,55:** Continuazione del concerto; 4. Lauché: Requiem e Kirie del *Requiem* per solisti, coro ed orchestra; 5. Franck: *Sinfonia* in re minore. — **22,40-23,10:** Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. **214;** m. **1401;** kW. **120.** — **Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **19,10:** Programma di domani. — **19,15:** Concerto di violino con piano. — **19,40:** Dischi. — **19,50:** Bollettino sportivo. — **20:** Pensieri scelti. — **20,2:** Conversazione di attualità. — **20,12:** Dischi (musica brillante). — **20,50:** Giornale radio. — **21:** Ritirata della Marina (da Gdynia). — **21,2:** Corrispondenza agricola. — **21,12:** Canzoni per mezzo soprano con accompagnamento di piano. — **21,30:** Concerto di piano. — **22:** Conversazione. — **22,15:** Musica da ballo ritrasmessa.

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **18:** Segnale orario - Bollettino meteorologico. — **18,5:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **19:** Conversazione. — **19,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Conversazione. — **20,15:** Soli di violino. 1. Tartini: *Sonata* in sol minore; 2. G. Hué: *Romanza*; 3. Kreisler: *Rondino su un tema di Beethoven*; 4. Brahms. *Valzer* in la maggiore. — **20,45:** Letture letterarie. — **21:** Un'ora di musica di Lehár per tenore e soprano. — **22:** Giornale radio. — **22,30:** Trasmissione di un concerto di musica brillante e popolare da un ristorante.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.** — Ore — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi richiesti. — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Dieci minuti di radio-pedagogia. — **21,10:** Dischi scelti. — **21,30:** Conversazione per i fanciulli. — **21,45:** Rassegna della stampa. — **22:** Campane - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Note di società. — **22,10:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canzonette - Musica popolare. — **23,15:** Radio-teatro: Adrian Gual: *La mentidera*, commedia in 3 atti. — **1:** Notiziario - Fine. — **2-3:** Dischi inglesi (danze).

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **216;** m. **1389;** kW. **40.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **10.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Trasmissione regionale. — **17,45:** Dischi. — **18,45:** Conversazione in francese. — **19,30:** Concerto vocale di canti religiosi, con soli vari. — **20,30:** Conversazione: « Una visita in una farmacia del Medio Evo ». — **21:** Programma brillante di varietà. — **22-23:** Musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **17,10:** Concerto vocale di *Lieder*. — **17,25:** Concerto pianistico. — **17,50:** Dischi. — **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19,20:** Lezione di inglese. — **20:** Conversazione: « Sulle tracce degli Alemanni ». — **20,30** (dal Kursaal di Interlaken): Concerto orchestrale dedicato a Honegger. — **22:** Musica da ballo. — **22,30:** Bollettino turistico.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **19,45** (da Berna): Notiziario dell'Agenzia telegrafica svizzera. — **20:** Conversazione agricola: « I prezzi del mercato » (prof. Fantuzzi). — **21,15:** Emilio De Marchi visto ed interpretato da Delio Tessa. — **21,30:** *Concerto* della radio-orchestra: 1. Weber: *Abu Hassan*, ouverture; 2. Offenbach: *I racconti di Hoffmann*, intermezzo e barcarola; 3. Schreiner: *Maggiore e minore*, pot-pourri; 4. Grieg: *Preghiera e danza del tempio*. — **22:** Risultati della IV tappa del Giro ciclistico di Francia: Montpellier-Perpignano (km. 177) - Fine.

Sottens: kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **18:** Per i fanciulli. — **19:** Concerto orchestrale variato. — **19,30:** Conversazione sulla Provenza. — **20:** Notizie sul Giro di Francia. — **20,5:** Concerto di fisarmoniche e di musica campestre. — **20,45:** Orchestra della Martinica (banjo, chitarra hawaiana, maracas, zizi, clarinetto e piano). **21,15:** Notiziario. — **21,25-22:** Orchestra della Martinica.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Radio concerto. — **17,30:** Conversazione sulla vita degli aviatori. — **18:** Concerto di pianoforte. — **18,40:** Conversazione. — **19,10:** Orchestra di musica brillante. — **19,45:** Conversazione allegra. — **20,15:** Puccini: *La Bohème*, opera (ritrasmissione dal Giardino Zoologico). — **22,40:** Musica da ballo. — **23,10:** Concerto di musica zigana.

INFANZIA DI MUSICISTI CELEBRI

FEDERICO HAENDEL

Da modesto barbiere Giorgio Haendel era riuscito a diventare chirurgo, e nientemeno che chirurgo del Duca di Sassonia; ma egli ricordava benissimo i tempi difficili della sua gioventù, ed appunto per quel ricordo aveva deciso di dare a suo figlio una nobile professione, di farne un dottore in legge.

Nato il 23 *febbraio* 1685 *quando già il padre aveva* 63 *anni, Giorgio Federico dimostrò fin dalla più tenera infanzia una spiccata disposizione alla musica. «Non vorrei davvero che diventasse musicista», diceva il padre con disprezzo; ed ostacolò in ogni modo la tendenza del figlioletto per quell'arte. Ma il piccino, scovato in solaio tra altre vecchie masserizie un clavicembalo sgangherato ed afono, appena gli era possibile sgattaiolava lassù per fare esercizi, di nascosto, e divertirsi a suonare qualche arietta. Non si può tuttavia credere che non abbia ricevuto qualche lezione di clavicembalo, perchè a sette anni sapeva suonare abbastanza bene. Un giorno andato alla Cappella ducale con suo padre, potè sedere all'organo e subito intonò alla presenza del Duca con tanta sicurezza un'aria religiosa, da mandare in visibilio l'illustre personaggio. Fu appunto per consiglio o forse anche per ordine del Duca che Giorgio Haendel decise di mandare il figliolo a lezione di musica. La scelta del maestro fu davvero fortunata, perchè Guglielmo Zachow, oltre che organista bravissimo e rinomato, era una vera tempra di artista e di insegnante, che sapeva trasfondere negli allievi la passione da cui era animato. Fin dalle prime lezioni il maestro non si limitò ad esercizi di armonia, ma iniziò l'allievo al confronto ed all'analisi di numerosissime opere di autori di diversa scuola e nazionalità. I frutti di tale insegnamento Haendel li colse molto più tardi, quando si affermò come compositore; ma dopo una ventina di mesi di studio, il suo talento di pianista e di organista aveva già potuto manifestarsi con sicure prove di virtuosismo. Poco più che decenne, Haendel ebbe occasione di prodursi quale organista alla presenza del Grande Elettore, il quale, entusiasta dell'esecuzione del giovanissimo musicista, propose ad Haendel padre d'inviare a sue spese il piccolo Federico a completare gli studi musicali in Italia. Il padre, sempre ostile alla carriera artistica di Federico, non accettò; ma siccome alcune settimane dopo moriva, il fanciullo si trovò libero di seguire la sua vocazione. Però anche dopo la morte del padre egli non volle disubbidire alla di lui volontà e mandò avanti di pari passo lo studio della musica e gli studi classici. A questi ultimi si dedicava per dovere, ma alla musica aveva dato tutta l'anima sua, e verso i quindici anni era ormai organista bravissimo e compositore di sicuro intuito, di brillante ispirazione e di tecnica perfetta.*

All'inizio del 1702 *riuscì a farsi assumere al posto di organista della Chiesa Riformata di Halle, con funzioni non solo di esecutore ma di compositore, di trascrittore e di maestro di musica e del coro. Contemporaneamente si era inscritto alla Facoltà di Legge; ma le molteplici occupazioni della sua carica lo occupavano talmente da obbligarlo a rinunciare alla giurisprudenza.*

Quell'anno fu per il giovane Haendel il periodo forse più fecondo della sua vita di compositore: si dice che scrivesse più di duecento cantate, oltre ad innumerevoli salmi e corali non solo composti, ma fatti imparare ed eseguire dai suoi cantori. E del valore di quelle composizioni giovanili non c'è da dubitare, perchè pur non essendo pervenute a noi nella forma integrale, Haendel affermò di averne inseriti numerosi frammenti in opere della sua piena maturità.

M. G. DE ANTONIO.

GIOVEDÌ

19 LUGLIO 1934 - XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: DISCHI.

13,5-14,15: CONCERTO STRUMENTALE DI MUSICA VARIA: 1. Roland: *Dammi del tu*, fox; 2. Ansaldo: *Noi due*, tango; 3. Amadei: *Corteggio - Festa nuziale* (dalla *Suite medioevale*); 4. Mohr: *Dormi, piccolo baby*, fox lento; 5. Mariotti: *Marinka*, canzone zigana; 6. Pietri: *Rompicollo*, fantasia; 7. Culotta: *L'ultimo amore*, fox-trot; 8. Azzoni: *Baccanale;* 9. Grandino: *Se tu ricordi*, fox.

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport.

16,30 (Roma): Giornalino del fanciullo.

16,30-16,50 (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Trerotoli-Adami).

16,50: Giornale radio - Cambi.

17,10-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Saint-Saëns: *Trio op. 18 per pianoforte, violino e violoncello*: *a)* Allegro vivace, *b)* Andante, *c)* Scherzo, Presto, *d)* Finale, Allegro (esecutori: G. Schelini, T. Bari e A. Lavagnino-Lattanzi); 2. *a)* Piccinni: Aria di Erixena, dall'opera *Alessandro nelle Indie*; *b) Più non ti voglio credere* (aria con violino obbligato, soprano Virginia Brunetti); 3. *a)* Schumann: *I due granatieri*, *b) Ei Uchnem*, canzone dei barcaiuoli del Volga, *c)* Kamavaloff: *Campanelle di Mosca* (basso Paolo Prokopieni); 4. Zocchi: a) *Barcarola veneziana*, b) *La rosa* (soprano Virginia Brunetti); 5. Haydn: *Rondò all'ungherese* (esecutori: G. Schelini, T. Bari e A. Lavagnino-Lattanzi).

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano.

19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere; (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,30 (Roma III): Note romane - DISCHI DI MUSICA VARIA.

19,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,10: DISCHI.

20,30-20,45: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

Musica rossiniana

col concorso della cantante LAURA PASINI.

1. Rossini: *La cambiale di matrimonio* (1810): *a)* Sinfonia (orchestra), *b)* Aria di Fanny, «Vorrei spiegarvi il giubilo» (soprano Laura Pasini).
2. Rossini: Danze dall'opera *Guglielmo Tell* (orchestra).
3. Rossini: *La Cenerentola*, aria e rondò (soprano Laura Pasini).
4. Rossini-Albini: a) *La gita in gondola*, b) *Balletto* (violoncellista Walter Sommer).
5. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*: *a)* Duetto Rosina e Figaro (soprano L. Pasini e baritono L. Bernardi); *b)* Terzetto Rosina, Almaviva e Figaro (soprano L. Pasini, tenore A. Sernicoli e baritono L. Bernardi).

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - ROMA III
Ore 20,45

I PAGLIACCI

Dramma in due atti
Parole e musica di

RUGGERO LEONCAVALLO

PERSONAGGI

Canio . . . . Vittorio Fullin
Nedda . . . . Maria Carbone
Silvio e Prologo . . . . Carlo Morelli
Beppe . . . . Gino Del Signore
Tonio . . . . Igino Zangheri

IL MISTERO

Scene siciliane in un prologo e un atto
di G. VERGA e G. MONLEONE

Musica di

DOMENICO MONLEONE

PERSONAGGI:

Nela . . . . Brunilde Scampini
Mara . . . . Maria Marcucci
Bruno . . . . Arturo Ferrara
Rocco . . . . Igino Zangheri
Il cantastorie / Il giocatore di bossolotti . . . . Ugo Cantelmo
L'indovina . . . . Ines Guasconi
Il ranocchiaro / L'eremita . . . . Giuseppe Bravura

Direttore d'orchestra UGO TANSINI

6. Rossini-Respighi: *La bottega fantastica*, balletto: *a)* Danza cosacca, *b)* Notturno, *c)* Mazurca, *d)* Tarantella, *e)* Andante moderato, *f)* Can-Can, *g)* Galop (orch.).

Lucio d'Ambra: «La vita letteraria e artistica».

22 (circa): Musica di varietà e da ballo.

23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Lehàr: *Clo-clo*, selezione; 2. De Micheli: *Canzonetta nostalgica;* 3. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, preludio e siciliana; 4. Mulè: *Canto di Imera;* 5. Volpatti: *Due canzoni italiane;* 6. Panizzi: *Strimpellata amorosa;* 7. L. Verde: *Rêverie;* 8. Cortopassi: *E' primavera, o bimbe.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Calendario della Moda.

13,10-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA: 1. Demaret: *Bib e Bob*, intermezzo; 2. Savino: *Studio in blu;* 3. Gagliardi: *Nella penombra;* 4. Humperdinck: *Haensel e Gretel*, cavalcata della strega; 5. Kàlmàn: *La violetta di Montmartre*,

GIOVEDÌ

19 LUGLIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II
Ore 20,45

MUSICA ROSSINIANA

CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE

B O L Z A N O
Ore 20

ROMEO

Commedia in tre atti di

ATHOS ORI

fantasia; 6. Leoncavallo: *Dolce notte;* 7. Mascagni: *Lodoletta*, fantasia.

13,30-13,45: Dischi - Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Alberto Casella: «Sillabario di poesia»; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Balilla, a noi!»: In radio-viaggio con l'amico Lucio e Mastro Remo; (Firenze): Collodi nipote: «Divagazioni di Paolino».

17,10: MUSICA DA BALLO.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19-19,15 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.

19,30-20 (Genova): Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

I pagliacci

Dramma in due atti
Parole e musica di R. LEONCAVALLO

Il mistero

Scene siciliane in un prologo e un atto
di G. VERGA e G. MONLEONE.
Musica di DOMENICO MONLEONE.
Direttore d'orchestra: M° UGO TANSINI
Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA

Negli intervalli: Conversazione di Giuseppe Villaroel: «Fra la pineta e il mare», divagazioni estive - Notiziario artistico.

Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Martelli: *Ronda allegra;* 2. Tarditi: *Plenilunio lagunare;* 3. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia; 4. Romanza; 5. Billi: *Pifferata;* 6. Cilèa: *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 7. Romanza; 8. Ferraris: *Idillio zigano;* 9. Sassoli: *Giocondità*.

13,30: Giornale radio.

17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: *a)* La Zia dei perchè, *b)* Lo Zio Bomba, *c)* La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Romeo

Commedia in tre atti di ATHOS ORI.

Personaggi:

Il Marito . . . . Carlo De Carli
La Moglie . . . . Maria De Fernandez
La Suocera . . . . Isotta Bocher
Il Domestico . . . . Mario Panico
Il Ladro . . . . Dino Penazzi
L'Amica . . . . Ilde Rech
Il Commissario . . . . Cesare Armani
L'Agente . . . . Antonio Monti
La Moglie dell'avvocato . . . Elvira Giuliani

Negli intervalli e alla fine della commedia: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO SISTER'S HEJTHIRY.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18: DISCHI.

18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Gli amiconi di Fatina Radio.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° FORTUNATO RUSSO.

1. Corelli: *Sonata VIII*, per archi.
2. Haydn: *Sinfonia* in re.
3. Respighi: *Trittico botticelliano.*
4. Beethoven: *Egmont*, ouverture.

Nell'intervallo: F. De Maria: «Dal nulla il tutto, dal tutto il nulla», conversazione.

Dopo il concerto: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Monte Ceneri - Ore 20,15: **Il paese dei campanelli**, operetta in tre atti di Lombardo e Ranzato. — Praga - Ore 21,43 (da Torino): **I Pagliacci**, opera in due atti di R. Leoncavallo. — Sottens - Ore 21,20: **Concerto di musica da camera antica.** — Amburgo - Ore 23: **Concerto di musica da camera.** Composizioni di Mozart, Haydn, Beethoven, Telemann (otto numeri). — Parigi Poste Parisien - Ore 20,15: **Amare**, commedia di P. Géraldy. — Midland Regional - Ore 21: **Concerto della banda delle Guardie a cavallo di Sua Maestà** (ritrasmissione da Wolverhampton). — Breslavia - Ore 19,30: **Concerto di musiche antiche su strumenti antichi** (dal Museo).

AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 506,8; kW 120. — **Graz:** kc. 886; m. 338,6; kW. 7. — Ore **17,10:** Conversazione. — **17,20:** Conversazione: «Il Dopolavoro italiano». — **17,40:** Dischi. — **18,30:** Conversazione. — **18,55:** Conversazione. — **19,20:** Conversazione turistica. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,40:** Musica da jazz. — **20,35:** Attualità. — **21:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Sibelius: *Karelia*, ouverture; 2. Ljadov: *Canti popolari russi*, op. 45; 3. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 1; 4. Marcell Frank: *Sinfonia nazionale stiriana* in re maggiore; 5. Casella: *Italia, rapsodia* op. 11. — **22,30:** Notiziario. — **22,50:** Musica popolare e brillante. — **24-1:** Musica da jazz.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto orchestrale sinfonico. — **17,30:** Per i fanciulli. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Dischi. — **19,15:** Cronaca del mondo operaio. — **19,30:** Giornale parlato. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Musica leggera: 1. Saint-Saëns: *Il carnevale degli animali;* 2. Mozart: *Les petits riens* - Intermezzo - 3. Schuberts: Balletto di *Rosamunda;* 4. Saint-Saens: Frammenti di *Etienne Marcel* — **21:** Conversazione. — **21,15:** Musica brillante: 1. Hérold: Ouverture di *Zampa;* 2 Giordano Fantasia sull'*Andrea Chénier;* 3. Massenet: *Il mago*, balletto - intermezzo - 4. De Micheli: *Canzoni popolari italiane.* — **22:** Giornale parlato. — **22,20:** Dischi richiesti. — **23:** Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15** — Ore **17:** Concerto orchestrale. — **17,45:** Per i fanciulli. — **18,30:** Trasmissione di una radio recita. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di musica leggera, con intermezzi di canto e piano. — **20,45:** Cronaca dei film e dei libri. — **21:** Concerto orchestrale sinfonico (continuazione). — **21,50:** Preghiera della sera. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Dischi. — **23:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,40:** Comunicati. — **17,45:** Bollettino agricolo. — **17,55:** Dischi. — **18:** Per gli operai. — **18,10:** Conversazioni varie in tedesco. — **18,55:** Notiziario in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Trasmissione musicale per i fanciulli. — **19,35:** Attualità. — **19,50:** Concerto di mandolini. — **20,20:** Notiziario. — **20,35:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **20,45:** Trasmissione da Torino. Monleone: *Il mistero*, opera in un atto. — **21,30:** Dischi. — **21,43** (da Torino): Leoncavallo: *I Pagliacci*, opera in due atti. — **23,15:** Fine.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,40:** Conversazione. — **17,50:** Dischi. — **17,55:** Conversazione. — **18,10:** Comunicati. — **18,15:** Trasmissione variata in ungherese. — **18,55:** Praga. — **19,50:** Dischi. — **20,5:** Conversazione. — **20,20:** Praga. — **23-23,15:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,40:** Comunicati. — **17,45:** Conversazione. — **17,55:** Dischi. — **18,20:** Conversazioni varie in tedesco. — **18,55:** Praga. — **19,50:** Concerto orchestrale variato. — **20,20:** Praga. **20,35:** Litomysl: *Viva la gioventù*, scene brillanti. — **21,40-23,15:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **18:** Trasmissione in ungherese. — **18,30:** Canti liturgici israelitici. — **18,50:** Dischi. — **18,55:** Notiziario in ungherese. — **19:** Praga. — **23-23,15:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,40:** Conversazione. — **17,50:** Dischi. — **17,55:** Notizie regionali. — **18:** Dischi. — **18,20:** Concerto vocale di arie in tedesco. — **18,55-23,15:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Trasmissione popolare variata. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21,40:** Concerto vocale di *Lieder* tedeschi. — **22:** Notiziario. — **22,5-23:** Concerto orchestrale sinfonico: 1. Schumann: *Sinfonia* n. 3 in mi bemolle maggiore (Renana); 2. Brahms. *Ouverture solenne accademica.*

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **18:** Conversazione. — **18,30:** Radio-giornale. — **19,30:** Informazioni - Bollettini. — **19,40:** Commenti sul «Tour». — **20:** Conversazione di propaganda vinicola. — **80,15:** Conversazione comunicata dall'Ufficio internazionale del Lavoro. — **20,30:** Serata radio-teatrale: Alfred Capus: *Les deux écoles*, commedia. - In un intervallo: Conversazione. - Alla fine: Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **18,15:** Radio-giornale. — **19,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **19,40:** Notizie sul *Tour*. — **20-20,30:** Conversazioni varie. — **20,30:** Concerto di musica da camera con arie per baritono - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Dischi. — **18,30:** Giornale radio. — **19,30:** Dischi. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Concerto orchestrale variato - Indi: Musica da ballo.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **20,10:** Conversazione scientifica - Rassegna della stampa - Radioconcerto. — **21:** Notiziario - Bollettino meteorologico. — **21,15:** Serata musicale e letteraria: *Berceuses.* — **22:** Trasmissione dal Casino di Juan-les-Pins di un concerto di musica da jazz.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100:** — Ore **18,45:** Quotazioni di Borsa. — **18,49:** Dischi. — **19,10:** Giornale parlato della stazione. — **19,25:** Commenti al *Tour*. — **19,45:** Corriere degli spettacoli. — **19,50:** Dischi. — **20:** Intermezzo e conversazione. — **20,15:** Radio-teatro. Paul Géraldy: *Amare*, commedia. — **22,20:** Notiziario.

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **17:** Mattinata classica della stazione. — **19:** Notiziario - Bollettini diversi. — **19,5:** Conversazione giu-

ridica. — 19,20: Rassegna della stampa germanica. — 19,30: La vita pratica. — 20: Serata di canzonieri. Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - Informazioni - Conversazione di J. Christophe. — 22,30: Musica da ballo.

Strasburgo: kc. 859; m. 349,2; kW. 15. — Ore 18: Conversazione sulla Francia in tedesco. — 18,15: Conversazione di storia. — 18,30: Conversazione turistica. — 18,45: Concerto vocale di arie con soli di piano. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Notizie dalla Saar. — 20: Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — 20,30: Dischi. — 20,45-22,30: Concerto orchestrale variato: 1. Nicolai: Ouverture delle *Allegre comari di Windsor*; 2. Lacombe: *Rapsodia su arie della regione d'Oc*; 3. Bruch: *Loreley*, preludio; 4. Cowen: *Quattro danze inglesi in stile antico*; 5. Borodin: Danze dal *Principe Igor*; 6. Chabrier: *Danza slava e festa polacca* - In un intervallo: Rassegna della stampa in tedesco.

Tolosa: kc. 913; m. 328,6; kW. 10. — Ore 18: Notiziario. — 18,15: Orchestra viennese. — 18,30: Per i fanciulli. — 19: Musica di film sonori. — 19,15: Arie di opere. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Musette. — 20,15: Brani di operette. — 20,30: Canzonette. — 21: Fantasia radiofonica: *La musica nel mondo*. — 21,30: Soli vari. — 22: Arie di operette. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Musica militare. — 23: Arie di ballabili. — 23,15: Musica da ballo. — 24: Notiziario. — 0,5: Fantasia radiofonica. — 0,15-0,30: Brani di opere.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore 17,30: Conversazione. — 17,45: Per i giovani. — 18,5: Attualità. — 18,25: Conversazione. — 18,45: Notiziario e bollettini vari. — 19: Radio-commedia in dialetto. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Monaco). — 21,15: Concerto orchestrale di musica militare. — 22: Notiziario. — 22,30: Koenigswusterhausen. — 22,45: Dischi. — 23: Musica popolare e brillante. — 0,15-1,15: Concerto di musica da camera: 1. Telemann: *Quartetto* in sol maggiore per flauto, oboe, violino e continuo dalla *Musica da tavola*; 2. Mozart: *Concerto* in re maggiore, per cembalo e archi; 3. Mozart: Rondò dal *Quartetto*, con oboe in fa maggiore; 4. Haydn: *Danze tedesche*; 5. Haydn: *Rondò all'ongarese* dal *Trio* con piano in sol maggiore; 6. Beethoven: *Tema con variazioni* dal *Trio* in sol maggiore, per piano, flauto e fagotto; 7. Beethoven: *Rondò capriccio*; 8. Beethoven: *Danze campestri*.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 18: Comunicati - Per i giovani. — 18,30: Attualità. — 19: Concerto pianistico con canti di *Lieder*. — 19,40: Attualità. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Monaco). — 21,10: Concerto orchestrale variato (dallo Zoo): 1. Busoni: *Ouverture di commedia*; 2. Trunk: *Serenata* per orchestra d'archi op. 55; 3. Smetana: *La Moldava*, poema sinfonico; 4. Strauss: *Tritsch-Tratsch*, polka; 5. Richartz: *Storie bavaresi*, valzer; 6. Strauss: *Radetzky*, marcia; 7. Ciaikovski: Suite dello *Schiaccianoci*. — 22,20: Notiziario - Meteorologia. — 22,50: Musica brillante e da ballo. — 24-1: Dischi (musica russa).

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore 17,30: Comunicati - Conversazione. — 17,50: Concerto di flauto. — 18,25: Conversazione. — 18,50: Notizie e bollettini vari. — 19: Trasmissione variata: *Estate tedesca*. — 19,30: Concerto di musica antica su strumenti antichi (dal Museo). — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Monaco). — 21,15: Concerto pianistico. 1. Schubert: Fantasia sul *Lied* dal *Viandante*; 2. Schumann: *Fantasia* in do maggiore op. 17. — 22: Monaco. — 22,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45-24: Musica da ballo.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 17,30: Recensione di libri. — 18,15: Muehlacker. — 18,25: Conversazione sportiva. — 18,45: Segnale orario - Meteorologia - Attualità. — 19: Concerto orchestrale variato. — 19,30: Conversazione sulla Saar. — 19,40: Seguito del concerto. — 20: Segnale orario - Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Monaco). — 21,15: Concerto pianistico: 1. Haas: *Danze e romanze tedesche*; 2. Smetana: *Tre pezzi*. — 21,45: Trasmissione popolare variata. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 22,30: Koenigswusterhausen. — 22,35: Notizie regionali. — 22,45: Intermezzo variato. — 23: Concerto vocale di *Lieder* e duetti con soli di piano. — 24-1: Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 18: Dizione. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Conversazione agricola. — 18,50: Meteorologia. — 19: Concerto vocale di *Lieder*. — 19,30: Concerto corale di *Lieder*. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Monaco). — 21,15: Musica da ballo. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30-24: Langenberg.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 17: Conversazione. — 17,20: Rassegna delle riviste. — 17,35: Concerto vocale di *Lieder*. — 18,20: Attualità. — 18,30: Conversazione agricola. — 18,55: Dizione - Meteorologia. — 19: Trasmissione variata: *Viaggi in Germania*. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (da Monaco). — 21,15: Trasmissione brillante variata. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Conversazione. — 22,45: Bollettino del mare. — 23-24: Da Breslavia.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 17: Conversazione. — 17,15: Concerto di musica da camera. — 17,45: Racconti. — 18: Per i giovani. — 18,20: Dialogo. — 18,40: Attualità. — 18,50: Segnale orario - Bollettini vari. — 19: Dischi (Cori). — 20: Notiziario. — 20,15: L'ora della Nazione (Monaco). — 21-15: Concerto corale di *Lieder* con soli vari. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Programma della prossima settimana. — 22,30-24: Concerto dell'orchestra della stazione con canto: 1. Millöcker: Preludio dello *Studente povero*; 2. Strauss: Selezione di *Una notte a Venezia*; 3. Millöcker: Valzer dal *Gasparone*; 4. Suppè: Marcia dalla *Fatinizza*; 5. Suppè: Preludio della *Modella*; 6. Strauss: Preludio dello *Zingaro barone*; 7. Strauss: Trio dallo *Zingaro barone*; 8. Strauss: Preludio di *Blindekuh*.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2, kW. 120. — Ore 17,30: Concerto vocale di *Lieder* per contralto. — 17,50: Segnale orario - Meteorologia. — 18: Conversazione. — 18,20: Dischi. — 19,35: Conversazione: «Duomi tedeschi sul Reno: Spira, Worms, Magonza». — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Monaco). — 21,15: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Beethoven: *Concerto* n. 4 per piano con acc. d'orchestra in sol maggiore op. 56; 2. Höller: *Inno* per orchestra. — 22,25: Notiziario. — 22,50: Conversazione sull'Austria - Fine.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 17,30: Dialogo. — 17,50: Concerto di musica da camera. — 18,30: Concerto vocale di *Lieder*. — 18,50: Segnale orario - Meteorologia. — 19: Concerto orchestrale variato. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione: Trasmissione variata dedicata a Bayreuth. — 21,5: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Mac Dowell: *Concerto* per piano e orchestra; 2. Rüdinger: *Bajuvarica*, sinfonietta per grande orchestra op. 83. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Conversazione sull'Austria. — 22,40: Intermezzo variato. — 23-24: Musica da ballo.

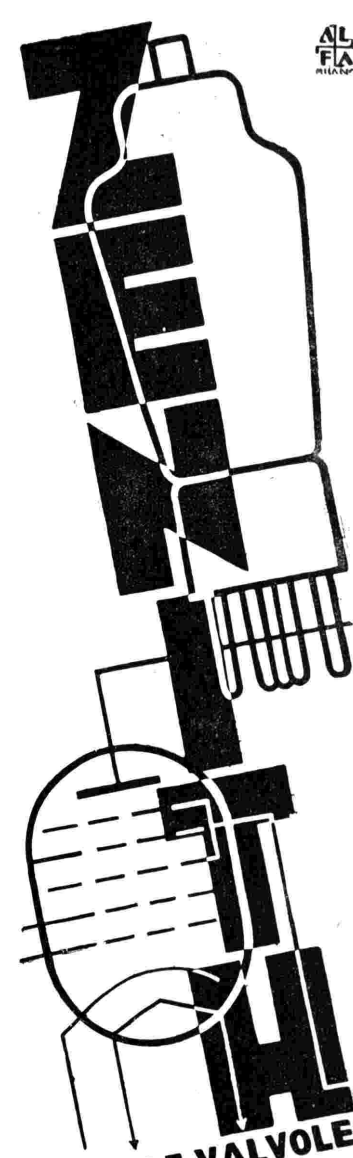
Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 17,30: Concerto pianistico. — 18: Conversazione. — 18,15: Conversazione: «Razza e famiglia». — 18,25: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Francoforte. — 19,40: Segnale orario - Meteorologia. — 20: Notiziario. — 20,15: L'Ora della Nazione (Monaco). — 21,15: Trasmissione variata dedicata alla Svevia. — 22: Monaco. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 22,30: Koenigswusterhausen. — 22,45: Notizie regionali. — 23: Schumann: *Sonata* in fa diesis minore per piano. — 23-35: Musica da ballo. — 24-1: Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. —
London National: kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. —
North National: kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. —
Scottish National: kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. —
West National: kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 17,15: Musica da ballo; (solo Daventry): L'Ora dei fanciulli. — 18: Segnale orario - Notiziario. — 18,25: Intermezzo. — 18,30: North Regional. — 19,30: Concerto di un coro popolare. — 20 Concerto strumentale (quintetto): 1. Liza Lehmann: *In un giardino persiano* selezione; 2. D'Ambrosio: *Canzonetta* n 2; 3. Chopin: *Notturno* in mi minore; 4. Eric Coates: *Selezione di canzoni popolari*; 5. Liszt: *Studio da concerto*; 6. Rubinstein: *Danza delle luci*; 7. Quikter: *Dove termina l'arcobaleno*, selezione di danze. — 21: Segnale orario - Notiziario. — 21,25: Conversazione. — 21,40: Concerto di pianoforte di Marcelle Meyer: 1. Granados: *Goyescas*. — 22,30: Breve funzione religiosa di mezza settimana. — 22,45-24 (solo Daventry): Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 17,15: L'Ora dei fanciulli. — 18: Segnale orario - Notiziario. — 18,30: North Regional. — 20: Trasmissione di varietà. — 21: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C.), con arie per baritono: 1. John Ansell: Ouverture del *Soffiatore di mantici*; 2. Grieg: *Melodia elegiaca*, I; 3. Canto e orchestra; 4. Haydn Wood: *In un'antica cattedrale*, suite; 5. Canto; 6. Massenet: *Scene pittoresche*. — 22,15: Segnale orario - Notiziario. — 22,30-24: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 17,15: L'Ora dei fanciulli. — 18: Segnale orario - Notiziario. — 18,30: North Regional. — 19,30: Daventry National. — 20: London Regional. — 21: Concerto della banda delle Guardie a cavallo di Sua Maestà (ritrasmissione Wolverhampton): 1. Ketelbey: Ouverture di *Carnevale romano*; 2. Ponchielli: «Danza delle ore» dalla *Gioconda*; 3. Delibes: Selezione di *Coppelia*, 4. Grossmann: *Lo spirito del Vojovoda*; 5. Ansell: *Innisfail*, suite irlandese; 6. J. Strauss: *Il bel Danubio blu*, valzer; 7. Mozart: Ouverture delle *Nozze di Figaro*; 8. Dunn: *Brabazon*, marcia. — 22: Conversazione. — 22,15: Segnale orario - Notiziario. — 22,30-23: London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore 17,55: Segnale orario - Programma. — 18: Per le

GIOVEDÌ

19 LUGLIO 1934 - XII

signore. — **18.30:** Dischi. — **19:** Concerto vocale di arie e canti. — **19.30:** Conversazione. — **20:** Graentchstadten: *L'Orlor*, operetta in 3 atti. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica da ballo. — **23-23,30:** Musica brillante e da ballo.

Lubiana: kc 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 18: Conversazione. — **18,30:** Attualità. — **19:** Dischi a richiesta. **19.30:** Conversazione. — **20:** Belgrado. **22:** Notiziario - Meteorologia - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 19: Concerto di dischi. — **19,15:** Risultati di corse ippiche. — **19.20:** Continuazione del concerto. — **19.35:** Un racconto in tedesco. — **19,40:** Notizie sul *Tour* di Francia. — **20:** Notiziario in francese ed in tedesco. — **20.20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Weber: Ouverture di *Euryanthe*; 2. Wagner: *Foglio d'album*; 3. Strauss: *Serenata*; 4. Lortzing: *L'ondina*, musica di balletto; 5. Unger: *Immagini orientali*; 6. Schmalstich: *Carnevale*, suite. — **21.35:** Concerto di musica da camera: 1. Schumann: *Trio* in re minore; 2. R. Strauss: *Sonata* in fa maggiore per piano e violoncello. — **22,25:** Musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: kc 253; m. 1136; kW. 60. — Ore 17: Concerto di dischi. — **17,20:** Letture. — **17,50:** Continuazione del concerto. — **18,30:** Funzione religiosa. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,30:** Segnale orario - Concerto vocale. — **20:** Conversazione agricola. — **20,30:** Concerto di musica religiosa (canto e organo). — **21,10:** Conversazione. — **21.25:** Dischi. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21.45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22.15:** Musica popolare norvegese. — **22.45:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Huizen: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 17,10: Canti religiosi. — **18,10:** Dischi. — **18,40:** Comunicati di Polizia - Dischi. — **19,10:** Rassegna giornalistica della settimana. — **19,40:** Concerto corale con soli d'organo e quartetto di tromboni. — **20,40:** Conversazione. — **21.10:** Continuazione del concerto. — **22.25-23,10:** Concerto di dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice:** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 17.15: Concerto di pianoforte. — **17,45:** Canzoni americane (dischi). — **18:** Conversazione agricola. — **18,15:** Trasmissione di una radiorecita. — **19:** Varie. — **19,10:** Programma di domani. — **19,15:** Concerto di organo. — **19,40:** Soli di violino e piano. — **19,50:** Bollettino sportivo. — **20:** Pensieri scelti. — **20,2:** Rassegna teatrale. — **20,12:** Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto. 1. Wallace: Ouverture dell'opera *Maritana*; 2. Intermezzo di canto; 3. Sidney-Jones: Pot-pourri della *Geisha*; 4. Lehàr: Due arie dell'opera *Giuditta*; 5. Wronski: *Mazurca*. — **20,50:** Giornale radio. — **21:** Ritirata della Marina (da Gdynia). — **21,2:** Trasmissione dedicata ai giovani agricoltori. — **21,12:** Concerto popolare per l'orchestra sinfonica della stazione: 1. Wagner: Ouverture del *Rienzi*; 2. Intermezzo di canto; 3. Grieg: Suite di *Sigurd Jorsalfar*; 4. Intermezzo di canto; 5. Moniuszko: Mazurca dall'opera *Il castello stregato*. — **22:** Conversazione. — **22,15:** Musica da ballo (dischi). — **23:** Bollettino meteorologico.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 18: Segnale orario - Bollettino meteorologico. — **18,5:** Concerto di musica variata per orchestra. — **19.15:** Conversazione. — **19,30:** Conferenza. — **19,45:** Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, opera (dischi). - Nell'intervallo Letture e giornale radio.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. — Ore 19: Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Dieci minuti di radiopedagogia. — **21,10:** Conversazione di attualità. — — **21,20:** Dischi scelti. — **21,30:** Conversazione per i fanciulli. — **21,45:** Rassegna della stampa. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Note di società. — **22-10:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e popolare. — **23,15:** Concerto della banda municipale di Barcellona. — **1:** Notiziario - Fine.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 18: Campane - Musica brillante. — **19:** Effemeridi del giorno - Conversazione di igiene - Concerto variato. — **19,30:** Quotazioni di Borsa - Canzoni e poesie - Continuazione del concerto variato. — **20,30:** Giornale parlato - Trasmissione per i fanciulli. — **21,50:** Bollettino sportivo - Notiziario. — **22:** Campane - Segnale orario - Concerto del sestetto della stazione. — **23:** Giornale parlato - Trasmissione di un concerto bandistico all'aperto. — **0,45:** Giornale parlato. — **1:** Campane - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 10. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 17,5: Funzione religiosa. — **17,30:** Concerto vocale di canti religiosi. — **17,45:** Conversazione: « La canicola ». — **18,15:** Dischi. — **19,30:** Conversazione letteraria. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Hallen: Frammenti della *Leggenda di Gustavo Vasa*; 2. Broman: *König Leben und Königin Tod*, ballata; 3. Peterson-Berger: Dall'*Arnljot*; 4. Grieg: Quattro *danze norvegesi* op. 35; 5. Loewe: *Archibald Douglas*, ballata; 6. Mendelssohn: Ouv. dell'*Atalia*. — **21,15:** Recitazione. — **22-23:** Musica brillante e da ballo.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 18: Dischi. — **18,30:** Conversazione: « Aneddoti su Verdi ». — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Comunicati. — **19.5:** Concerto di musica italiana. — **19.45:** Per i fotografi dilettanti. — **20:** Commemorazione di Louis Kelterborn. — **20.40:** Conversazione: « Passeggiate a Londra ». — **21,10:** Notiziario. — **21,20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21,40:** Attualità. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22,10:** Conversazione. — **22,25:** Risultati del torneo scacchistico svizzero.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 19,55 (da Berna): Notiziario dell'Agenzia telegrafica svizzera. — **20:** Saint-Saëns: *Settimino*. — **20,15:** Lombardo e Ranzato: *Il paese dei campanelli*, operetta - Fra il primo ed il secondo atto: « Charlot per grandi e piccini ». — **22:** Fine.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 17,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Per i fanciulli. — **18,20:** Dischi. — **18,30:** Conversazione sportiva. — **18,50:** Conversazione. — **19,10:** Per gli alpinisti. — **19,30:** Notiziario. — **20:** Ernest Bloch: *Baal Schem, drei chassidische Stimmungen*, per violino e piano. — **20,15:** Attualità. — **20,30:** Concerto vocale di canti russi. — **20,45:** Concerto orchestrale di musica russa moderna: 1. Prokofjev: *Sinfonia classica*; 2) Chostakovic: Due danze dal balletto *L'età dell'oro*. — **21,15:** Notiziario. — **21,20:** Concerto di musica da camera antica: 1. Dufay (1380-1432): Tre arie; 2. Stolzer (1526): *Octo tenorum melodiae*; 3. Hausmann (1601): Tre arie di danza; 4. Finger (1660-1723): *Sonata* per flauto, oboe e continuo; 5. Mozart: *Cassazione* per archi, due oboe e due corni. — **22-22,30:** Dischi.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17: « La risurrezione dell'America », conversazione. — **17,30:** Musica per quintetto. — **18:** Conversazione storica. — **18,30:** Concerto orchestrale diretto da Zoltan Zamy. — **19,50:** Conversazione. — **20,20:** Concerto strumentale. — **20,50:** Radiorecita. — **22:** Musica zigana. — **23:** Musica da ballo per jazz.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. 175; m. 1714; kW. 500. — Ore 17,30: Per l'Armata Rossa. — **18.30:** Trasmissione per le campagne. — **20:** Trasmissione letteraria - Concerto variato: Letture, canto, soli di balalaiche. — **21:** Conversazione in tedesco: « Cosa ha ricevuto la famiglia dell'operaio Ivanov dalle assicurazioni sociali durante un anno » — **22,5:** Trasmissione in francese: « La seconda Internazionale e la guerra ». — **23,5:** Trasmissisone in spagnuolo: « La famiglia sovietica ».

Mosca II: kc. 271; m. 1107; kW. 100. — Non vi sono trasmissioni.

Mosca III: kc. 401; m. 748; kW. 100. — Ore 18,30: Concerto orchestrale serale. — **21:** Musica da ballo.

Mosca IV: kc. 832; m. 360,6; kW. 100. — Non vi sono trasmissioni.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Trasmissione per i fanciulli. — **19,30:** Concerto di dischi. — **20,10:** Bollettino meteorologico. — **20,15:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,45:** Estrazione di premi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Concerto di dischi. — **21,25:** Le curiosità e le ricreazioni del prof. Cosinus. — **21,45:** Concerto di dischi. — **22:** Musica da ballo. — **22,30:** Notiziario. — **22,25:** Continuazione del concerto di musica da ballo. — **22,55:** Notiziario. — **23:** Un'ora di musica orientale variata.

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 15 LUGLIO 1934

9,45-10: *Lilla P.T.T. Nord* (m. 247,3; kW. 1,3): Corso Informazioni.

9,45-10: *Marsiglia* (m. 400,5; kW. 5): Conversazione.

MARTEDI' 17 LUGLIO 1934

20-20,10: *Tallinn* (m. 410,4; kW. 20): Informazioni.

MERCOLEDI' 18 LUGLIO 1934

22,15-22,30: *Valencia* (m. 352,9; kW. 1,5): Lezione elementare.

22,15-22,30: *Vienna* (m. 506,8; kW. 120): « Luoghi di cura austriaci », conversazione.

GIOVEDI' 19 LUGLIO 1934

17,45-18,15: *Parigi P.T.T.* (m. 431,7; kW. 7) - *Limoges P.T.T.* (m. 328,6; kW. 0,5) - *Grenoble P.T.T.* (m. 309,9; kW. 3,5): Conversazione - Lezione.

21,10-21,40: *Kaunas* (m. 1935; kW. 7): Conversazione.

VENERDI' 20 LUGLIO 1934

20,10-20,30: *Nizza Juan-les-Pins* (m. 240,2; kW. 2): Lezione.

SABATO 21 LUGLIO 1934

17,10-17,25: *Huizen* (m. 301; kW. 20): Notizie e informazioni.

20,40-21: *Barcellona E.A.I.* 15 (m. 293,5; kW. 3): Informazioni della Federazione esperantista catalana.

22,45-23: *Moravska-Ostrava* (m. 259,1; kW. 11,2): « Rapporti tra industria e agricoltura », conversazione.

CORSO DI ESPERANTO PER CORRISPONDENZA. Chiedere l'invio gratuito della lezione introduttiva. « L'ESPERANTO », corso Palestro, 6 - Torino.

VETRINA LIBRARIA

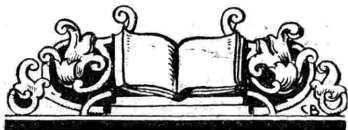
Lo stato attuale delle radio-diffusioni sarebbe probabilmente impossibile senza la realizzazione della moderna supereterodina. Le sue doti sono tali da permetterle di regnare in modo incontrastato fra tutti gli apparecchi radio-riceventi. Oggi infatti non è quasi più concepibile un altro tipo di ricevitore; le uniche eccezioni si limitano ad apparecchi modesti adatti soprattutto per la ricezione della stazione locale.

Nel nuovo libro di D. E. Ravalico: La moderna supereterodina — recentemente edito da Ulrico Hoepli (prezzo lire 16) — è chiaramente descritto il funzionamento di tali apparecchi, passando in rassegna anche i sistemi costruttivi, il collaudo e le eventuali riparazioni. Tutto il libro ha un carattere spiccatamente pratico che lo può rendere assai utile alla maggioranza dei lettori.

Le nozioni elementari di radiotecnica sono appena accennate nelle loro linee essenziali, poichè una diffusa trattazione di esse è stata già svolta dallo stesso autore sul suo fortunato Radio libro di cui già abbiamo parlato in passato su queste colonne. Ne La moderna supereterodina è dato invece molto posto alle recenti innovazioni apportate ai radio-ricevitori ed alla descrizione del funzionamento delle modernissime valvole. Sono pure descritti alcuni schemi completi scelti fra quelli che meglio si prestano per chiarire al lettore il funzionamento di qualche parte singolare o che potevano altrimenti riuscire istruttivi.

Giacomo Furlani nella sua seconda edizione de La televisione (Editoriale Libraria - Trieste - lire 12) presenta un quadro generale dei recenti progressi nel campo della trasmissione elettrica delle immagini fisse ed animate. Il volumetto — che spiega prima chiaramente le basi sulle quali ha potuto nascere e svilupparsi questa nuova scienza — riassume tutte le scoperte realizzate negli ultimi anni sia in Italia che all'estero, e dà una visione generale dei diversi problemi che si sono presentati in questo campo e dei possibili futuri sviluppi. La descrizione è sempre tenuta in forma semplice e piana in modo da riuscir accessibile anche ai profani di elettrotecnica e da interessare così il maggior numero di lettori.

Ed ecco infine un libro dedicato in modo speciale a chi giornalmente lavora nella radio. Il manuale del radiomeccanico di G. B. Angeletti testè edito dalla «Radioindustria» di Milano (Lire 10) ha degli scopi essenzialmente pratici e sarà l'amico del radiotecnico, del progettista, del riparatore e del dilettante appassionato: è il libro in cui sono annotati i dati di consultazione corrente, gli elementi numerici e gli schemi più necessari e più utili. Quindi formule, valvole, induttanze, condensatori, resistenze, trasformatori, altoparlanti, strumenti di misura e provavalvole, ricerca dei guasti, accessori meccanici, amplificatori, schemi dei principali ricevitori oggi in commercio, ed infine persino la descrizione e le istruzioni per l'uso dell'apparecchio Radiorurale ed un piccolo vocabolario radiotecnico.

Questo libro sarà veramente utile alla numerosa classe dei tecnici della radio, che troveranno specialmente nelle numerose figure di questo manuale un grande ausilio mnemonico per la ricerca della materia a seconda del bisogno.

VENERDÌ

20 LUGLIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13,5-14,15: Orchestra da camera Malatesta (Vedi Milano).

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,50: Giornale radio - Cambi.

17,10: Concerto strumentale di musica varia: 1. Montagnini: *Bijou*, fox-trot; 2. Solazzi: *Canto l'amore;* 3. Sadun: *Valzer serenata;* 4. Gagliano: *Fiera al villaggio;* 5. Massenet: *Thaïs*, meditazione; 6. Laccetti-Hoffmann: *Fantasia;* 7. Debussy: *Arabesca;* 8. Bergamini: *Nanà-Mimì-Lulù*, fox-trot.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

19-19,15 (Roma - Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere. (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,30 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, spagnuolo e tedesco) - Dischi.

19,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,10: Dischi.

20,30: Cronache del Regime.

20,45-23 (Milano II - Torino II): Dischi.

20,45:

Madama di Tebe

Operetta in tre atti di LOMBARDO
Direttore Maestro Renato Josi.

Negli intervalli: «Sua maestà la regina della jungla», conversazione di Angelo Castaldi - Notiziario teatrale.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30: Ginnastica da camera.

7,45: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: Musica varia: 1. Dostal: *Messa in marcia*, selezione; 2. Scott: *Sono triste cara;* 3. D'Ambrosio: *Romanza per violino e orchestra;* 4. Escobar: *Le falene*, scherzo; 5. Abraham: *Fior d'Hawaii*, fantasia; 6. Herbert: *Ricordi;* 7. Puccini: *La rondine*, fantasia; 8. De Curtis: *Ah! l'ammure che fa fa!*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: Orchestra da camera Malatesta: 1. Veretti: *Il favorito del re*, sinfonia; 2. D'Albert: *Der goldem*, fantasia; 3. Malatesta: *Don Giovanni*, introduzione e danze; 4. Romano: *La falena;* 5. Felter-Artok: *Danze slovacche.*

13,30-13,45: Borsa - Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini: Recitazione; (Firenze): Il nano Bagonghi.

17,10: Concerto vocale col concorso del soprano Lidia Orsini e del baritono Giuseppe Bravura: 1. Massenet: *Manon*, «Addio picciol desco» (soprano); 2. Donizetti: *Don Sebastiano*, romanza (baritono); 3. Cilèa: *Adriana Lecouvreur*, «Io son l'umile ancella» (soprano); 4. Gounod: *Faust*, «Santa medaglia» (baritono); 5. Mozart: *Le nozze di Figaro*, «Deh! vieni non tardar» (soprano); 6. Verdi: *I due Foscari*, «O vecchio cor che batti» (baritono); 7. Alfano: *Resurrezione* «Dio pietoso» (soprano); 8. Massenet: *Erodiade*, vision fuggitiva (baritono).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

VENERDÌ

20 LUGLIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II
Ore 20,45

MADAME DI TEBE

Operetta in tre atti di

C. LOMBARDO

PALERMO
Ore 20,45

LA VITA È UN SOGNO

Commedia in tre atti di

CALDERON DE LA BARCA

19 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni della Reale Società Geografica e del Dopolavoro.

19,15-20 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Notizie in lingue estere.

19,30-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA.

19,45 (Genova): Comunicazioni della R. Società Geografica - Giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

Il piacere dell'onestà

Commedia in tre atti di LUIGI PIRANDELLO

22: Trasmissione da Budapest:

Concerto sinfonico di musica ungherese

ORCHESTRA DELL'OPERA DI BUDAPEST
diretto dal M° FEDERICO FRIDL.

1. Doppler: *Ilka*, ouverture dell'opera.
2. Erkel: Aria dell'[illegible] *Bànk bàn* (interpretata dal cantante Sigismondo Pilinszky, dell'opera di [illegible]dapest).
3. Liszt: *XIII rapsodia ungherese*.
4. Erkel: Aria dell'opera *Bànk bàn* (cantata da S. Pilinszky).
5. Dohnanyi: *Ruralia Hungarica*.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,30: Giornale radio.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Von Blon: *Corteo di nani;* 2. Frossard: *Ninfe e libellule;* 3. Culotta: *Serenata;* 4. Canzone; 5. Altavilla: *Momento musicale;* 6. Geiger: *Lehàriana*, selezione; 7. Canzone; 8. Criscuolo: *Notte luminosa;* 9. Cortopassi: *Piedini d'oro;* 10. Cosentino Oliva: *Siciliana.*

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Musica teatrale

diretta dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. Grétry: *L'épreuve villageoise.*
2. Boito: *Nerone*, fantasia.
3. Delibes: Suite dal ballo *Coppelia.*

La rubrica della signora.

4. Puccini: Intermezzo dall'opera *Suor Angelica.*
5. Verdi: *Falstaff*, fantasia.

Notiziario artistico - Radio-giornale dell'Enit.

6. Leoncavallo: *Zazà*, fantasia.
7. Donizetti: *La figlia del Reggimento*, ouverture.

Alla fine del concerto: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Manoni: *Rosa florida*, paso doble; 2. Culotta: *Rapsodie napoletane*, n. 5; 3. Canzone; 4. P. Gigliuto: *Addio, San Domingo*, tango; 5. Manno: *Mattinata*, intermezzo; 6. Canzone; 7. Papanti-Fiorita-Chiappo: *Non pianger più*, valzer; 8. Madonini: *Sarei un re*, one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,10: MUSICA DA CAMERA. Pianista GIULIA ARENA: 1. Bach-Vivaldi: *Concerto per organo:* a) Molto tranquillo, b) Fuga, c) Largo e spiccato, d) Allegro non troppo; 2. Debussy: a) *La Cattedrale inghiottita*, b) *La fanciulla dai capelli di lino;* 3. Liszt: a) *Ronda dei Gnomi*, b) *XII rapsodia.*

18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Giornalino.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

La vita è un sogno

Commedia in tre atti
di CALDERON DE LA BARCA
Traduzione e radioriduzione di F. DE MARIA

Personaggi:

Basilio, re di Polonia . . . . G. Mistretta
Sigismondo, suo figlio . . L. Paternostro
Astolfo, duca di Moscovia . . G. Baiardi
Clotaldo, ciambellano . . . F. Tranchina
Clarino, comico . . . . A. Camaggi
Stella, principessa . . . . C. A. Zanchi
Rosaura, trovatella . . . . P. Ferro
Soldati, carcerieri, gentiluomini, dame.

Negli intervalli: MUSICA RIPRODOTTA.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Marsiglia - Ore 20,30: **Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione.** — Sottens - Ore 20,5: **Martina,** commedia in cinque atti di J. S. Bernard. — Bruxelles I - Ore 20: **Concerto orchestrale sinfonico dedicato ai compositori belgi.** — Huizen - Ore 19,40: **Concerto d'organo.** Composizioni di illustri maestri. — Daventry National - Ore 21,15: **Il ballo delle ingrate,** favola di O. Rinuccini. Prima del ballo l'orchestra eseguirà l'**Interpretazione sinfonica del VII libro dei madrigali di Monteverdi,** di G. F. Malipiero.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6**, kW. **7.** — Ore **17,30:** Conversazione: « Philosophia perennis ». — **17,50:** Conversazione. — **18,10:** Concerto vocale di arie e *Lieder.* — **18,40:** Bollettino turistico. — **18,55:** Bollettino sportivo. — **19,5:** Conversazione. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,40:** Attualità. — **20,25:** Concerto orchestrale e vocale dedicato alla musica brillante delle operette. — **22,20:** Notiziario. — **22,50:** Conversazione turistica in francese. — **23:** Concerto vocale di arie per baritono (Enrico de Franceschi). — **23,50-1:** Musica da jazz.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Musica brillante. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Dischi richiesti. — **18,45:** Un quarto d'ora di allegria. — **19:** Soli di fisarmonica. — **19,15:** Conversazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Concerto orchestrale sinfonico dedicato ai compositori belgi - Negli intervalli: Arie per tenore - 1. Vreuls: *Danza di festa;* 2. Brenta: *Variazioni su un tema congolese;* 3. Canto; 4. Marsick: *Quadri greci;* 5. Gevaert: *Fantasia su tempi spagnuoli.* — **21:** Conversazione. — **21,15:** Continuazione del concerto: 1. Vieuxtemps: *Romanza* per violino; 2. Intermezzo di canto; 3. Lekeu: *Fantasia contrappuntistica;* 4. René Bernier: *Melopea e ritmo;* 5. J. Block: *Danze fiamminghe;* 6. Gretry: *Danze.* — **22:** Giornale parlato. — **22,20:** Dischi richiesti. — **22,35:** Musica riprodotta. — **23:** *La Brabançonne.*

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,40:** Dischi. — **17,50:** Comunicati. — **17,55:** Conversazione. — **18,5:** Dischi. — **18,10:** Conversazione agricola. — **18,20:** Conversazioni varie in tedesco. — **18,55:** Notiziario in tedesco — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Concerto di sassofono. — **19,30:** Da Moravska-Ostrava. — **20,20:** Conversazione. — **20,35:** Concerto vocale di arie e canti popolari. — **21:** Segnale orario - Concerto orchestrale della Filarmonica ceca: 1. Dvorak: *Otello*, ouverture, op. 93, n. 2; 2. Glazunov: *Concerto*, op. 82 per violino e orchestra; 3. Rimski-Korsakov: *Sadko*, quadro sinfonico; 4. Katting: *Rondò giocoso.* — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Musica da jazz per due piani. — **22,45-23:** Notiziario in russo.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,40:** Dischi. — **17,50:** Comunicati. — **18,5:** Dischi. — **18,10:** Comunicati. — **18,15:** Trasmissione variata in ungherese. — **18,55:** Praga. — **19,10:** Conversazione. — **19,25:** Concerto pianistico. — **19,55:** Conversazione su Milano. — **20,10:** Concerto orchestrale variato. — **20,45:** Löwy: *La borsa o la vita*, radio-commedia. — **21:** Praga. — **22,45-23:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kw. **32.** — Ore **17,40:** Comunicati. — **17-45:** Dischi. — **18:** Concerto vocale di arie — **18,15:** Bollettino turistico - Dischi. — **18,20:** Radiorecita in tedesco. — **18,55:** Praga. — **19,10:** Concerto pianistico. — **19,30:** Moravska-Ostrava. — **20,20-23:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **18:** Trasmissione in ungherese. — **18,35:** Conversazione sportiva e turistica — **18,55:** Notiziario in ungherese. — **19:** Praga. — **19,30:** Moravska-Ostrava. — **20,20:** Praga. — **22,45-23:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,40:** Dischi. — **17,55:** Notizie regionali. — **18:** Conversazione. — **18,10:** Dischi. — **18,20:** Recitazione in tedesco. — **18,55:** Praga. — **19,20:** Trasmissione variata: *Carnevale in estate.* — **20,20-23:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Concerto orchestrale di musica russa. — **21:** Waagechristensen: *Il corso della vita*, radiorecita popolare in 4 atti. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Schubert: *Quartetto* d'archi in re minore (*La fanciulla e la morte*), opera postuma. — **22,50-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **17:** Conversazione letteraria. — **18:** Conversazione. — **18,30:** Radio-giornale. — **19,30:** Informazioni - Estrazione di premi. — **19,40:** Comunicati sul « Tour ». — **20:** Conversazione turistica. — **20,15:** Notiziario - Dischi. — **20,30:** Concerto orchestrale con arie per tenore. - In seguito: Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto di musica da camera. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **19,40:** Commenti sul *Tour.* — **20-20,30:** Conversazioni varie. — **20,30:** Ritrasmissione di un concerto da Evian-les-Bains - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **17:** Lyon-la-Doua. — **17,30:** Conversazione su Marsiglia. — **18:** Dischi. — **18,30:** Giornale radio. — **19,30:** Dischi. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Conversazione turistica. — **20,15:** Dischi. — **20,30:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Mendelssohn: *Ritorno al paese*, ouverture; 2. Mozart: *Sinfonia* in re maggiore; 3. Franck: *Redenzione*, interludio; 4. Grecianinov: *Triste è la steppa.* — **22:** Musica da jazz.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100:** — Ore **18,45:** Quotazioni di Borsa. — **18,49:** Conversazione agricola. — **18,50:** Dischi. — **19,10:** Giornale parlato. — **19,25:** Commenti al *Tour.* — **19,45:** Corriere degli spettacoli. — **19,50:** Dischi. — **20:** Intermezzo. — **20,10:** Trasmissione offerta da una ditta privatat. — **20,12:** Concerto dell'orchestra della sta-

zione: 1. Delibes: *Lakmè*, balletto; 2. Delibes: *Coppelia*, balletto. In seguito arie e melodie - Indi: Giornale radio.

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **18,20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **18,35:** Conversazione: « La caccia attraverso i tempi ». — **18,50:** Rassegna teatrale. — **19:** « Un viaggio fonografico attraverso la Francia ed il suo Impero coloniale », quinta conversazione. — **19,25:** Cronaca delle Assicurazioni sociali. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Letture letterarie. — **20,30:** Rassegna della stampa della sera - Bollettino meteorologico. — **20,45:** Radioteatro: P. Frondaie: *La femme et le pantin*, dal romanzo di P. Louys (con attori della Comédie) - Nell'intervallo alle: **21,30:** Informazioni - Conversazione gastronomica. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **17:** Lyon-la-Doua. — **18:** Attualità in tedesco. — **18,15:** Dizione. — **18,30:** Concerto orchestrale variato. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,30:** Concerto orchestrale da Vichy: 1. Ciaikovski: *Romeo e Giulietta*, ouverture; 2. Glazunov: *Medio Evo*, suite sinfonica; 3. Ljadov: *Il lago incantato*; 4. Mussorgski: *Quadri di un'esposizione*. — **22:** Rassegna della stampa in tedesco. — **22,5-23:** Concerto orchestrale da un caffè.

Tolosa: kc. **913;** m. **328,6;** kW. **10.** — Ore **18:** Notiziario. — **18,15:** Orchestre varie. — **18,30:** Conversazione turistica. — **18,35:** Canzonette. — **18,45:** Musica da camera. — **19:** Melodie. — **19,15:** Musica militare. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Arie di opere. — **20:** Racconti. — **20,15:** Arie di operette. — **20,30:** Conversazione medica — **21:** Brani di opere. — **22:** Orchestre varie. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Canzonette. — **23:** Trombe da caccia. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Fantasia radiofonica. — **0,15-0,30:** Orchestra viennese.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Per i giovani. — **18:** Concerto vocale di *Lieder*, con accompagnamento di liuto. — **18,30:** Dischi. — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Trasmissione brillante variata. — **19,45:** Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21:** Trasmissione variata in dialetto. — **21,40:** Concerto corale di canti di marinai. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo musicale. — **23-24:** Musica brillante e da ballo.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **18:** Comunicati - Recensione di libri. — **18,30:** Concerto di musica da camera. — **19,10:** Conversazione giuridica. — **19,25:** Attualità. — **19,45:** Notiziario politico. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21:** Amburgo. — **21,40:** Concerto orchestrale ritrasmesso da Londra. — **22,20:** Notiziario - Meteorologia. — **22,50:** Dischi. — **23,30-24:** Conversazione: « *Caspar David Friedrich* ».

Breslavia: kc **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Comunicati - Conversazione. — **17,50:** Attualità. — **18,15:** Per i giovani. — **18,35:** Conversazione. — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Radiocronaca: *Si inizia la mietitura*. — **19,45:** Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21:** Concerto bandistico ritrasmesso da Londra. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-24:** Concerto vocale di *Lieder* con soli di piano - In un intervallo: Conversazione.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Concerto di musica da camera. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Conversazione. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia - Attualità. — **18,50:** Concerto per violino e piano. — **19,10:** Conversazione. — **19,45:** Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21:** Heuer: *Viva la vita!*, radiocommedia su Liliencron. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,35:** Notizie regionali. — **22,45:** Intermezzo variato. — **23:** Conversazione: « Da Wolfram von Eschenbach a Nietzche ». — **24-1:** Dischi.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto orchestrale variato. — **18,15:** Bollettino agricolo. **18,20:** Conversazione sportiva. — **18,35:** Meteorologia. — **18,40:** Concerto corale di *Lieder*. — **19,15:** Concerto vocale di *Lieder*. — **19,45:** Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21:** Concerto orchestrale: 1. Weber: Ouv. dell'*Euriante*; 2. Bizet: Suite n. 2 dell'*Artesiana*; 3. Delibes: Musica di balletto da *Sylvia*; 4. Blankenburg: *Sotto le stelle della libertà*, marcia. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30-24:** Musica brillante e da ballo.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Attualità. — **17,50:** Per i giovani. — **18,20:** Concerto di violino e piano. — **18,55:** Dizione - Meteorologia. — **19:** Trasmissione variata. — **19,40:** Conversazione. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione. Concerto dell'orchestra della stazione con arie per coro: 1. Mozart: *Sonata* per organo e orchestra di archi; 2. Mozart: *Ave Verum*, a capella; 3. Schubert: *Sanctus*, a capella; 4. Weber: *Adagio* per organo e orchestra, opera postuma, n. 15, 5. Wolf: *Cavalieri del fuoco*, coro con orchestra; 6. Reger: *Ouverture di una commedia*. — **21:** Da Monaco. — **22:** Notiziario politico. — **22,10:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Conversazione. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Da Amburgo.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Parla lo studente. — **17,15:** Concerto vocale di ballate. — **17,45:** Conversazione. — **18:** Dialogo. — **18,20:** Conversazione in inglese. — **18,40:** Attualità. — **18,50:** Segnale orario - Bollettini vari. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Dischi. — **19,45:** Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21:** Monaco. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Conversazione sul Teatro. — **23-24:** Musica da ballo.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17,10:** Per i giovani. — **17,30:** Concerto di musica da camera. — **17,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **18:** Conversazione: *Theodor Mommsen*. — **18,20:** Dischi. — **19,35:** Conversazione: *La Turchia moderna*. — **20:** Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21:** Kleist: *La brocca spezzata*, commedia in un atto. — **22,20:** Notiziario. — **22,50-0,30:** Concerto strumentale e vocale di musica popolare austriaca.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Concerto delle riviste. — **18,10:** Rassegna delle riviste. — **18,30:** Dischi. — **18,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Conversazione: « Il compito di un'Accademia tedesca ». — **19,20:** Concerto di mandolini e liuti. — **19,45:** Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21:** Kühne-Helmessen: *Himalaya*, farsa radiofonica con musica di Tants. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Musica brillante e da ballo.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Racconti. — **17,50:** Dischi. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Conversazione. — **18,45:** Conversazione turistica. — **19:** Trasmissione brillante variata. — **19,30:** Segnale orario - Meteorologia. — **19,45:** Berlino. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21:** Monaco. — **22:** Concerto vocale di *Lieder*. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,45:** Notizie sportive. — **23:** Concerto di musica da camera popolare. — **24-1:** Francoforte.

Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo

Il Signor ....

....

Via ....

Città ....

(Prov. di .... *)*

abbonato al Radiocorriere *col N.* ....

e con scadenza al ....

chiede che la Rivista gli sia inviata *provvisoriamente* / *stabilmente* *invece che al suindicato indirizzo, a:* ....

....

All'uopo allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Data: ....

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del *Radiocorriere* che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — **North National:** kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** — **West National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **18,35:** Concerto vocale (tenore e basso). — **19:** West Regional. — **20:** Soli per due pianoforti - Musica sincopata. — **20,15:** Trasmissione di varietà. — **21:** Segnale orario - Notiziario. — **21,25:** Monteverdi: *Il ballo delle ingrate*, favola di Ottavio Rinuccini (con Conchita Supervia). Prima del balletto l'orchestra eseguirà l'*Interpretazione sinfonica del VII libro dei madrigali di Monteverdi*, di G. F. Malipiero. — **22,25:** Letture. — **22,30-24:** Musica da ballo (solo Daventry).

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'Ora dei fanciulli. — **18:** Segnale orario - Notiziario. — **18,25:** Daventry National. — **20:** Soli di pianoforte di Clifford Curzon: 1. Mendelssohn: *Diciassette variazioni serie*; 2. D. Scarlatti: *Sonata* in do; 3. Brahms: *a*) *Intermezzo* in si bemolle minore, *b*) *Intermezzo* in mi bemolle; 4. Liszt: *Sonetto del Petrarca*; 5. Dohnanyi: *Studio da concerto* in fa minore. — **20,40:** Conversazione. — **21:** Concerto della banda militare della stazione, con arie per tenore: 1. Lotter: *Serbia*, marcia; 2. Boildieu: Ouverture del *Califfo di Bagdad*; 3. Arie per tenore; 4. Bleichamann: *Suite* n. 2; 5. Canto; 6. Espinosa: *Capriccio spagnuolo*; 7. J. Strauss: *I lavoratori*, valzer. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30:** Dewan Sharar: *Rajput Pledge*, antica favola indiana adatta per la recitazione al microfono. — **23,10-24:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **17,15:** L'Ora dei fanciulli. — **18:** Segnale orario - Notiziario. — **18,25:** Daventry National. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione, con soli diversi, strumentali e di canto: 1. Achron: *Berceuse ebraica*; 2. Zsolt: *Libellule*; 3. Weinberger: *Polca*; 4. Intermezzo di canto; 5. Soli di piano; 6. Canto; 7. Mozart: *Sonata* n. 17 in la (violino e piano). — **21:** North Regional. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30-23:** London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Ore **17,55:** Segnale orario - Programma. — **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Concerto vocale di canti sloveni. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Dischi. — **20:** Zagabria: 1. Concerto pianistico a 4 mani; 2. Concerto orchestrale; 3. Concerto di arie per coro a 4 voci. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Dischi. — **22,40-23,30:** Musica brillante e da ballo.

Lubiana: kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **18:** Dischi. — **18,30:** Conversazione turistica. — **19:** Dischi. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Zagabria: 1. Concerto pianistico a 4 mani; 2. Concerto orchestrale; 3. Concerto di arie per coro a 4 voci. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **19:** Radio-cabaret olandese della stazione. — **19,35:** Risultati di corse. — **19,40:** Notizie sul *Tour* di Francia. — **20:** Notiziario in francese ed in tedesco. — **20,20:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Lortzing: *Ouverture di festa*; 2. Michiels: *Czardas* n. 8. — **20,35:** Tendenza del mercato internazionale. — **20,40:** Continuazione del concerto variato: 1. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*; 2. Dvorak: *Nella filanda*; 3. Gillet: *Sussurro*; 4. Lincke: *Madonna Luna*, balletto. — **21:** Selezione di operette per l'orchestra della stazione. — **21,30:** Concerto Hille. — **21,45:** Concerto di musica da camera: 1. Julius Röntgen: *Suite*; 2. H. Bosmans: *Arietta*; 3. A. Voormolen: Alcuni brani; 4. Willem Pijper: *Sonatina* (per piano solo); 5. Rudolf Mengelberg: *Sonata* in sol maggiore. — **22,25:** Musica da ballo: il jazz della stazione.

VENERDÌ

20 LUGLIO 1934 - XII

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1136; kW. 60. — Ore 17,30: Concerto di musica da ballo. — 17,30: Una radio-intervista. — 19: Informazioni. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,30: Segnale orario - Concerto di pianoforte. — 20: Letture. — 20,30: Concerto vocale per tenore. — 21: Col microfono a Lindoia. — 20,40: Previsioni meteorologiche. — 21,45: Notiziario. — 22: Conversazione agricola. — 22,15: Dischi. — 23: Fine.

OLANDA

Huizen: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 17,40: Dischi. — 18,10: Conversazione agricola. — 18,40: Comunicati di polizia. — 18,55: Dischi. — 19,10: Conversazione letteraria. — 19,40: Concerto d'organo: 1. Bach: *Toccata dorica*; 2. Franck: *Pastorale*; 3. Pierné: *Scherzando*; 4. Zwart: *Parafrase*; 5. Bach: *Toccata* in fa maggiore; 6. Franck: *Preludio, fuga e variazioni*; 7. Guilmant: Scherzo della *Quinta Sonata*; 8. Zwart: *Parafrase*. — 20,40: Conversazione. — 21,10: Concerto della piccola orchestra della stazione: Musica leggera. — 22,40-23,10: Musica da ballo.

POLONIA

Varsavia I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice:** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 17: Trasmissione per gli ammalati. — 17,30: Concerto orchestrale popolare da Ciechocinek. — 18: Radiocronaca. — 18,15: Concerto vocale. — 18,30: Musica popolare (dischi). — 18,45: Conversazione. — 18,55: Conversazione turistica. — 19: Diversi. — 19,10: Programma di domani. — 19,15: Concerto di dischi. — 19,50: Bollettino sportivo. — 20: Pensieri scelti. — 20,2: Corrispondenza e consigli tecnici. — 20,12: Introduzione al concerto sinfonico. — 20,22: Concerto sinfonico (dallo Studio). — 20,55: Giornale radio. — 21,5: Rassegna della stampa agricola nazionale. — 21,15: Concerto corale con accompagnamento di piano, violino e organo: 1. Wagner: Introduzione del *Parsifal*; 2. César Franck: *Variazioni sinfoniche*; 3. Liszt: *Faust*, sinfonia. — 22,5: Conversazione. — 22,20: Musica da ballo. — 23: Bollettino meteorologico.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 18: Segnale orario - Bollettino meteorologico. — 18,5: Concerto di musica variata per l'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Conversazione. — 20,15: Musica da camera. — 20,45: Letture letterarie. — 21: Concerto vocale. — 21,30: Violoncello e piano: 1. Marcello: *Sonata* n. 4; 2. Strubbe: *Canzone d'amore*; 3. Dimitrescu: *Serenata romena*; 4. Iacobovski: *Fantasia romena*; 5. Squire: *Tarantella*. — 22: Giornale radio. — 22,30: Musica brillante (dischi).

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. — Ore 19: Concertino del trio della stazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Lezione di puericoltura. — 20,30: Quotazioni di Borsa - Dischi richiesti. — 21: Dieci minuti di radio-pedagogia. — 21,10: Dischi scelti. — 21,20: Conversazione turistica. — 21,30: Conversazione per i fanciulli. — 21,45: Notiziario. — 22: Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — 22,5: Note di società - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci, cotoni e valori. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Glinka: *La vita per lo Zar*, ouverture; 2. Barbi: *Serenata-intermezzo*. — 23: Concerto di un'orchestrina di mandolini. — 24: Musica da ballo ritrasmessa. — 1: Notiziario - Fine.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 18: Campane - Musica brillante. — 19: Effemeridi del giorno - Conversazione di volgarizzazione scientifica - Concerto variato. — 20,30: Giornale parlato - Trasmissione per le signore. — 21,50: Bollettino sportivo. — 22: Campane - Segnale orario - Conversazione storica-descrittiva. — 22,30: Concerto sinfonico (in dischi). — 23: Giornale parlato - Continuazione del concerto sinfonico. — 0,45: Giornale parlato. — 1: Campane - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 10. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 17,5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Conversazione. — 18,5: Dischi. — 19: Conversazione. — 19,30: Conversazione. — 20: Trasmissione di una festa popolare. — 21: Concerto pianistico: 1. Mozart: *Sonata* in re maggiore; 2. Weismann: *Variazioni* in la maggiore; 3. Dettmann: Dalla *Suite* in si maggiore. — 22: Dischi. — 22,15-23: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Nicolai: Ouv. delle *Allegre comari di Windsor*; 2. Löfgren: *Rapsodia svedese*; 3. Strauss: *Foglie del mattino*, valzer; 4. Abraham: Da *Vittoria e il suo ussaro*; 5. Grundström: *Marcia*.

SVIZZERA

Beromunster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 17,10: Musica da ballo. — 18: Dischi. — 18,30: Trasmissione da stabilire. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 19,20: Conversazione. — 19,55: Concerto orchestrale dedicato a Johann Strauss. — 20,40: Conversazione: «I contadini in tempo di crisi». — 21: Notiziario. — 21,10: Trasmissione variata letterario-musicale: *Al suono del corno postale*. — 22,15: Risultati del torneo scacchistico svizzero.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 19,45 (da Berna): Notiziario dell'Agenzia telegrafica svizzera - Eventuali comunicazioni. — 20: Musica richiesta dai nostri ascoltatori. — 20,45: «Enciclopedia degli aneddoti», parla il prof. Giuseppe Zoppi. — 21: Dall'opera di Glinka alla Canzone zigana - Solista: Low-Skaya, canto - Direzione: M.o Leopoldo Casella: 1. Glinka: *Russlan e Ludmilla*, ouverture; 2. Glinka: *La vita per lo zar*, un'aria di Antonida; 3. Ciaikovski: *La dama di picche*, un arioso di Lisa; 4. Ciaikovski: *Berceuse*; 5. Mussorgsky: *Boris Godunov*, fantasia (orchestra); 6. Koscevaroff: *Notte silenziosa*; 7. Rachmaninoff: *Canto del dolore*; 8. Gretchaninoff: *Il fior di lino*; 9. Fetras: *Esquisses de la Russie* (orchestra); 10. Pocrass: *Due rose*; 11. Canto popolare: *Nostalgia*; 12. Leo Driso: *Canzone zigana*. 22: Risultati della XV tappa del Giro ciclistico di Francia: Perpignano-Aix-les-Termes (km. 158) - Fine.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 18: Per le signore. — 18,30: Musica brillante e da ballo. — 19,30: Conversazione: «Il castello di Colombier». 20: Notizie sul Giro di Francia. — 20,5: J. J. Bernard: *Martine*, commedia in 5 quadri. — 21,20: Notiziario. — 21,30: Concerto di musica per due violini. — 22: Bollettino dell'A.C.S. — 22,5-22,35: Per gli Svizzeri all'estero.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17: Quartetto d'archi. — 18,15: Trasmissione per gli operai. — 18,45: Concerto di dischi Parlophon. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto di solisti. — 21: Concerto dell'orchestra dell'Opera diretta da Louis Rajter: 1. Dohnanyi: *Zia Simona*, ouverture; 2. Falk: *Caratterologia musicale*; 3. Samy: *Schizzo musicale*; 4. Volkmann: *Serenata* in fa maggiore. — 22,20: Musica ballo per jazz. — 23: Concerto di un'orchestrina zigana.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Concerto di dischi. — 19,15: Brani di film sonori. — 19,30: Concerto di dischi. — 20: Notiziario e bollettini diversi. — 20,15: Dischi. — 20,30: Conversazione letteraria. — 20,45: Estrazione di premi. — 20,55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,5: Mezz'ora di soli di fisarmonica. — 21,25: Notiziario. — 21,30: Concerto della piccola orchestra della stazione - Musica brillante - Negli intervalli e alla fine: Notizie e dischi.

LA PAROLA AI LETTORI

ABBONATO 227.917 - Udine.

Posseggo da un anno un cinque valvole; ho già dovuto cambiare tre volte sempre le medesime valvole, cioè le 247. Questo può derivare dalla corrente che è irregolare? Oppure perchè trasporto l'apparecchio da una camera all'altra? O invece perchè lo faccio suonare forte? Ho sempre notato come un fruscio; ciò dipende forse da difetto dell'apparecchio? Facendolo funzionare senza terra il ricevitore può danneggiarsi?

L'avaria delle valvole 247 deve essere causata da non giuste tensioni ad esse applicate e non dalle altre cause indicate; nessun danno potrà derivare all'apparecchio dal trasportarlo da una stanza all'altra o dal farlo funzionare con gran volume di voce o senza presa di terra. Con tutta probabilità il fruscio rilevato deve essere convogliato dalla linea elettrica di alimentazione; al riguardo sarebbe utile usare un filtro d'arrivo.

A. PICCININI - Milano.

Desidererei applicare un diaframma elettrico al mio apparecchio radioricevente, ma ho notato che la presa fonografica ha un solo foro; prego quindi indicarmi: *a*) in qual modo devo applicare il diaframma; *b*) se l'« Omnia » della L.E.S.A. andrà bene, o se sia più adatto un altro tipo. Inoltre vorrei sapere se il diaframma elettrico, essendo troppo pesante, possa recar danno ai dischi, e quindi sia opportuno acquistare un braccio completo.

Nell'apparecchio indicato la presa del pick-up viene effettuata mediante un jack e quindi si ha un sol foro; per connettere il diaframma occorrerà quindi usare una spina per jack. Ella potrà adottare il pick-up L.E.S.A. sarà però conveniente l'acquisto del braccio completo, risultando il complesso opportunamente equilibrato.

LICENZA N. 154.053 - Campobasso.

Posseggo da quattro anni circa una ultradina classica con cinque valvole in M.F. e quattro in B.F., impiegando un gruppo Ingelen composto di un filtro e tre trasformatori M.F. Il funzionamento è stato sempre ottimo. Le valvole attuali sono tutte nuove, tranne la modulatrice (Re 084) che lavora da due anni. In questi ultimi tempi la voce dell'apparecchio, che prima era possente ed armoniosa, è ridotta a suoni inarticolati, e ritorna chiara e forte soltanto se si tocca con un dito la vite di contatto che trovasi al lato superiore del secondario del trasformatore M.F. che viene subito dopo il filtro. La chiarezza scompare appena si stacca il dito dal suddetto morsetto.

Come ella ha potuto praticamente constatare, il cattivo funzionamento del suo ricevitore è dovuto al contatto imperfetto della vite indicata sul lato superiore del secondario del trasformatore M.F.; occorrerà pertanto restringere la vite predetta e sostituirla nel caso non facesse più buona presa, eliminando così l'inconveniente lamentato.

ABBONATO 287.819 - Aquila.

Prego volermi indicare quali valvole posso sostituire a quelle usate del mio apparecchio supereterodina ad otto valvole: 1 amplificatrice alta frequenza 551, 1 oscillatrice 127, 1 prima rivelatrice 551, 1 amplificatrice media frequenza 551, 1 seconda rivelatrice 127, 2 amplificatrici di potenza PZ, 1 raddrizzatrice 180.

Le valvole del suo ricevitore non potranno essere sostituite che con altre di ugual tipo sia pur di marca diversa e contraddistinte con gli stessi numeri. Le valvole corrispondenti al tipo PZ Arcturus, sono indicate col N. 47 e le 51 sono state sostituite dalla nuova 35.

LICENZA ABB. N. 384.606.

Posseggo una supereterodina a cinque valvole funzionante in c.c.; vi sarò grato se mi indicherete un sistema pratico ed economico per trasformarla in c.a. L'apparecchio è del tipo americano, accensione per caduta prodotta da resistenza inserita sulla linea a 110 Volts.

Con tutta probabilità il suo apparecchio potrà venire alimentato in corrente alternata mediante l'applicazione della sola valvola raddrizzatrice e la modifica del filtro di livellamento. Se ella vorrà inviarci lo schema del ricevitore, potremo fornirle con precisione le indicazioni al riguardo.

ABBONATO 275.644 - Gorizia.

Posseggo un apparecchio « Telefunken » a 5 valvole N. 540 per onde medie. Desidererei poter captare col detto ricevitore sia le stazioni ad onde lunghe che quelle ad onde corte. E' possibile questo apportando all'apparecchio le opportune modificazioni? Potrebbero inviarmi i necessari schemi?

Mediante opportune modificazioni al suo ricevitore ella potrà ricevere le stazioni ad onde corte e lunghe. La consigliamo al riguardo di rivolgersi alla Siemens - Via Lazzaretto, 3, Milano - rappresentante della casa Telefunken. Nel caso ella desideri i vari schemi, la preghiamo di volerci comunicare il suo indirizzo.

SABATO

21 LUGLIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: DISCHI.

13,5: CONCERTO STRUMENTALE DI MUSICA VARIA: 1. Mendes-Schor: *Al suon del banjo*, fox-trot; 2. Schinelli: *Vorrei sposarti*, valzer; 3. Culotta: *Korcka*, intermezzo slavo; 4. Ciociano: *El cafetero* (rumba); 5. Hamud: *Danza annamita*, intermezzo; 6. Lehàr: *La vedova allegra*, fantasia; 7. D'Anzi: *Uno, due tre!*, fox; 8. Wechmar: *Nella vita con te*, tango; 9. Dax: *Banjo pazzo*, fox-trot.

16,20: Giornale radio.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI RICCIONE DELL'ASSOCIAZIONE FASCISTA DEL PUBBLICO IMPIEGO, DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE CLIMATICHE DEL P. N. F.

17,15: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE DI MUSICA SPAGNUOLA: 1. Joaquin Turina: a) *Cavalli di legno* (dalla suite *Fiera madrilena*), b) *Passeggiata*, c) *Torneo cavalleresco* (pianista Ornella Puliti-Santoliquido); 2. *a*) Taboada: *Carceleras*, *b*) Cabas: *Ventanera*, *c*) Chapi: *Las hijas del zebedero* (soprano Matilde de Reyna); 3. Canzoni spagnuole interpretate dal tenore Enrico Corel; 4. *a*) De Falla: *Danza del fuoco*; *b*) Usandizaga: *Improvviso* (pianista Ornella Puliti-Santoliquido); 5. Tre antiche canzoni spagnuole: a) *Le flor de la canela*, b) *Sevillanas*, c) *Zapateado* (soprano Matilde de Reyna).

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,10-18,15: Estrazioni del R. Lotto.

19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere; (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.

19,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,10: DISCHI.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

Crociera mediterranea

Fantasia radiofonica.

21,30 (circa):

Concerto sinfonico

Trasmissione dalla Basilica di Massenzio di Roma.

Nell'intervallo del concerto: Notiziario cinematografico.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

Fra le ore 17 e le 19, non appena ci perverranno, e col Giornale radio delle ore 20 daremo notizie sul Giro di Francia.

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Del Cerro: *Sentimento chispeo*; 2.

BALILLA E PICCOLE ITALIANE ALLE COLONIE CLIMATICHE DEL P. N. F.

ORE 16,30 - DA TUTTE LE STAZIONI

TRASMISSIONE DALLA

COLONIA MARINA DI RICCIONE

(Associazione Fascista de' Pubblico Impiego)

SABATO

21 LUGLIO 1934 - XII

P A L E R M O
Ore 20,45

CASA MIA,
CASA MIA

Operetta in
tre atti di

GIUSEPPE PIETRI

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II
Ore 20,45

CROCIERA
MEDITERRANEA

FANTASIA
RADIOFONICA

De Micheli: *Serenata di baci;* 3. Beltrami: *Fra le azalee;* 4. Brunetti: *Minuetto in re;* 5. Massenet: *Werther,* fantasia; 6. Szirmai: *Mattinata domenicale nel villaggio ungherese;* 7. Senesi: *Serenata dei sospiri;* 8. Ranzato: *Pupazzetti giapponesi.*

13,30-13,45: Dischi.

16,20: Giornale radio.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI RICCIONE DELL'ASSOCIAZIONE FASCISTA DEL PUBBLICO IMPIEGO, DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE CLIMATICHE DEL P. N. F.

17: Eventuale trasmissione di dischi.

17,15: MUSICA DA BALLO.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Estrazioni del R. Lotto.

19-19,15 (Milano-Torino-Firenze): Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA.

19,45 (Genova): Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: «Lo sport».

20,45:

Isabeau

Leggenda drammatica in tre parti
di LUIGI ILLICA
Musica di PIETRO MASCAGNI

Interpreti:

Isabeau . . . . Lina Bruna Rasa
Giglietta . . . . Vittoria Palombini
Ermyngarda . . . . Emilia Valdambrini
Ermyntrude . . . . Augusta Berta
Folco . . . . Ettore Parmeggiani
Re Raimondo . . . . . . Edmondo Grandini
Cornelius . . . . Pierantonio Prodi
Il Cavalier Faidit . . . . Carlo Platania
Una voce di tenore . . . . . . Nino Mazziotti
Una voce di basso . . . . . Bruno Sbalchiero
L'araldo maggiore . . . . . . Luigi Bernardi

Orchestra dell'E.I.A.R.
diretta da S. E. PIETRO MASCAGNI
Maestro del coro: EMILIO CASOLARI

Negli intervalli: Alessandro De Stefani: «In teatro e fra le quinte» - Notiziario.

Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m 559 7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Fucick: *Salve, Imperator!;* 2. Leopoldi: *Col diretto;* 3. Waldteufel: *Rose e margherite;* 4. Canzone; 5. Bixio: *L'amore è un pizzicor...;* 6. Lehàr: *La mazurca blu,* selezione; 7. Canzone; 8. Carminati-Leonardi: *San Salvador;* 9. Stransky: *A Santa Lucia;* 10. Fiaccone: *Ecco i goliardi.*

13,30: Giornale radio.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI RICCIONE DELL'ASSOCIAZIONE FASCISTA DEL PUBBLICO IMPIEGO, DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE CLIMATICHE DEL P. N. F.

17-18: DISCHI.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Musica operettistica, canzoni e danze

Nell'intervallo: Radio-giornale dell'Enit.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Cortopassi: *Santa poesia,* preludio; 2. Smareglia: *Preziosa,* festa al Prado; 3. Duetto; 4. Zucchini: *Cuore infranto,* slow fox; 5. Di Dio: *Serenata marinaresca,* intermezzo; 6. Duetto; 7. Rizzoli: *Rose d'autunno,* esitation intermezzo; 8. Firpo: *Anacleto,* one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI RICCIONE DELL'ASSOCIAZIONE FASCISTA DEL PUBBLICO IMPIEGO, DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE CLIMATICHE DEL P. N. F.

17-18: DISCHI.

18-18,20: LA CAMERATA DEI BALILLA. Musichette e fiabe di Sorella Radio.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Araldo sportivo.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,35-20,45: Dischi.

20,45:

Casa mia, casa mia!

Operetta in tre atti di G. PIETRI
diretta dal M° FRANCO MILITELLO

Negli intervalli: G. Raimondi: «Sorgenti», conversazione - Notiziario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Lipsia - Ore 20,15: **Il castello maledetto,** operetta in cinque quadri di K. Millöcker. — Beromunster - Ore 20,30: **La fanciulla della selva nera,** operetta in tre atti di Jessel (dal «Küchlintheater» di Basilea). — Radio Parigi - Ore 20,30: **Il Trovatore,** opera di G. Verdi, diretta dal M° Fr. Salfi (ritrasmissione dal «Casino» di Vichy). — Daventry National - Ore 21,15: **Concerto strumentale** (quintetto). Musica brillante e da ballo. — London Regional - Ore 20: **Concerto dell'orchestra della B.B.C.** (Sezione C.), **con soli per organo.** Musiche di Purcell, Haendel, Mozart, Franck, Schubert.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17,10:** Conversazione. — **17,35:** Dizione di poesie dialettali. — **18:** Attualità. — **18,20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,40:** Il microfono sui ghiacciai. — **20,30:** Detti e proverbi. — **20,35:** Serata teatrale: 1. Wedekind: *Il cantore,* in un atto; 2. Cecov: *Un contratto di matrimonio,* in un atto; 3. Nusic: *La strada accanto,* in un atto. — **22,30:** Notiziario. — **22,50:** Concerto bandistico di musica viennese brillante. — **24-1:** Dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica brillante. — **18:** Dischi. — **18,15:** Musica da camera. — **19,15:** Dischi. — **19,30:** Giornale parlato. — **19,40:** Notizie sul Giro di Francia. — **20:** *La Brabançonne* - In seguito: Musica da camera: 1. Flor Alpaerts: *Lento,* per piano; 2. (per violino) a) Jos. Van der Smissen: *Sogno;* b) Idem: *Serenata miniatura;* 3. Jos. Ryelandt: *Sonatina* op. 85; 4. Jos. Jongen: *Sole a mezzogiorno,* per piano. — **20,30:** Lettura di poemi dedicati alla Patria. — **20,40:** Concerto vocale. — **21:** Concerto orchestrale sinfonico: 1. Paul de Maleingrau: *Sinfonia* - Intermezzo: Poemi dedicati alla Vallonia: letture - 2. Franck: *Variazioni sinfoniche* - Intermezzo: Poemi dedicati al Belgio: letture - 3. Grétry-Mottl: *Suite di danze.* — **22:** Giornale parlato. — **22,20:** Musica orchestrale brillante. — **24:** Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,40:** Comunicati. — **17,45:** Dischi. — **17,50:** Bollettino agricolo. — **17,55:** Dischi. — **18:** Per gli operai. — **18,15:** Conversazioni varie in tedesco. — **18,55:** Notiziario in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Da Brno. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Da Bratislava. — **21:** Segnale orario - Concerto orchestrale variato: 1. Hadley: *In Boemia,* ouverture di concerto; 2. Sevcik: *Canti e danze ceche* per violino con orchestra; 3. Labicky-Pleier: *Pot-pourri di canti popolari cechi;* 4. Enesco: *Poema romeno,* suite sinfonica, op. 1. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Dischi. — **22,30-23,30:** Musica da jazz.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,40:** Attualità. — **17,50:** Dischi. — **17,55:** Per gli operai. — **18,10:** Comunicati. — **18,15:** Trasmissione variata in ungherese. — **18,55:** Praga. — **19,10:** Concerto di cornamuse. — **19,45:** Racconti. — **20:** Serata di operetta: Kostal: *Annetta,* operetta in un atto. — **21:** Praga. — **22,15:** Notiziario in ungherese. — **22,30-23,30:** Praga.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kw. **32.** — Ore **17,40:** Comunicati. — **17,45:** Trasmissione variata in tedesco. — **18,20:** Dischi. — **18,45:** Per gli operai. — **18,55:** Praga. — **19,10:** Concerto di violino e piano. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Bratislava. — **21,23:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,40:** Arie e canzoni italiane. — **18:** Dischi. — **18,30:** Attualità della settimana. — **18,40:** Notiziario. — **18,50:** Dischi — **18,55:** Notiziario in ungherese. — **19:** Praga. — **19,10:** Brno. — **19,45:** Praga. — **20:** Bratislava. — **21:** Praga. — **22,15:** Bratislava. — **22,30-23,30:** Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,40:** Attualità. — **18.** Notizie regionali. — **18,5:** Per gli operai. — **18,15:** Concerto di fanfare. — **18,55:** Praga. — **19,10:** Brno. — **20:** Bratislava. — **21-23,30:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Bollettini vari - Conversazione. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Concerto di musica da camera. — **20,25:** Letture. — **20,25-24:** Grande serata variata: Serata danzante per la vecchia generazione - In un intervallo: Notiziario.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto da Strasburgo. — **17,30:** Arrivo della tappa odierna del «Tour». — **18:** Conversazione. — **18,30:** Radio-giornale. — **19,30:** Bollettino sportivo. — **19,40:** Commenti sul «Tour». — **20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **20,15:** Dischi. — **20,30:** Concerto orchestrale dedicato a Ganne e Planquette. - In seguito: Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **17,30:** Notizie sul *Tour.* — 18,15: Radio-giornale. — **19,30:** Radio-gazzetta di Lione. — **19,40:** Commenti sul *Tour.* — **20-20,30:** Conversazioni varie. — **20,30:** Trasmissione variata dedicata a Jacques Cartier (da Rennes) - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **17:** Strasburgo. — **17,30:** Notizie sul Giro di Francia. — **18:** Dischi. — **18,30:** Giornale radio. — **19,30:** Dischi. — **19,40:** Conversazione sul Giro di Francia. — **20:** Per gli ascoltatori. — **20,15:** Conversazione agricola. — **20,30:** Concerto vocale di arie popolari - Indi: Musica da ballo.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **20,10:** Conversazione turistica. — **20,25:** Rassegna della stampa - Radio-concerto. — **21:** Notiziario - Bollettino meteorologico - Concerto strumentale. — **22:** Ritrasmissione di un concerto di musica da ballo dal Casino di Juan-les-Pins.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100:** — Ore **17:** Arrivo della tappa odierna del *Tour.* — **18,45:** Quotazioni di Borsa. — **18,49:** Dischi. — **19,2:** Conversazione. — **19,10:** Giornale parlato. — **19,25:** Commenti al *Tour.* — **19,45:** Corriere degli spettacoli. — **19,50:** Dischi. — **20,10:** «Il fatto della settimana», conversazione. — **20,20:** Concerto. — **20,50:** Intermezzo. — **21,5:** Concerto di musica da jazz. — **22,20:** Notiziario.

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **18,20:** Notiziario - Bollettini diversi. — **18,35:** Conversazione ippica. — **18,50:** Una vista al Giardino delle Piante. — **19:** Conversazione scientifica. — **19,20:** Rassegna della stampa latina. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Melodie. — **20,15:** Rassegna della stampa della sera - Bollettino meteorologico. — **20,30:** Ritrasmissione del conceto dato al Casino di Vichy: Verdi: *Il Trovatore,* opera. Orchestra diretta dal maestro Francesco Salfi - Interpreti: Giovanni Brevario, Cesare Formichi, Bernasconi, Giannina Arangi-Lombardi, Aurora Buades - In un intervallo alle **21,30:** Bollettino sportivo - Informazioni - Conversazione di Dominique Bonnaud. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto di musica da camera - In un intervallo: Notizie sul Giro di Francia. — **18:** Lezione di francese. — **18,15:** Conversazione agricola in tedesco. —

18,30: Trasmissione musicale variata: 1. Chadal: *Sonoro al 100 %*; 2. Offenbach: *I due pescatori*, buffoneria musicale. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Notizie dalla Saar. — **20:** Rassegna della stampa in francese - Comunicati. — **20,30:** Grande serata variata in dialetto alsaziano. — **22,30:** Rassegna della stampa in tedesco. — **22,30-24:** Musica da ballo.

Tolosa: kc. **913;** m. **328,6;** kW. **10.** — Ore **18:** Notiziario. — **18,15:** Musica sinfonica. — **18,30:** Arie di operette. — **18,45:** Musette. — **19:** Melodie. — **19,15:** Orchestre varie. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Arie di opere. — **19,50:** Conversazione. — **20,15:** Musica da ballo. — **20,30:** Canzonette. — **21:** Arie di opere. — **21,45:** Orchestra viennese. — **22:** Musica militare. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Soli vari. — **23:** Musica richiesta. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Fantasia radiofonica. — **0,15-0,30.** Brani di operette.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17:** Musica da ballo antica. — **17,30:** Conversazione. — **18:** Dischi. — **18,35:** Per i soldati. — **18,55:** Meteorologia. — **19:** Concerto corale di *Lieder* in dialetto. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Muehlacker. — **22,20:** Notiziario. — **22,40:** Intermezzo musicale. — **23-1:** Breslavia.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **18:** Comunicati - Conversazione. — **18,20:** Concerto di musica da camera. — **19,40:** Attualità. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Grande concerto orchestrale dedicato al valzer. — **22,20:** Notiziario - Meteorologia. — **22,50-1:** Musica da ballo.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17:** Dischi. — **18:** Conversazione. — **18,20:** Concerto pianistico. — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Campane. — **19,10:** Attualità. — **19,30:** Programma della prossima settimana. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Serata brillante di varietà e di musica da ballo. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-1:** Musica da ballo.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **18:** Conversazione: « Voci dai confini ». — **18,20:** Rassegna settimanale. — **18,30:** Trasmissione improvvisata. — **18,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Radiocabaret. — **19,30:** Concerto vocale di arie. — **20:** Segnale orario - Notiziario. — **20,5:** Notizie dalla Saar. — **20,15:** Muehlacker. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,35:** Notizie regionali. — **22,45:** Musica da ballo con canto. — **24-2:** Muehlacker.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,55:** Conversazione. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,20:** Concerto di organo. — **18,50:** Meteorologia - Attualità. — **19,15:** Concerto di musica da camera. — **19,40:** Racconti. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Grande serata brillante di varietà e di musica da ballo. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30-0,30:** Breslavia.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60** — Ore **18:** Conversazione. — **18,10:** Rassegna sportiva settimanale. — **18,20:** Dischi. — **18,45:** Programma della prossima settimana. — **18,50:** Conversazione: « 2000 chilometri attraverso la Germania ». — **18,55:** Campane. — **19:** Trasmissione brillante variata. — **20:** Notiziario - Meteorologia. — **20,10:** Grande serata brillante variata: *Le danze dei popoli europei*. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Conversazione. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23:** Conversazione. — **23,10-0,30:** Da Monaco.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,15:** Concerto corale di *Lieder*. **17,45:** Conversazione. — **18:** Conversazione musicale. — **18,25:** Conversazione brillante. — **18,40:** Attualità. — **18,50:** Segnale orario - Bollettini vari. — **19:** Concerto corale di *Lieder*. — **20:** Notiziario. — **20,15:** Berlino. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20-1:** Breslavia.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17,25:** Per i giovani. — **17,45:** Attualità. — **18:** Conversazione: « La sorte di dipinti famosi ». — **18,20:** Trasmissione brillante variata. — **19,10:** Concerto corale di *Lieder*. — **19,35:** Conversazione. — **19,55:** Comunicati - Notiziario. — **20,15:** Millöcker: *Il castello maledetto*, operetta in 5 quadri. — **22,20:** Notiziario. — **22,40:** Notizie sportive varie. — **23-0,30:** Breslavia.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione sportiva. — **17,50:** Concerto pianistico. — **18,10:** Per i giovani. — **18,30:** Conversazione. — **18,50:** Programma della prossima settimana. — **19:** Concerto bandistico. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Serata brillante di varietà popolare. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-0,30:** Musica da ballo.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **18:** Francoforte. — **18,20:** Musica da ballo. — **19:** Dischi. — **19,55:** Segnale orario - Meteorologia. — **20:** Notiziario. — **20,5:** Francoforte. — **20,15:** Hohlbaum-Jerger: *Wiener Bilderbogen*, trasmissione variata in 8 quadri dedicata a Vienna. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,35:** Notizie regionali. — **22,50:** Musica da ballo. — **24-2:** Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — **North National:** kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** — **West National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** Musica da ballo; (solo Daventry): L'Ora dei fanciulli. — **18:** Segnale orario - Notiziario. — **18,25:** Radio-cronaca di una manifestazione sportiva. — **18,35:** Conversazione sportiva. — **18,50:** West Regional. — **19,5:** Concerto orchestrale di musica brillante. — **20:** Trasmissione di varietà (recitazione, macchiette diverse, soli di fisarmonica, ecc.). — **21:** Segnale orario - Notiziario. — **21,25:** Concerto strumentale (quintetto): Musica brillante e da ballo. — **22,25:** Letture. — **22,30-24:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario (solo Daventry).

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'Ora dei fanciulli. — **18:** Segnale orario - Notiziario. — **18,25:** Daventry National. — **20:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C.), con soli per organo: 1. Purcell: Suite n. 2 del *Nodo gordiano;* 2. Haendel: *Concerto* d'organo in fa; 3. Mozart: *Serenata* in mi bemolle, per strumenti a fiato; 4. César Franck: *Corale* in si bemolle minore; 5. Schubert: Ouverture di *Fierrabras*. — **21,15:** Concerto di solisti (mezzo soprano e pianoforte). — **22,15:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30-24:** Musica da ballo. — **23,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **17,15:** London Regional. — **18:** Segnale orario - Notiziario. — **18,25:** Daventry National. — **18,35:** Daventry National. — **18,50:** West Regional. — **19,5:** Daventry National. — **20:** London Regional. — **21,15:** Dischi. — **21,45:** Concerto vocale (baritono). — **22,15:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30-23:** London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Ore **17,55:** Segnale orario - Programma. — **18:** Dischi. — **18,30:** Concerto di melodie popolari. — **19,30:** Concerto vocale di canti jugoslavi. — **20:** Dischi. — **20,10:** Concerto di violino e piano: 1. Paganini: Variazioni dell'aria di Paisiello « Nel cor più non mi sento »; 2. Provaznik: *Polacca;* 3. Tartini: *Il trillo del diavolo*. — **21:** Conversazione. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Concerto orchestrale e vocale. — **22,45-24:** Musica brillante e da ballo.

Lubiana: kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **18:** Dischi. — **18,30:** Conversazione umoristica. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Notiziario di politica estera. — **20:** Concerto vocale di arie. — **20,30:** Concerto vocale di canti popolari. — **21:** Concerto di arie e canti per coro a 8 voci. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Musica brillante e da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **17,30:** Notizie sul *Tour* di Francia. — **19:** Musica da camera. — **19,20:** Risultati di corse. — **19,25:** Musica da camera (cont.). — **19,40:** Notizie sul *Tour* di Francia. — **20:** Notiziario in francese ed in tedesco. — **20,20:** Trasmissione per i fanciulli. — **20,40:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono: 1. Leoncavallo: Prologo dei *Pagliacci;* 2. Grieg: *Serenata francese;* 3. Meyerbeer: Un'aria dell'*Africana;* 4. Kempner: *Czardas*. — **21:** Conversazione economica. — **21,5:** Continuazione del concerto variato: 1. Verdi: Un'aria nel *Rigoletto;* 2. Rimski-Korsakov: *Il volo del calabrone;* 3. Massenet: *Visione fuggitiva*, canto. — **21,15:** Pot-pourri musicale della stazione. — **22:** Concerto di musica francese per l'orchestra della stazione: 1. V. d'Indy: *Sinfonia* per piano e orchestra; 2. J. Ibert: *Prima suite;* 3. Fauré: *Ballata* per piano e orchestra. — **22,45:** Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. **253;** m. **1136;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di musica brillante. — **18:** Trasmissione di una radio-cronaca sportiva. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,30:** Segnale orario - Conversazione economica. — **19,45:** Bollettino sportivo. — **20:** Trasmissione della riunione annuale a Dramment di una organizzazione sociale. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Trasmissione folcloristica da Notodden. — **22,45:** Musica da ballo (dischi). — **24:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Huizen: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **16,55:** Dischi. — **18:** Rassegna di giornali. — **18,25:** Dischi. — **18,40:** Comunicati di polizia. — **18,55:** Conversazione religiosa. — **19,15:** Bizet: *Carmen*, opera (dischi). — **20,10:** Notiziario. — **20,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante e popolare - Negli intervalli: Dischi, conversazione e soli di fisarmonica. — **22,40-23,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. **214;** m. **1401;** kW. **120.** — **Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **17:** Trasmissione per i fanciulli. — **17,25:** Concerto vocale per soli e duetti. — **18:** Conversazione: « Che cosa leggere? ». — **18,15:** Composizioni per piano. — **18,45:** Conversazione. — **18,55:** Vita artistica della capitale. — **19:** Diversi. — **19,10:** Programma di domani. — **19,15:** Dischi. — **19,50:** Bollettino sportivo. — **20:** Concerto di musica polacca. — **20,30:** Conversazione in inglese. — **20,40:** Musica brillante. — **21:** Ritirata della Marina militare (da Gdynia). — **21,2:** Giornale radio. — **21,12:** Musica brillante per orchestra (otto numeri). — **22:** Conversazione d'attualità. — **22,10:** Musica da jazz. — **23:** Bollettino meteorologico. — **23,5:** Musica da ballo ritrasmessa.

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **18:** Segnale orario - Bollettino meteorologico. — **18,5:** Concerto di musica da ballo. — **19,30:** Conversazione. — **19,45:** Dischi. — **20:** Conversazione. — **20,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: « Viaggio sul Danubio dalla Foresta Nera al Mar Nero »: 1. Fetras: *Danza degli zoccoli;* 2. Balling: *Polca ceca;* 3. J. Strauss: *Il Danubio blu;* 4. Monti: *Czardas;* 5. Hans Gal: *Canzone serba;* 6. Ivanovici: *Le onde del Danubio*, valzer. — **21:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **21,20:** Concerto di musica da ballo per l'orchestra della stazione. — **22:** Giornale radio. — **22,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale da un ristorante.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.** — Ore **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Dieci minuti di radio-pedagogia. — **21,10:** Dischi. — **21,30:** Conversazione di igiene. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Campane - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Note di società. — **22,10:** Trasmissione da Madrid — **1:** Notiziario - Fine. — **2-3:** Musica da ballo (dischi inglesi).

Madrid: kc. **1095;** m. **274;** kW. **7.** — Ore **18:** Campane - Musica brillante. — **19:** Effemeridi del giorno - Concerto variato. — **20,30:** Giornale parlato - Musica da ballo. — **21,50:** Bollettino sportivo. — **22:** Campane - Segnale orario - Selezione di una zarzuela. — **23:** Giornale parlato - Continuazione della selezione della zarzuela. — **0,45:** Giornale parlato. — **1:** Campane - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **216;** m. **1389;** kW. **40.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **10.** — **Horby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Per i fanciulli. — **17,30:** Dischi. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Concerto vocale di arie. — **19,30:** Musica da ballo antica. — **20,15:** Fastbom: *Una fiaba d'amore*, radio-recita. — **21,30:** Concerto vocale di canti popolari, con acc. di liuto. — **22-23:** Musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **18:** Dischi. — **18,30:** Per i giovani. — **19:** Campane. — **19,15:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19,20:** Concerto vocale di arie. — **20:** Conversazione: « Robinson Crusoé e il suo autore ». — **20,30** (dal Küchlintheater di Basilea) Jessel: *La fanciulla della Selva Nera*, operetta in 3 atti.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **17:** Canzonette delle nostre valli (dischi): 1. *Senza di te;* 2. *Quarti palazzi alti;* 3. *Ferruccio;* 4. *I cacciatori;* 5. *Quel granellin di riso;* 6. *Pastorale* 7. *Il morettino;* 8. *Marietta al praa;* 9. *Nena mia;* 10. *Guarda che bianca luna...* — **17,30:** Concerto per viola e piano: 1. Schumann: *Märchenbilder;* 2. Hans Sitt: *Concertstück*. — Le Cronache di Grande attualità della R. S. I.: « Le otto giornate ticinesi al Tiro federale di Frigorgo »; **18:** *Inno nazionale;* **18,5** (da Friborgo): « Il viaggio compiuto dalla nuova bandiera federale dei carabinieri, dono delle donne ticinesi » (al microfono G. Calgari). - Discorsi di Isidoro Antognini, presidente del Tiro federale 1929 di Bellinzona; del consigliere agli Stati De Weck, presidente del Tiro federale 1934 di Friborgo. — **19,45** (da Berna): Notiziario dell'Agenzia telegrafica svizzera. — **20:** *Dal Ticino alla Sarine* (dischi), potpourri di canzonette svizzere. — **20,30:** « Quello che fu il Tiro federale di Bellinzona nel 1929 », conversazione. — **20,45:** Melodie della Svizzera francese: 1. *La festa dei vignaioli* 1905; 2. Jacques Dalcroze: *a) Le coeur de ma mie*, *b) Chanson à la lune*, *c) La chère maison*. — **21,5:** « La nuova bandiera - Il dono delle donne ticinesi ». (Due parole di attualità). — **21,15:** Inni svizzeri (orchestra). — **21,30:** Ballabili della Rusticanella: 1. Nicoletti: *Vetta*, polca; 2. Giappesi: *Granadina*, mazurca; 3. Nicoletti: *Fiamma*, valzer; 4. Fasani: *Ulrica*, polca; 5. Nicoletti: *Irenella*, mazurca; 6. Amedei: *Fiordaliso*, valzer; 7. Martinelli: *Fanciulli*, polca; 8. Nicoletti: *Amor fatale*, mazurca. — **22:** Jazz. — **22,30:** Risultati della XVI tappa del Giro ciclistico di Francia: Ais-le-Thermes - Luchon (km. 165) - Fine.

Sottens: kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **18:** Musica da jazz. — **18,15:** Conversazione: « La chiromanzia ». — **18,40:** Conversazione: « A proposito di un quadro di Hodler acquistato dal Museo di Ginevra ». — **19:** Campane - Per i fotografi dilettanti. — **19,30:** Notiziario. — **20:** Concerto vocale di arie. — **20,20:** Conversazione: « Alessandro Dumas, padre ». — **20,45:** Concerto di musica viennese. — **21,15:** Notiziario. — **21,20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Cimarosa: Frammento del *Matrimonio segreto;* 2. Grieg: *Holberg*, suite per archi; 3. Bizet: Selezione dei *Pescatori di perle;* 4. Dukas: *L'apprendista stregone*. — **22,5:** Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — **22,30-23,30:** Musica da ballo.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Soli di « tarogato ». — **18:** Ritrasmissione da Kecskemet. — **18,30:** Concerto dell'orchestra dell'opera diretto da Fridl. — **20:** Ritrasmissione da Kecskemet. Festival J. Katona. — **22,30:** Informazioni. — **22,50:** Concerto di dischi.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,20:** Rassegna degli sport. — **20,35:** Concerto di dischi. — **20,45:** Estrazione di premi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** Trasmissione di varietà. — **21,30:** Concerto di dischi: Danze cantate. — **22:** Musica da ballo. — **22,30:** Notiziario. — **22,35:** Continuazione del concerto di musica da ballo. — **22,55:** Notiziario.

Composizioni di **Do**

IL BENEFICO CHIUDILETTERA

Anche quest'anno il benefico Concorso ebbe un bellissimo esito. Risultato complessivo: parecchie migliaia di francobolli della Doppiacroce adoperati per combinare lavori dei quali parecchi assai riusciti. Non pochi concorrenti, per mancanza di tempo od anche di fantasia, mi spedirono libretti completi a dozzine, con l'intenzione, se un premio per i possessori di libretti fosse vinto, venisse destinato ai tubercolosi poveri. Peccato che nessun numero di tali libretti sia stato estratto! Altri poi, ed assai numerosi pur questi, tappezzarono coi francobolli buste, pieghi, scatole. Dunque, successo ottimo che ha superato, per il numero di francobolli usati, il Concorso dell'anno scorso. C'è da rallegrarsene! Nel resoconto, mi limito a parlare dei lavori più riusciti e non dirò di quanti offersero centinaia di « Doppiecroci » con il solo intento benefico: il premio è nell'atto stesso.

Domina su tutti il gruppo delle sorelle artiste che si celano sotto gli pseudonimi di **Madama Dorè, Mulino a vento, Don Abbondio, Farfallino D'oro, Gattapelosa, Maggio Fiorito.** Tempre eccezionali d'artiste, si presentano ad ogni Concorso con saggi realmente meravigliosi. I lettori di questa pagina avranno presente la bellissima « bimba dormente » eseguita con sabbia a grandezza naturale e della quale pubblicai l'anno scorso la fotografia. Non mancarono i dubbiosi che un simile lavoro fosse eseguito con la rena del mare. Di queste artiste ricordo un leone veramente monumentale eseguito sulla spiaggia ch'esse ogni anno frequentano. Ho qui davanti a me quattro preziosi doni di queste sorelle: sono bassorilievi e piccole sculture su pietra bianca: meravigliose tutte per arte e precisione anche nelle parti più minute da richiedere l'uso di una forte lente per esaminarle.

Del concorso del Francobollo, trovo in queste sorelle le migliori interpreti. **Don Abbondio** formò una grande Doppiacroce con il suo piedestallo, lavoro ottenuto, si capisce, adoperando il francobollo. — **Mulino a vento,** con un diligente lavoro di mosaico, costruì la carta d'Italia tricolore, nella quale anche i nomi dei mari vennero pazientemente ricavati dai francobolli. — **Maggio Fiorito,** su fondo verde ed oro, ottenne il Fascio Littorio in rosso adoperando dei minutissimi ritagli di francobolli pazientemente collocati uno contro l'altro. — **Farfallino d'Oro** incorniciò di francobolli un bellissimo putto da lei disegnato. E la grande busta che racchiudeva il lavoro era chiusa da un francobollo gigante alto una spanna, perfetta riproduzione ingrandita del chiudilettera: lavoro eseguito con centinaia di pezzetti. Autrice di questo lavoro è **Gattapelosa.** — **Madama Dorè** presenta un magnifico mosaico di due Balilla sotto il pesco fiorito. Ne do riproduzione in questa pagina, ma la fotografia non offre che un'idea approssimativa dell'artistica e pazientissima composizione.

E troverete pure riprodotti parecchi lavori di **Do,** abbreviativo di **Dominante** per la riduzione ai minimi termini che si sta effettuando sugli pseudonimi da qualche tempo. **Do** è sicuramente una pittrice e dev'essere anche valente, poichè questi paesaggi eseguiti con pezzetti di chiudilettera sono così bene combinati, da dare l'illusione d'un dipinto nel quale si vedano le pennellate condotte da mano esperta. Anche per questi lavori la riproduzione fotografica per la stampa non può che dare un'idea approssimativa. Parimenti artista è l'esecutore del lavoro inviato dal Balilla **Lucillo Brazzoli.** Rappresenta un Balilla che saluta romanamente appoggiato al Fascio Littorio. Lo stupendo lavoro è eseguito da mano maestra con effetti di luci e di ombre riusciti assai. Il modo stesso con il quale sono disposti i pezzetti non piccoli della composizione, fa conoscere un artista dal tratto nervoso e sicuro. Impossibile riuscire una riproduzione fotografica di questo saggio. Un ragazzo, per quante disposizioni artistiche possa avere, non potrebbe fare un tale lavoro che dimostra maturità d'arte. Ed infatti il nostro amico non vuol farsi bello delle penne altrui e scrive: « Manda il Balilla Lucillo Brazzoli ». Così va bene, caro Balilla!

Spighetta ha fatto una grande cartella-scatola tutta formata di chiudilettera. All'esterno c'è il motto: « Combattere e vincere. Per l'Italia! ». Internamente c'è la carta geografica dell'Italia formata di pezzi scomponibili, ciascuno dei quali rappresenta una provincia. L'esecuzione è stata condotta con frammenti di francobolli. Brava anche la nostra Spighetta! Il bel lavoro, secondo il desiderio dell'Autrice, andrà ad un Balilla residente all'estero. — **Orchidea Selvaggia,** usando duecento chiudilettera, ha riprodotto un grande aeroplano che vola sopra il Fascio Littorio. Poi, sopra e sotto, gli scritti a grandi lettere: « Chi vola vale » e « W il Duce! ». Date le dimensioni del lavoro, la tentata riproduzione fotografica riuscì confusa e non è possibile pubblicarla.

Sorrisina ha combinato una grande Doppiacroce sulla quale s'intreccia un fiorito ramo di pesco. — **Piccola Pioniera** ha messo una riproduzione di Gesù nel centro d'un medaglione i cui raggi sono altrettanti francobolli: « O buon Gesù, fammi buona e forte per Te e per la Patria! ». — **Alma Serena** ha riuscito il profilo di Vittorio Emanuele III con la scritta: « Viva il Re ». — **Lo spettatore** ha fatto una composizione simbolica. In alto, ai due lati del quadretto, c'è la bandiera d'Italia ed il Fascio; in mezzo lo scritto: « L'italiano per la Patria », e poi dall'alto una pioggia di gocce d'oro benefica scende sulle ripetute diciture: « Tubercolosi poveri ». — **Floria Tramonti** ha ottenuto il profilo di Dante che però non doveva avere ritocchi d'inchiostro. — **Campanula** un bell'albero dai frutti d'oro. — **Radiofocolarista** una grande Doppiacroce. — **Rompicollo** una curiosa corsa d'automobili con nel prato delle pecore futuriste pascolanti. Il quadretto ha per titolo: « Contrasti: Calma e furia ». — **In lumine vita** la rondinella che sorvola una siepe formata di Fasci littori: « Vis unita Fortior ». — **Adriano Mussi,** la carta d'Italia.

Renato ed **Umberto Setti** due lavori incorniciati di francobolli. — **Tani,** un campanile con le campane le quali hanno per battacchio la Doppiacroce. « Campane a stormo, squillano la diana della III Campagna ed ogni italiano, per la rinascita fisica dei suoi fratelli, risponde all'appello acquistando i chiudilettera ». — **Una ziettа,** ch'io ringrazio per le parole gentili e per il promesso arrivo della nipotina, mi manda il gioco della dama eseguito con i chiudilettera. — **Evetta** l'emblema della lotta circondato da francobolli. — **Aquiletta implume** un volo di rondinelle sopra i chiudilettera. — **Dino Todescato** due bandiere incrociate con il simbolo Littorio in mezzo. — **Studiantina** una bandiera. — **Speriamo,** « La Messaggera della salute (la rondine) spicca il volo dal Radiofocolare ». Rondine e scritto circondati da chiudilettera. — **Fiorenza, birichina,** una scatola formata da ripetuti simboli; la quale racchiude delle caramelle mollemente adagiate su listerelle di chiudi-lettera. Ma le caramelle della nostra amica hanno un potere... celato! — **Rossofumo** ha rappresentato se stesso. — **Emanuele Sambuy,** il cui Casato è caro ai « bôgianen », mi manda una bella Doppiacroce applicata su cartoncino. — Di **Orchidea Selvaggia** c'è ancora un grande e bel tricolore.

Giuseppe ed Anna Lepporini hanno costruito un grande stemma d'Italia. — **Carlo Bennati** il « Castello della salute » sul quale sovrasta l'emblema del Littorio. — **Brrr!** un'aquila (molto futurista) dagli artigli stringenti la bandiera nazionale ed una seconda composizione di rami d'alloro dalle auree foglie che circondano lo scritto: « Tutti uniti per la sconfitta della tubercolosi ». — **Maria e Nina Ferrero** una nave d'oro che solca un mare tricolore. — **Bachino** un faro formato dal Fascio Littorio. Complimenti vivissimi a tutti.

Di questi concorrenti i premiati sono: il **Gruppo delle sorelle artiste.** — **Do.** — Il lavoro mandato dal **Balilla Lucillo Brazzoli.** — **Spighetta.** — **Orchidea Selvaggia.** — **Campanula.** — **Rompicollo.** — **Lo spettatore.** — Preghiera dell'indirizzo da parte dei concorrenti vincitori.

Il concorso del **Bottone** non ebbe finora l'esito che avrei sperato dato il tema originale. I saggi ricevuti non arrivano alla mezza dozzina, mentre sono assai più numerose le lettere « attaccabottone ». Ma io volevo il bottone e non gli... attacchini! Spero che gl'invii annunciatimi riabilitino un po' questo povero concorso.

BAFFO DI GATTO.

FIOCCO AZZURRO

Ernesto, Franco, Maria Giovanna, Anna Maria, Francesco, Antonietta e Rosetta Ferri, *formanti la bella e vispa nidiata del carissimo* Nonno Radio *della stazione di Roma e direttore di* Giovanissima, *hanno accolto festanti l'arrivo di un nuovo uccellino,* Arnaldo, *sano, vispo, bello come i precedenti... ed i seguenti! Da quattro anni insisto con Nonno Radio per il dono della fotografia della sua nidiata e la fotografia mai non giunge per... ampliamento del Nido; ormai ho messo il cuore in pace: Nonno Radio attende la dozzina per favorirmi. E sono certo non sarà lunga l'attesa! Al novello passerino, Arnaldo, ai passerini giunti prima, il cui nome non ripeto per mancanza di spazio, a tutta questa bella Famiglia italianissima i più vivi rallegramenti e gli auguri più fervidi!*

Composizione di **Madama Dorè**

LA NOSTRA BIANCHERIA

In questa mia casetta che l'opera intelligente instancabile illuminata di mia Madre ci ha lasciata, ciò che oggi ancora mi rende più orgogliosa e meravigliata è il corredo della biancheria di casa. I mobili passano di moda, i tessuti che li ricoprono si rinnovano, i ninnoli si rompono, o si danno a banchi di beneficenza, o si racchiudono in armadi per dar posto ad altri doni o ad altri acquisti: l'aspetto generale della casa, insomma, se questa non ha proprio mobili e quadri di gran valore, è soggetto alla sazietà, al mutamento che segue il mutar di gusto, di mode o d'idee. La guardaroba no. Essa rimane con le sue colonne di lenzuola, di fodere, di tovaglie e di tovaglioli, perchè nessuna moda creerà un letto senza lenzuola e una tavola senza tovaglia... sia pure ridotta ai minimi termini dal servizio americano. Possono, le colonne di biancheria da casa, essere più o meno ben fornite, possono diminuire per opera deleteria dell'uso e dei cattivi bucati, ma rappresentano pur sempre il candido patrimonio di cui s'inorgoglisce pur la più modesta o inesperta massaia.

Devo innalzare alla memoria della mia mamma-massaia la preghiera di perdonare la mia incomprensiva adolescenza: quante volte ho pensato — e devo pur averle detto, protestando! — che gli orli sfilati erano noiosi, che i sopraggitti erano noiosissimi, che il rivoltare delle lenzuola per evitare le toppe era il lavoro più tedioso che esistesse sulla madre terra! E oggi, mi godo il frutto della sua attività e della sua fermezza nel dirigere la mia.

Apro il grande, profondo armadio di odoroso ciliegio, metto in luce i piani foderati di un telo bianco da cui pende una trina a fuselli, osservo la disposizione della biancheria. Nel piano inferiore, le coperte bianche; nel primo le colonne delle lenzuola; le fini, e usuali, tutte appaiate e numerate, e affiancate dalle colonne delle federe; nel secondo la tovaglieria; nel terzo gli accappatoi e gli asciugamani a spugna. Tutto è ancora disposto come ella volle razionalmente disporre. Di mio, ci sono gli orli a giorni ben ritorti, le sfilature molto lavorate, i sopraggitti «graniti», gli orli e a punti minuti... Perchè la cucitura a macchina era sbandita da mia madre per la biancheria di casa.

Certo, in altre case esisteranno armadi meglio e più modernamente forniti. **Non si fanno lenzuola di seta, e di seta di colore? Non si fanno tovaglie di broccato bianco e oro? Non vi sono servizi americani a tovagliette minuscole, a strisce, di tele a righe, a quadri, a ricami effimeri e bizzarri? Il mio armadione non conosce nulla di tutto ciò; è rimasto vecchiotto e casalingo.** Ma io lo amo e lo mantengo così; e quando posso, sostituisco con esemplari uguali quelli che l'uso e i cattivi bucati rendono inservibili. Ahimè, gli occhi non mi consentono più le sfilature minute, e non nascondo che la macchina da cucire interviene, se non altro, per la biancheria inferiore. Non ho avuto neppure il coraggio di buttar via dei vecchi sacchetti di lavanda e di *vetiver* che mia madre disponeva fra la biancheria per darle quel profumo casalingo, di roba pulita, che ancora è rimasto fluttuante nel vecchio armadio pur tante volte ripulito.

Stamani, con particolare tenerezza, ho guardato il mio candido patrimonio. E' perchè ho ricevuto da una lontana ignota lettrice una lettera che è come un S.O.S. della massaia. Viene da Barce di Cirenaica, niente di meno, e dice: «Vorrebbe indicarmi, signora, come noi abitatrici della Colonia, possiamo fare perchè la nostra biancheria resti... biancheria? Dopo un po' di tempo tutto diviene rossastro. La polvere del ghibli, in giorni di vento, l'acqua forse ferruginosa, fanno sì che se dopo qualche tempo si confronta la biancheria che si usa con quella portata intatta dall'Italia, c'è da restare avvilite. Ho provato con tutti i mezzi di cui qui si dispone: ho messo i panni al sole (che qui non ischerza!). Niente: sotto l'azione del ferro tutto ritorna d'un colore che non ha nulla del candido, e neppure del bianco...».

Come può una massaia restare insensibile al grido di dolore?... Ma le mie nozioni chimiche sono insufficienti, nè posso davvero suggerire l'uso del cloro, che se imbianca, logora sopra tutto la fibra dei tessuti. Per contro, vi sono in Italia (e certamente anche in Colonia) dei prodotti nazionali imbiancanti e innocui, che a contatto dell'acqua sviluppano ossigeno: tali sono i detersivi a base di perborato di soda, che fabbricati in Italia competono efficacemente coi prodotti stranieri. Sono le saponine vendute, dalla stessa fabbrica che le produce, con un'ottima razionale lisciviatrice; è l'efficace *targal*, è la *albeggina*... E' possibile che essi non abbiano a debellare la deplorevole tinta rossastra che tanto deteriora la biancheria coloniale??

Riguardo quella del mio armadione, e penso che, per conservarla intatta e candida, lancerei anch'io un S.O.S., e proverei, uno dopo l'altro, tutti i prodotti che lancia sul mercato l'industria dei detersivi. Intendiamoci, l'industria seria. Mette ben conto ricorrervi!

LIDIA MORELLI.

Nel numero 27 abbiamo pubblicato il ritratto di una graziosa piccina. In questo ne pubblichiamo il nome: è Tina Cozzoli, di Chieti, e ha tre anni e mezzo.

L. M.

VALORE NUTRITIVO E TERAPEUTICO DEI LIMONI

Il **valore nutritivo** e terapeutico dei **limoni** non è affatto **trascurabile, e, dato** che la natura **ha** copiosamente fornita l'Italia **nostra di tali succosi** frutti, **sarà utile cosa** che il **pubblico** sia **meglio edotto su** tale argomento **ed informato** sull'utilità che se ne **può ritrarre.**

Il limone è anzitutto cibo **molto digeribile ed** assimilabile: il suo **valore nella nutrizione**, se **è scarso** o **quasi** nullo quale apportatore **di calorie,** è però **importantissimo per** l'apporto all'organismo **dei sali** minerali **e specialmente delle** vitamine, che noi **sappiamo essere** fattori **tutt'altro che trascurabili** nella alimentazione **umana.**

Tre **sono le vitamine** contenute **nel** succo del limone, **e** cioè la vitamina **A, la vitamina** B e **la vitamina** C; **quest'ultima**, che è la vitamina **antiscorbutica**, è quella **contenuta** in maggior quantità (circa **300 unità** per ogni **libbra** inglese, secondo gli studi di Shermann).

Della utilità dei **limoni** per la prevenzione e la cura dello scorbuto e delle avitaminosi in genere, già empiricamente si aveva conoscenza anche prima della scoperta delle vitamine stesse.

Gli esploratori **polari che** erano costretti per lunghi mesi a cibarsi di soli cibi **conservati in scatola** e quindi sterilizzati, erano decimati da queste malattie che molte volte compromisero l'esito stesso **delle spedizioni; scopersero che** bastava portare **con loro** qualche cassa **di** limoni **e** farne largo uso **perchè** scomparisse ogni traccia di scorbuto e malattie similari.

Anche nell'ultima nostra grande guerra noi facemmo largo uso **di limoni, e la copiosa distribuzione fatta ai soldati valse a mantenerli in** ottime **condizioni** di **salute e** di **nutrizione** anche quando forzatamente il vitto doveva essere limitato alle carni in scatola o conservate.

Si tentarono svariati **metodi** di **conservazione** del succo, per rendere più agevole il suo trasporto a distanza: il metodo migliore è il **conservarlo** in vasi di **vetro** sterilizzati e con l'aggiunta del **25 o 30 % di zucchero.**

Il miglior modo di conservazione **per** l'esportazione pare che **sia il congelamento, perchè in tal modo** volume e peso **non diminuiscono** di molto, **mentre la maggior** concentrazione **degli acidi facilita** la **loro conservazione. Nè è** a temere che **col congelamento venga distrutta la vitamina C**, poichè essa è **resistente al freddo più che al calore ed inoltre** l'acidità stessa **ne garantisce la conservazione.**

I limoni, o meglio il loro succo, vengono pure **raccomandati** nella cura **della gotta** e di tutte le manifestazioni uricemiche: la **cura consiste in tal caso nell'assumere** il succo di 5 a 10 limoni **al giorno anche indipendentemente** dai pasti.

Questo metodo di cura può essere continuato impunemente **anche per molto tempo senza** che derivi danno alcuno all'organismo.

Non è facile dire in quale modo agisca il succo di limone nella uricemia, poichè gli Autori non sono concordi su questo punto; ma, a dire il vero, non sono concordi neanche sul meccanismo d'azione dei più comuni solventi dell'acido urico.

Empiricamente è provato **che** il succo di limone giova nelle manifestazioni uricemiche, **e che quindi è** consigliabile senza riserve ai gottosi tutti **e malati** affini.

Detto così brevemente **delle virtù nutritive e terapeutiche** del dorato frutto delle nostre terre, noi possiamo solo aggiungere **che il suo succo diluito** nell'acqua zuccherata o minerale costituisce **una graditissima** saporita bevanda, ben accetta a tutti, **specie in questi estivi calori**: noi consigliamo perciò sani ed **ammalati di farne largo** uso poichè raramente ci è dato di unire così in terapia l'utile al piacevole e di accontentare simultaneamente il palato e le esigenze dell'organismo e del medico curante.

Dott. E. SAN PIETRO.

Merilù. — Continui con fiducia la sua cura di montagna, faccia del moto regolare e stia a riposo, solo nel caso che sopravvenga febbre; non si allarmi per i piccoli inconvenienti lamentati e prenda il suo rimedio per la tosse. La montagna è sempre la grande risanatrice per le malattie dell'apparato respiratorio.

Pinor Sancio — Qualche lesione dell'apparato respiratorio si può dire normale nei suonatori di strumento a fiato; ad ogni modo è indispensabile che si consulti col suo medico e si sottoponga eventualmente ad un esame radiografico per stabilire la entità della lesione e la possibilità o meno di continuare a suonare lo strumento senza danno alla salute.

G. A. - Lastra a Signa — Sono lieto che la cura della Pedargina abbia tanto giovato al suo bimbo di sei anni. Per il lamentato inconveniente e per la facilità all'infiammazione delle prime vie respiratorie può sempre giovarle **ancora una** prolungata cura di detto rimedio. Ella può dargliela a **qualunque** stagione.

E. M. Mittino - Novara — Ringrazio **del cortese** invito a **Scopello e dell'offerta di bere** assieme la **Salitina in** «ghiaccio» col **limone e zucchero, e... ma** non posso **approfittarne.** Approfitto **invece per ricordare che se è** ottima e se si può bere a piacimento **la Salitina con limone e zucchero, questa come** ogni altra **bevanda dovrà essere «fresca», ma non ghiacciata.**

E. S. P.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino